



ISSN 1642-8129
INDEKS 368261

super tydzień

CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA



Nr 43
(1246)

PIĄTEK - CZWARTEK • 24 - 30 października 2025 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)

ZASŁUŻONY DLA CHEŁMA

SAMORZĄDOWE KOLEGIUM ODWOŁAWCZE UCHYLIŁO DECYZJĘ MIASTA 4

SPRAWA SPALARNI POWRACA PO ROKU

GANG OSZUSTÓW ROZBITY

METODĄ NA POLICJANTA WYŁUDZILI PRAWIE 200 TYS.

TRAFILI NA PAMIĄTKĘ PO NAPOLEONIE
SENSACYJNE ODKRYCIE! 3



Ponad dwie dekady ukrywała się przed polskim wymiarem sprawiedliwości. 61-lątka, skazana za liczne oszustwa finansowe, została zatrzymana we Włoszech.

OSKUBAŁA KLIENTÓW BANKU I ZNIKĘŁA



WŁODAWSKIE MUZEUM CUDEM POLSKI!



Muzeum – Zespół Synagogałny we Włodawie znalazło się w gronie 16 zwycięzców w tegorocznym plebiscycie „Cuda Polski 2025” magazynu National Geographic Traveler.

16

OPAŁ KOLEJOWA
☎ 780 723 400

- ◆ GROSZEK LEW
 - ◆ GROSZEK OGIEN
 - ◆ WĘGIEL ORZECH
 - ◆ KOSTKA, PELLET
- (LUZEM I WOKOWANY)

„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

NAJNOWSZE INFORMACJE
WWW.SUPERTYDZIE.N.PL



PREF-BET



BETON / PŁYTY

- PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY
- KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE

☎ 508 901 140 ☎ 508 901 160

Chełm, ul. Towarowa 7
Pawłów, ul. Lubelska 80



● CHEŁM Kierownictwo placówki i dyrekcja szpitala zabierają głos

Kontrowersje wokół śmierci mieszkańca chełmskiego schroniska

Wpis Towarzystwa Pomocy im. św. Brata Alberta Koło Chełmskie poruszył mieszkańców regionu i wywołał dyskusję o godności, empatii i traktowaniu osób bezdomnych. Pracownicy i mieszkańcy placówki opisali sytuację, w której ciężko chory podopieczny został przywieziony ze szpitala do schroniska, które - jak sami podkreślają - „nie jest miejscem umierania”. Głos w sprawie zabrała też dyrekcja szpitala: - Pacjent otrzymał pełną opiekę medyczną zgodnie z jego stanem zdrowia - przekazało w oświadczeniu.

„Każdy człowiek zasługuje na godne pożegnanie... Wczoraj w naszym schronisku wydarzyło się coś, co trudno opisać słowami. To nie powinno się w ogóle wydarzyć. A jednak...” - napisało w wpisie Towarzystwa.

Jak przekazano w nim, mężczyzna od kilku dni czuł się źle, przestał jeść i tracił siły. Po upadku wezwano karetkę, która zabrała go do szpitala.

„Uwierzyliśmy, że tam, wśród ludzi, którzy potrafią nieść ulgę w cierpieniu, znajdzie spokój i fachową opiekę, jakiej tak bardzo potrzebował” - czytamy.

Następnego dnia - jak relacjonują pracownicy schroniska - po godzinie 10:00, mężczyzna został przywieziony z powrotem.

„Do miejsca, które nie jest szpitalem, które nie ma lekarzy ani sprzętu, które nie powinno być miejscem umierania. Nie wyraziliśmy zgody na jego przyjęcie, wierząc, że każdy człowiek zasługuje na opiekę

i ukojenie w cierpieniu...” - dodają autorzy wpisu.

Kilka godzin później pan Adam zmarł

„Nie potrafimy pogodzić się z tym, co się stało. Bo każdy człowiek - niezależnie od tego, gdzie mieszka, co posiada, czy ma kogoś bliskiego, czy nie - zasługuje na szacunek, na obecność, na pomoc, na ciepło i godne pożegnanie. Każdy zasługuje na spokój w ostatnich chwilach życia. KAŻDY” - piszą mieszkańcy i pracownicy schroniska. - „To wydarzenie każe nam z bólem postawić pytanie o to, jak w praktyce rozumiemy godność człowieka i jego prawo do opieki - zwłaszcza wtedy, gdy jest bezdomny, chory, słaby. Nie potrafimy pogodzić się z tym, że nasz mieszkaniec został potraktowany w sposób, który odebrał mu należne wsparcie w ostatnich chwilach życia. Niech wreszcie znajdzie spokój, którego tak bardzo brakowało mu za życia” - kończą wpis.

Oświadczenie chełmskiego szpitala - pacjent nie został bez opieki

Po publikacji emocjonalnego wpisu Towarzystwa, dyrekcja szpitala w Chełmie opublikowała oświadczenie, w którym zaprzeczyła, jakoby pacjent został pozostawiony bez opieki.

„Pacjent został przyjęty do Szpitalnego Oddziału Ratunkowego, w którym otrzymał odpowiednią opiekę medyczną oraz wykonaną diagnostykę, która nie wykazała stanu zagrożenia życia. Pacjent pozostawał pod obserwacją SOR. W dniu 16.10.2025 r. podjęto próbę transportu me-



fot. Freepik/Towarzystwo Pomocy św. Alberta

dycznego pacjenta do miejsca zamieszkania, jednakże z uwagi na odmowę przyjęcia pacjenta w miejscu dotychczasowego pobytu, został on ponownie przyjęty na SOR. (...) Pomimo wdrożenia adekwatnych procedur medycznych stan pacjenta się pogorszył i nastąpił zgon” - poinformowała dyrekcja szpitala.

W oświadczeniu dodano, że „dokumentacja medyczna nie potwierdza informacji o stanie zdrowia przekazywanych w mediach społecznościowych Towarzystwa Pomocy im. św. Brata Alberta Koło Chełmskie” oraz że pacjent „otrzymał pełną opiekę medyczną zgodnie z jego stanem zdrowia”.

„To był wyraz bezsilności”

Agnieszka Panasiuk, kierowniczką schroniska, przyznaje, że długo myślała nad tym, czy opublikować ten post.

- Zastanawiałam się nad tym, czy w ogóle taki post napisać. Ale

pomyślałam sobie, że może właśnie ten wpis coś zmieni i popatrzymy trochę inaczej na ludzi, którzy mieszkają w takich instytucjach, jak nasza, czyli na osoby bezdomne. Chciałam, żeby inni zobaczyli, z jakimi problemami się borykamy. Ten post nie powstał po to, żeby hejtować kogośkolwiek. Chodzi mi tylko o to, że każdy człowiek jest ważny i każdy powinien mieć godnie, w bezpiecznym miejscu, spokojnie odejść.

Wspomina swojego podopiecznego i przedstawia sytuację, w jakiej się znalazł:

- Mój podopieczny, pan Adaś, przebywał z krótkimi przerwami w naszej placówce przez 8 lat. Bardzo sympatyczny, wesoły,

nieestety nie poczuł się lepiej... Od poniedziałku nic nie chciał jeść, pił tylko małe ilości wody. W środę wieczorem, kiedy szedł do toalety, przewrócił się i rozbił głowę. - Gdy się o tym dowiedziałam od opiekuna, bo nie było mnie wtedy w pracy, zasugerowałam, że trzeba zadzwonić na pogotowie. Pan Adaś trafił do szpitala. W czwartek po godzinie 10:00 niestety z powrotem został przywieziony do nas. Nie było mnie wtedy w pracy, bo akurat mieliśmy zawody wędkarskie i byłam z innymi paniami poza placówką. Gdy został przywieziony karetką, zadzwonił do mnie pracownik schroniska. Zdecydowałam, że nie przyjmujemy pana Adama

do siebie, bo jego stan był bardzo ciężki, był już bez świadomości. Nie wyraziłam więc zgody na przyjęcie go do schroniska, ponieważ nie jesteśmy placówką, która jest w stanie pomóc komukolwiek w takim stanie. Został karetką z powrotem zabrany do szpitala. Później dostałem informację, że zmarł.

Panasiuk przyznaje, że sytuacja nią wstrząsnęła na tyle, że zdecydowała się jednak opublikować post.

- Ten post był wyrazem mojej bezsilności. Bardzo mocno poruszyło mnie to, że osoby, które powinny pomagać nam w takich najtrudniejszych momentach, mówię tu o lekarzach, wiedząc, jaki jest stan zdrowia człowieka, odsyłają go do miejsca, gdzie nie powinien być. Bardzo ta sytuacja mną wstrząsnęła i stąd ten post, stąd mój protest. Przecież nie ma znaczenia, czy to człowiek ze schroniska, czy nie, jest to człowiek, który powinien móc godnie umrzeć.

Czy zdarza się, że podopieczni schroniska są stygmatyzowani? - pytamy pani Agnieszki.

- Tak naprawdę to mamy problem jedynie ze służbą zdrowia. Jest mi bardzo przykro o tym mówić, bo powinniśmy być partnerami i współdziałać dla dobra drugiego człowieka. A to niestety nie była jednorazowa sytuacja, w której nie została wyciągnięta ręka do osoby potrzebującej.

(apm)

PÓLNOC NIERUCHOMOŚCI

Sprzedż | Kupno | Wynajem

Darmowa konsultacja + 500 zł rabatu na prowizję

Odwiedź nasze biuro lub zadzwoń: 664 775 457

APARTAMENTY SZPITALNA 37B

PÓLNOC NIERUCHOMOŚCI

PATRYCJA SZMAGALSKA 518 524 828

ZADZWOŃ JUŻ DZIŚ!

super tydzień chełmski

Ukazuje się na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

Redaguje zespół: Piotr Pyrkosz (redaktor naczelny / dyrektor do spraw wydawniczych), Agnieszka Pastuszak-Maksim (z-ca redaktora naczelnego), Krystyna Szeremeta (korekta), Marcin Petruk, Rafał Czyżyk,

Anna Wietrak, Joanna Klimek

Grafika i DTP: Mateusz Gendek, Wojciech Kopczyński

Sekretariat: Karolina Starzyńska

Biuro Reklam i Ogłoszeń: Joanna Derkacz (kierownik), Renata Kasprzak, Karolina Starzyńska, Edyta Kusiak, Krzysztof Kwiatek

Redakcja/Biuro Reklam i Ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lubelska 31 tel./fax 82 565 27 05, e-mail: redakcja@supertydzien.pl reklama@supertydzien.pl

Kolportaż: PressTrans tel. 604 494 479

Druk: Polska Press Drukarnia Białystok

Wydawca: Grupa Wydawnicza SŁOWO Sp. z o.o. 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 17/19/133

Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń



Rozbili szajkę działającą metodą „na policjanta”

REGION Śledczy z Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie zatrzymali pięciu mężczyzn, podejrzanych o wyłudzenie pieniędzy od mieszkańców kilku województw. Jak ustalono, działali w ramach zorganizowanej grupy przestępczej, podszywając się pod funkcjonariuszy policji. Straty ofiar sięgają blisko 200 tysięcy złotych.

Policjanci z Zespołu do Walki z Przestępczością Gospodarczą Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie pod nadzorem Prokuratury Okręgowej w Zamościu od wielu miesięcy prowadzili w ramach śledztwa działania operacyjne, których efektem było rozpracowanie grupy oszustów.

Zatrzymani to mężczyźni w wieku od 38 do 52 lat, którzy wpadli na terenie Warszawy. Według ustaleń śledztwa, każdy z nich pełnił w grupie określoną rolę – od kontaktu z pokrzywdzonymi, po zakładanie rachunków bankowych i wypłacanie



przelewanych środków. Ofiarami oszustów padli mieszkańcy województwa lubelskiego, podlaskiego oraz kujawsko-pomorskiego.

Jedną z nich jest mieszkanka powiatu krasnostawskiego, która straciła 150 tys. złotych, z czego 50 tys. udało się policjantom odzyskać. Ofiarą oszustów padła też mieszkanka województwa podlaskiego, która straciła 50 tys. złotych, i małżeństwo z województwa kujawsko-pomorskiego, które straciło 45 tys. złotych. Łączna kwota strat poniesionych przez pokrzywdzonych wynosi blisko 200 tys. złotych.

Po zebraniu materiału dowodowego wszystkim zatrzymanym przedstawiono zarzuty udziału w zorganizowanej grupie przestępczej oraz dokonania oszustw. Mężczyźni przyznali się do winy. Sprawą zajmuje się obecnie Prokuratura Okręgowa w Zamościu. Mężczyznom grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności.

– Ujawnienie i zatrzymanie członków tej grupy to efekt długofalowej i konsekwentnej pracy operacyjnej prowadzonej przez naszych funkcjonariuszy – mówi rzeczniczka krasnostawskiej policji, podkomisarz **Anna Chuszcza**. (apm)

KRASNYSTAW Ukrywała się 20 lat. Namierzyli ją lubelscy „łowcy głów”

Oskubała klientów krasnostawskiego banku

Ponad dwie dekady ukrywała się przed polskim wymiarem sprawiedliwości. 61-letnia kobieta z powiatu krasnostawskiego, skazana za liczne oszustwa finansowe, została zatrzymana we Włoszech dzięki współpracy krasnostawskich policjantów, lubelskich „łowców głów” i międzynarodowych służb policyjnych. Do odsiadki ma ponad pięć i pół roku więzienia.

Lubelscy „łowcy głów” z Wydziału Poszukiwań i Identyfikacji Osób Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie, wspólnie z funkcjonariuszami z Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie, ustalili miejsce pobytu 61-letniej kobiety, za którą wystawiono Europejski Nakaz Aresztowania, Czerwoną Notę Interpolu i pięć listów gończych.

61-latką z powiatu krasnostawskiego poszukiwana była od 2005 roku. W latach 2001–2003, pracując w jednym z oddziałów bankowych w Krasnymstawie, wielokrotnie podrabiała podpisy klientów, wykorzystywała ich dane i uczestniczyła w sporządzaniu



dokumentów, na podstawie których wyłudzała kredyty. Wśród fikcyjnych pożyczek znalazły się m.in. kredyty na montaż nieistniejących instalacji gazowych w samochodach.

Jak ustalili śledczy, oszukała blisko 50 osób, wyłudzając ponad 85 tysięcy złotych. Po latach ukrywania się poza granicami kraju została zatrzymana na terenie Włoch i przewieziona do Polski. Trafiła już do zakładu karnego, gdzie odbędzie karę ponad 5 lat i 6 miesięcy pozbawienia wolności.

Jak informuje młodsza aspirant **Beata Kieliszek** z KWP w Lublinie, udało się ją zatrzymać i sprowadzić do kraju dzięki ścisłej współpracy z policjanta-

mi z Włoch, Biura Kryminalnego Komendy Głównej Policji oraz europejskiej sieci współpracy policyjnej ENFAST. Konwój zrealizował Wydział Konwojowy Biura Prewencji KGP.

Dwa z pięciu listów gończych dotyczyły zastosowania tymczasowego aresztowania, a krasnostawscy policjanci nadal prowadzą wobec niej postępowania w innych sprawach, w których kobieta usłyszała już zarzuty.

Policja przypomina, że wszelkie informacje o osobach poszukiwanych można przekazywać bezpośrednio funkcjonariuszom z Wydziału Poszukiwań i Identyfikacji Osób KWP w Lublinie, dzwoniąc pod numer 798 003 676. (apm)

Schronisko MONAR MARKOT potrzebuje pomocy

CHEŁM Spłonął budynek gospodarczy. Zniszczona jest kuchnia i stołówka

Tragiczna noc w chełmskim ośrodku MONAR MARKOT przy ul. Kąpieliskowej w Chełmie. W pożarze spłonął budynek gospodarczy, zniszczone zostały też pomieszczenia kuchni i stołówki, gdzie przygotowywano i wydawano posiłki dla mieszkańców schroniska. Choć nikt nie ucierpiał, placówka pilnie potrzebuje wsparcia, by móc dalej funkcjonować.

Pożar wybuchł około godziny 2:25 w piątek (17 października) przy ul. Kąpieliskowej w Chełmie. Ogień objął nieużytkowany, przeznaczony do rozbioru budynek gospodarczy należący do Stowarzyszenia MONAR – Ośrodka Pomocy Bliźniemu MARKOT.

Na miejsce wysłano sześć zastępów straży pożarnej z Chełma i jeden z OSP Czuchy. Akcja trwała ponad osiem godzin – zakończyła się dopiero około 10:30. Budynek spłonął doszczętnie, a strażacy długo



dogaszali zgliszcza.

Niestety, ogień rozprzestrzenił się także na sąsiedni budynek.

– Na szczęście wszyscy nasi podopieczni są bezpieczni, ale doszczętnie spłonął jeden z budynków. Ogień zniszczył również kuchnię i stołówkę, gdzie przygotowywaliśmy posiłki. W tej chwili nie mamy gdzie gotować ani spożywać jedzenia – mówi **Edyta Dąbska**, dyrektor Schronisko dla Osób Bezdomnych Markot w Chełmie.

Dyrekcja ośrodka podkreśla, że jest ogromnie wdzięczna wszystkim służbom i jednostkom straży pożarnej za spraw-

ną akcję i pomoc mieszkańcom.

Placówka pilnie potrzebuje wsparcia – zarówno finansowego, jak i rzeczowego. Przydadzą się materiały budowlane, okna, artykuły spożywcze i chemiczne. Ośrodek apeluje również do firm budowlanych, które mogłyby pomóc w remoncie zniszczonych pomieszczeń. (apm)

Każda pomoc ma ogromne znaczenie

Kontakt w sprawie wsparcia: Stowarzyszenie MONAR – Ośrodek Pomocy Bliźniemu MARKOT, ul. Kąpieliskowa 6, 22-100 Chełm, tel. 512 026 291.

Na stronie zrzutka.pl założono też zbiórkę na remont schroniska pod tytułem: Pomoc dla Schroniska dla Osób Bezdomnych Markot w Chełmie. Liczy się każda złotówka.

Natrafili na pamiątkę po Napoleonie

REGION Od ponad pięciu lat pasjonaci historii ze Stowarzyszenia Historyczno-Poszukiwawczego „Wolica” odkrywają ślady przeszłości - od codziennych przedmiotów po unikatowe artefakty. Ich najnowsze znalezisko to prawdziwa perełka: klamra napoleońska z tzw. żmijką, pamiątka po czasach wojen Napoleona.

Znalezisko na terenie powiatu zamojskiego zaskoczyło nawet doświadczonych członków „Wolicy”.

– Klamra napoleońska z tzw. żmijką jest pamiątką po wojnach Napoleona toczonych w latach 1803-1815. Ta odkryta przez naszego kolegę **Marcela** może dotyczyć się wydarzeń związanych z inwazją Francji na Rosję w 1812 roku - wyjaśnia **Wojciech Werus**, prezes stowarzyszenia.

Wojny napoleońskie objęły niemal całą Europę. Napoleon walczył z państwami tworzącymi kolejne koalicje antyfrancuskie: Wielką Brytanią, Austrią, Rosją, Prusami, Hiszpanią i innymi krajami. Najważniejsze bitwy rozegrały się m.in. pod Austerlitz w Austrii, Somosierrą w Hiszpanii, podczas kampanii rosyjskiej w 1812 roku oraz pod Waterloo, gdzie cesarz poniósł



ostateczną klęskę.

– Klamra trafi pod skrzydła Wojewódzkiego Lubelskiego Konserwatora Zabytków Delegatura w Zamościu, który zdecyduje o jej dalszym losie. Zapraszamy na nasz profil na Facebooku, gdzie można obejrzeć odcinek, w którym pokazujemy także inne odnalezione przez nas przedmioty.

Stowarzyszenie Historyczno-Poszukiwawcze „Wolica” działa prężnie od ponad pięciu lat, skupiając miłośników historii,

eksploracji i archeologii nieinwazyjnej. Członkowie grupy regularnie uczestniczą w poszukiwaniach, organizują spotkania edukacyjne oraz współpracują z instytucjami kultury i służbami konserwatorskimi. Prowadzą oficjalny profil w mediach społecznościowych, gdzie dzielą się wiedzą i znaleziskami. Dzięki pasji lokalnych poszukiwaczy historia naszych miejsc nabiera kształtów, a każdy odnaleziony przedmiot przybliża nam opowieść o tych ziemiach. **AK**

Czyste Powietrze
**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
MALOWANIE ELEWACJI**
☎ 607 452 099

● **CHEŁM** Samorządowe Kolegium Odwoławcze uchyliło decyzję miasta

Sprawa spalarni powraca po roku

Po niemal roku od głośnej decyzji o zablokowaniu budowy spalarni odpadów medycznych i weterynaryjnych w Chełmie, temat wraca. Samorządowe Kolegium Odwoławcze uchyliło decyzję odmowną, wydaną przez władze miasta i przekazało sprawę do ponownego rozpatrzenia.

Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Chełmie 9 października br. wydało zawiadomienie w sprawie inwestycji planowanej przy ul. Towarowej 7. Początkowo SKO poinformowało, że utrzymało w mocy decyzję władz miasta, które w listopadzie 2024 roku odmówiły określenia środowiskowych uwarunkowań dla przedsięwzięcia.

Jak się jednak okazało – komunikat był błędny. 17 października w Biuletynie opublikowano poprawioną wersję, z której wynika, że kolegium uchyliło zaskarżoną decyzję w całości i przekazało sprawę do ponownego rozpatrzenia przez urząd miasta.

W poniedziałek, 20 października, SKO zamieściło oficjalne sprostowanie, wyjaśniając, że pomyłka dotyczyła wyłącznie treści obwieszczenia, nie samej decyzji.

„Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Chełmie informuje, że w wyniku pomyłki zamieściło w dniu 9 października 2025 r. w Biuletynie Informacji Publicz-



Jak poinformowano, decyzje doręczone stronom postępowania zawierały już prawidłową treść, a pomyłka „nie powoduje negatywnych skutków dla stron”.

Zadecydowały „obawy społeczne”

nej zawiadomienie, w którym poinformowano, że decyzją z dnia 9 października 2025 r., znak: SKO.II.41/872/OŚ/2025, po rozpatrzeniu odwołania od decyzji wydanej z upoważnienia Prezydenta Miasta Chełm przez jego I Zastępcę w dniu 6 listopada 2024 r., znak: DK-KOŚ.6220.29.2022, orzekającego o odmowie określenia środowiskowych uwarunkowań zgody realizacji przedsięwzięcia pn. „Budowa Zakładu do uzyskania energii z odpadów o wydajności maksymalnej 400 kg/h na działkach 34/6, 35/6 i 36/9 obręb 0008 w m. Chełm”, Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Chełmie utrzymało w mocy zaskarżoną decyzję. W rzeczywistości, w wydanym przez siebie rozstrzygnięciu, Kolegium uchyliło zaskarżoną decyzję w całości i przekazało sprawę do ponownego rozpatrzenia przez organ pierwszej instancji. Poprawione zawiadomienie zostało umieszczone w Biuletynie Informacji Publicznej Samorządowego Kolegium Odwoławczego w dniu 17 października 2025 r.”.

W listopadzie 2024 roku władze Chełma odmówiły zgody na realizację inwestycji pn. „Budowa zakładu do uzyskania energii z odpadów o wydajności maksymalnej 400 kg/h”. Stało się to mimo pozytywnych opinii Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska, Wód Polskich oraz sanepidu.

Decyzja – podpisana przez zastępcę prezydenta – była uzasadniona obawami społecznymi.

– Organ, podejmując decyzję, przeanalizował zarówno argumenty za, jak i przeciw realizacji inwestycji, przychylając się ostatecznie do obaw mieszkańców w zakresie budowy spalarni i związanego z tym potencjalnego zagrożenia dla środowiska oraz zdrowia i życia – pisał prezydent **Jakub Banaszek** w mediach społecznościowych.

Investor: „To nie spalarnia, lecz zakład odzysku energii”

Krzysztof Rdest, prezes spółki EMKA S.A., wielokrotnie podkreślał, że planowany obiekt

nie jest klasyczną spalarnią, lecz nowoczesnym zakładem odzysku energii z odpadów medycznych i weterynaryjnych.

– To jest taka różnica jak między kotłownią a przedsiębiorstwem energetycznym. Nowoczesna technologia pozwala nam bezpiecznie, czysto i ekologicznie unieszkodliwiać odpady, a jednocześnie odzyskiwać energię cieplną – tłumaczył Rdest.

Według inwestora energia generowana w procesie mogłaby zasilić miejską sieć ciepłowniczą, przynosząc oszczędności mieszkańcom i samemu miastu. Rdest podkreślał też, że województwo lubelskie jest jedną z „białych plam” w zakresie tego typu instalacji, co wymusza transport odpadów do innych regionów.

Lokalizacja przy ul. Towarowej – gdzie nigdy nie funkcjonowała asfaltownia – miała, zdaniem prezesa, spełniać wszystkie warunki planistyczne. Bliskość miejskiego przedsiębiorstwa ciepłowniczego umożliwiłaby natomiast efektywne wykorzystanie wytwarzanej energii.

– W Kędzierzynie-Koźlu i Radzikowie nasze instalacje przyczyniły się do wzrostu wartości nieruchomości i przyciągnęły inwestorów. Chełm również mógłby na tym skorzystać – przekonywał prezes EMKA S.A.

Mieszkańcy: „Nie chcemy spalarni w tym miejscu”

Od początku jednak projekt budził duże kontrowersje. Już

w 2022 roku mieszkańcy i organizacje społeczne rozpoczęły protesty przeciwko planowanej inwestycji, wskazując na zagrożenia dla zdrowia, środowiska i jakości życia.

Powstał Komitet Społeczny „Aglomeracja Chełm Przeciw Spalarni”, który zebrał pod petycją do Rady Miasta Chełm ok. 7 tysięcy podpisów. Wskazywano w niej m.in. na bliskość zabudowań mieszkalnych, placówek oświatowych oraz zakładów produkujących żywność.

– To miejsce nie jest odpowiednie do realizacji takiej inwestycji. Zbyt blisko są szkoły, domy i firmy, które są wizytówką Chełma. Cieszymy się, że miasto stanęło po stronie mieszkańców, ale nie jest to jeszcze ostateczne zwycięstwo. To dopiero wygrana bitwa – mówi **Łukasz Krzywicki**, radny miejski i przedstawiciel komitetu społecznego.

Co dalej ze spalarnią?

Po decyzji SKO z 9 października sprawa wraca do Urzędu Miasta Chełm, który będzie musiał ponownie rozpatrzyć wniosek inwestora o wydanie decyzji środowiskowej. Na razie nie wiadomo, czy władze miasta podtrzymają swoje wcześniejsze stanowisko, czy też podejną do sprawy inaczej, uwzględniając uwagi SKO.

Jedno jest pewne – temat budowy zakładu przy ul. Towarowej znów dzieli chełmian i powraca na samorządową agendę. **AW**

Policja szuka świadków historii

● **WŁODAWA** Włodawska policja, na zlecenie Oddziałowej Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Lublinie, prowadzi czynności w związku ze śledztwem dotyczącym zbrodni wojennych popełnionych w okolicach Włodawy w październiku 1939 roku.

Z ustaleń wynika, że mogło tam dojść do rozstrzelania, a następnie zakopania z naruszeniem zasad humanitaryzmu na terenie opuszczonej kopalni piasku, w miejscu nieoznaczonym, kilkuset żołnierzy Wojska Polskiego.

– Apelujemy do wszystkich, którzy mogą mieć wiedzę na ten temat i istotne rzetelne informacje o opisanych zdarzeniach, w szczególności do pasjonatów historii oraz potomków osób żyjących w opisywanym okresie. W sprawie należy kontaktować się pod numer 47 813 22 47 – informuje podkomisarz **Elwira Tadyniewicz**, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

Śledztwo prowadzone jest pod nadzorem prokuratora Oddziałowej Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Lublinie. **(apm)**

● **CHEŁM** Będzie więcej drzew i krzewów

Zieleń odmieni ulice miasta

Rusza nowy etap miejskich nasadzeń. Do Chełma trafi 303 drzewa i 488 krzewów, które pojawią się m.in. przy ulicach: Wołyńskiej, Wojsławickiej, Paderewskiego, Pocztovej i al. 3 Maja. Będą tam rosły m.in. lipy, klony, dęby, wiśnie ozdobne, berberysy i forsycje.

Samorząd kontynuuje działania związane z odnową terenów zielonych. Dostawcą roślin jest Gospodarstwo Ogrodniczo-Szkółkarskie Arkadiusz Nawrocki z Lubstowa, a wartość umowy wynosi ponad 81 tys. zł.

Lipy, klony, a nawet... wiśnie ozdobne

Zgodnie z przekazanymi informacjami, wśród drzew przewidzianych do nasadzeń znalazły się m.in.: brzozy pożyteczne „Doorenbos”, buki „Dawyc Purple”, dęby szypułkowe „Fastigiata”, głogi „Paul’s Scarlet”, lipa „Greenspire”, a także liczne odmiany klonów i wiśni ozdobnych.

Wśród krzewów pojawią się m.in. tawuły, forsycje, mahonia, perukowiec „Royal Red”, jał-

wiec „Blue Carpet”, berberysy oraz żywotniki (tuje) w odmianach ozdobnych.

Tak szeroki dobór gatunków ma zapewnić różnorodność biologiczną miejskich terenów zielonych i odporność roślin na zmienne warunki klimatyczne.

Tam pojawią się nowe nasadzenia

Nowe drzewa i krzewy zostaną posadzone w różnych częściach miasta – zarówno w pasach drogowych, jak i na miejskich skwerach. Na liście lokalizacji znalazły się m.in.: ul. Wołyńska, Wojsławicka, Paderewskiego, Metalowa, 15 Sierpnia, al. 3 Maja, Pocztovej, Lubelska, Czackiego, Karłowicza oraz Żarnowskiej.

Dodatkowo planowane jest odnowienie i uzupełnienie nasadzeń krzewów przy skwerach na ul. Pocztovej, Podwalnej oraz Gdańskiej.

Jak informuje ratusz, część nowych roślin będzie stanowić kompensację przyrodniczą w związku z wcześniejszymi decyzjami o wycince drzew z terenów miejskich.

Jesiony pod kontrolą

W odpowiedzi na pytania o stan jesionów wyniosłych, które w ubiegłym roku były kontrolowane pod kątem porażenia groźnym grzybem *Hymenoscyphus fraxineus*, Urząd Miasta Chełm poinformował, że w 2025 roku nie planuje się wycinki drzew z terenu al. Armii Krajowej.

Zgodnie z zapowiedzią, jesiony zostaną ponownie poddane oględzinom w sezonie jesiennym 2025 roku, co pozwoli ocenić ich kondycję i ewentualnie zaplanować dalsze działania.

Zieleń w Chełmie – nie tylko estetyka

Nowe nasadzenia mają poprawić nie tylko estetykę przestrzeni miejskiej, ale też wpłynąć na poprawę mikroklimatu, ograniczyć efekt miejskiej wyspy ciepła i wspierać bioróżnorodność.

Urzednicy podkreślają, że miasto od kilku lat prowadzi sukcesywne prace związane z uzupełnianiem drzewostanu w miejscach, gdzie wcześniej konieczne były wycinki z przyczyn bezpieczeństwa lub złego stanu zdrowotnego drzew. **AW**

25/10/2025

DZIEŃ OTWARTY
INWESTYCJI
WIENIAWSKIEGO 19, CHEŁM

6 MIESZKAŃ CZEKA NA CIEBIE

Jeden dzień, który może zmienić Twoją przyszłość.

ZADZWOŃ DO MNIE !

537 757 737

PÓLNOĆ
NIERUCHOMOŚCI

● **CHEŁM** Po pogrzebie już w poniedziałek nie było róż - skarży się jedna z z mieszkanki miasta

Cmentarne hieny niszczą wieńce?

Na cmentarzu komunalnym przy ul. Mościckiego w Chełmie dochodzi do bulwersującego procederu. Z grobów znikają żywe kwiaty - najczęściej róże. Wyciągane są z wieńców pogrzebowych lub krótko przycinane. Zjawisko to powtarza się regularnie, a mieszkańcy nie kryją oburzenia i smutku.

- Pogrzeb mojego teścia odbył się w sobotę. W poniedziałek, kiedy przyszłoby zapalić znicz, kwiatów już nie było - relacjonuje jedna z mieszkanki Chełma. - To bardzo przygnębiający widok. Po stracie bliskiej osoby człowiek przychodzi na grób, żeby w ciszy i szacunku wspominać, a widzi tylko powyciążane łodygi i puste miejsca po różach.

Według relacji odwiedzających nekropolię złodzieje



Zdjęcie nadesłane przez czytelniczkę

wybierają najczęściej świeże, żywe kwiaty, które jeszcze dzień wcześniej zdobiły wieńce i wiązanki pogrzebowe. Niektórzy podejrzewają, że mogą być one później wykorzystywane do dekoracji na przyjęciach, w stroikach lub sprzedawane dalej.

- Nie do pomyślenia jest, że ktoś potrafi coś takiego zrobić. To brak jakiegokolwiek szacunku dla zmarłych i ich rodzin - dodaje nasza rozmówczyni. - Może jeśli zacznie się o tym mówić, ludzie się opamiętają.

Cmentarz przy ul. Mościckiego to największa nekropolia w Chełmie. Mieszkańcy apelują, by zarządca cmentarza zwrócił większą uwagę na ten problem.

Kradzież kwiatów i zniczy z grobów nie jest zresztą zjawiskiem nowym - podobne przypadki zdarzają się w całym kraju. Jednak dla rodzin dotkniętych takim czynem to zawsze bolesne doświadczenie.

- To nie tylko strata mate-

rialna. To po prostu przykre, że w miejscu, które powinno być symbolem pamięci i szacunku, dzieje się coś takiego - mówi jedna z osób odwiedzających cmentarz.

Mieszkańcy apelują, by zwrócić uwagę na osoby zachowujące się podejrzanie na terenie cmentarza, a wszelkie takie przypadki sygnalizować administracji lub policji.

Sprawę kradzieży kwiatów zgłosiliśmy prezesowi Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie, które zarządza cmentarzem komunalnym przy ul. Mościckiego. Niemal dwa tygodnie temu poprosiliśmy o komentarz i stanowisko spółki w tej sprawie, jednak do tej pory nie otrzymaliśmy odpowiedzi. Co zrobić, by ten bulwersujący proceder wreszcie ukończyć?

AW

14-latek odpowie za kradzież i narkotyki



● **GM. SIEDLISZCZE** Policjanci z posterunku w Siedliszcu wspólnie z chełmskimi kryminalnymi namierzyli 14-latka odpowiedzialnego za kradzież motoroweru. W miejscu jego zamieszkania mundurowi zabezpieczyli także mefedron, tabletki ekstazy i marihuanę. Sprawą zajmie się sąd dla nieletnich.

Do kradzieży doszło w połowie października w Siedliszcu. Motorower pozostawiony przez właściciela w pobliżu stacji paliw zniknął w nocy, a jego wartość pokrzywdzony oszacował na 3 tysiące złotych.

- Policjanci z posterunku w Siedliszcu wspólnie z chełmskimi kryminalnymi namie-

rzyli 14-latka, który skradł motorower. Jednośląd znaleźli na terenie nieużytków w sąsiedniej gminie. Natomiast w miejscu jego zamieszkania znaleźli też i zabezpieczyli narkotyki. Jego sprawą zajmie się sąd dla nieletnich - informuje rzeczniczka Komendy Miejskiej Policji w Chełmie nadkomisarz Ewa Czyż.

Nastolatek został zatrzymany. Podczas przeszukania domu znaleziono mefedron w ilości pozwalającej na przygotowanie ponad 260 porcji handlowych, tabletki ekstazy oraz marihuanę.

Nieletni przyznał się do kradzieży i tłumaczył, że „chciał sobie nim pojeździć”. Teraz o jego dalszym losie zdecyduje sąd rodzinny.

(apm)

Uderzył brata krzesłem, groził też siostrze

● **GM. ŻMUDŹ** Chełmska policja interweniowała po awanturze w jednym z domów w gminie Żmudź. Jak ustalili funkcjonariusze, 73-letni mężczyzna fizycznie i psychicznie znęcał się nad rodzeństwem, grożąc im pozbawieniem życia. Brata uderzył krzesłem.

Policja została wezwana



na pomoc po południu 18 października. Z ustaleń funkcjonariuszy wynika, że 73-latek już od dłuższego czasu urządził awantury domowe, wyzywał rodzeństwo - 69-letnią siostrą oraz 74-letniego brata i, groził im pozbawieniem życia. Straszyl, że użyje siekiery.

W dniu interwencji doszło nawet do przemocy fizycznej.

Uderzył brata krzesłem, powodując u niego uraz głowy. Mężczyzna został zabrany karetką pogotowia do szpitala.

Agresywny 73-latek trafił na oddział psychiatryczny na obserwację. Policja założyła rodzinie tzw. Niebieską Kartę. Mundurowi ustalają dokładne okoliczności zdarzenia.

(apm)



EUROPE
DIRECT

INFORMUJ
WYSŁUCHAJ
ANGAŻUJ
PRZYBLIŻAJ UE

Komisja Europejska ogłasza

ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA WNIOSKÓW

w celu wybrania partnerów do prowadzenia punktów EUROPE DIRECT w latach 2026-2030 w 4 regionach: PL72 Świętokrzyskie, PL81 Lubelskie, PL91 Warszawski stołeczny i PL92 Mazowiecki regionalny.

Termin składania wniosków: 4 grudnia 2025 r. do godz. 17:00 CET.

Podmioty zainteresowane złożeniem wniosku zapraszamy do śledzenia informacji na stronie internetowej oraz w mediach społecznościowych Przedstawicielstwa Komisji Europejskiej w Polsce.

europa.eu/!k9bYc6

komisjaeuropejska



Waldemar Taurogiński „Zasłużony dla Miasta Chełm”

CHEŁM Powiększyło się grono osób uhonorowanych tytułem „Zasłużony dla Miasta Chełm”. Kapituła tego wyjątkowego wyróżnienia przyznała ten zaszczytny tytuł Waldemarowi Taurogińskiemu, znanemu regionalnemu twórcy, wydawcy i animatorowi życia kulturalnego.

Waldemar Taurogiński od wielu lat działa na rzecz promocji literatury i sztuki w regionie. Prowadzi własną oficynę wydawniczą TAWA oraz pełni funkcję redaktora naczelnego Pisma Literacko-Artystycznego „Egeria”. Jest autorem wierszy, fraszek, limeryków, haiku i krótkich opowiadań, a jego utwory publikowane były w licznych almanachach i antologiach poetyckich.

Taurogiński ma również w dorobku monografię, opracowania oraz dziesiątki artykułów prasowych popularyzujących dorobek regionalnych twórców. Jego działalność od lat wzbogaca życie kulturalne Chełma i przyczynia się do promocji lokalnych środowisk artystycznych.



Tytuł „Zasłużony dla Miasta Chełm” przyznawany jest osobom i instytucjom, które w szczególny sposób przyczyniają się do rozwoju miasta – w dziedzinie kultury, sportu, samorządu czy działalności społecznej. Wśród dotychczas wyróżnionych znaleźli się m.in. Wojciech Hetman, Dariusz Jabłoński, Grażyna Kieres, Krystyna Mart oraz ks. Andrzej Sternik.

U honorowanie Waldemara Taurogińskiego to nie tylko wyraz uznania za jego dotychczasowy dorobek, ale także symbol docenienia roli kultury w budowaniu tożsamości i wizerunku Chełma.

AW

CHEŁM Propozycje rozpatrzą przy tworzeniu budżetu

Będzie większe wsparcie dla sportu?

Czy w przyszłorocznym budżecie Chełma znajdą się większe środki na rozwój sportu? Coraz więcej miejskich radnych zwraca uwagę na potrzebę zwiększenia dofinansowania klubów sportowych oraz stypendiów dla utalentowanych zawodników.

Głos w tej sprawie zabrał ostatnio radny **Wojciech Wójcik** z Klubu Radnych Chełmianie, który złożył do prezydenta **Jakuba Banaszka** interpelację dotyczącą zwiększenia puli środków na stypendia sportowe oraz wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej.

Wójcik wskazał, że wysokość stypendiów „od dłuższego czasu niewaloryzowana, przestała odpowiadać realiom ekonomicznym”, a przez to nie stanowi realnego wsparcia dla młodych sportowców. Zwrócił również uwagę, że rosnące koszty szkolenia, sprzętu czy udziału w zawodach sprawiają, iż dla wielu rodzin stypendium mogłoby być istotnym elementem wyrównywania szans.

„Zwiększenie środków na stypendia byłoby realną inwestycją w rozwój lokalnych talentów i promocję Chełma poprzez sport. Sportowcy osiągnięci sukcesy na arenie wojewódzkiej,



fot. Jakub Banaszek, profil Facebook

ogólnopolskiej czy międzynarodowej są wizytówką Chełma – ich wyniki budują pozytywny wizerunek miasta i świadczą o jakości lokalnego systemu szkolenia sportowego” – napisał radny w interpelacji.

Postulował także, by podnieść kwoty przeznaczane na wspieranie klubów sportowych i stowarzyszeń, które „odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu zdrowych postaw i aktywności fizycznej mieszkańców”.

W odpowiedzi prezydent **Jakub Banaszek** poinformował, że „Przedmiotowe propozycje zostaną rozpatrzone przy przygotowywaniu projektu budżetu Miasta Chełm na 2026 rok. Ostateczne kwoty zostaną zatwierdzone uchwałą podczas sesji Rady Miasta Chełm”.

Do tematu odniósł się także w mediach społecznościowych, przyznając, że argumenty radnego Wójcika są zasadne.

„Radny Chełmianie Pan Wojciech Wójcik rozmawiał ze mną o zwiększeniu środków na sport: środków na kluby oraz budżetu na stypendia sportowe. Argumenty przedstawione przez Pana Radnego oraz jego inicjatywę są słuszne, dlatego na pewno szczegółowo przeanalizuję zgłoszone propozycje” – napisał prezydent Banaszek.

Kwestia niskiego finansowania sportu nie jest nowa. Już w grudniu 2024 roku podobną interpelację złożył **Piotr Jabłoński** z Klubu Radnych Koalicji Obywatelskiej, który domagał się zwiększenia środków na stypendia sportowe oraz pełnych danych dotyczących ich przyznawania w latach 2018–2023.

Z uzyskanych wówczas informacji wynikało, że od 2019 roku w budżecie Chełma corocznie na stypendia sportowe przeznaczana jest kwota 50 tys. zł, a zasady ich przyznawania określa

uchwała z 2013 roku.

Prezydent przedstawił wtedy szczegółowe statystyki: 2018 r. – 28 wniosków, 15 przyznanych stypendiów, 13 odrzuconych; 2019 r. – 26 wniosków, 19 stypendiów, 7 odrzuconych; 2020 r. – 24 wnioski, 15 stypendiów, 9 odrzuconych; 2021 r. – 29 wniosków, 14 stypendiów, 15 odrzuconych; 2022 r. – 23 wnioski, 14 stypendiów, 7 odrzuconych; 2023 r. – 23 wnioski, 16 stypendiów, 7 odrzuconych; 2024 r. – 21 wniosków, 15 stypendiów, 6 odrzuconych.

W większości przypadków odrzucenia wynikały z niespełnienia wymogów formalnych – m.in. kategorii wiekowej lub poziomu osiągnięć sportowych.

Radny Jabłoński, który sam w przeszłości był sportowcem, wielokrotnie apelował o zwiększenie nakładów.

„Z tak rekordowym budżetem, jaki Miasto Chełm ogłosiło na rok 2025, uważam, że zwiększenie kwoty o 400 tys. zł na działalność klubów oraz o 50 tys. zł na stypendia dla sportowców nie jest kwotą wygórowaną” – pisał w mediach społecznościowych.

Jego wniosek o zwiększenie finansowania na 2025 rok został jednak odrzucony. Czy uda się to zmienić w 2026 roku? Czas pokaże... AW

OGŁOSZENIE

WÓJT GMINY REJOWIEC FABRYCZNY ZAPRASZA DO UDZIAŁU W KONSULTACJACH SPOŁECZNYCH PROJEKTU GMINNEGO PROGRAMU REWITALIZACJI GMINY REJOWIEC FABRYCZNY NA LATA 2025 - 2030

Na podstawie art. 6 ust. 1 i ust. 2 oraz art. 17 ust. 2 pkt. 4 ustawy o rewitalizacji z dnia 9 października 2015 r. (Dz. U. z 2024 r. poz. 278) Wójt Gminy Rejowiec Fabryczny informuje o sposobach, miejscach i terminach prowadzenia konsultacji społecznych projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Gminy Rejowiec Fabryczny na lata 2025 – 2030.

Osoby zainteresowane tematyką objętą zakresem konsultacji mogą składać uwagi do projektu uchwały w terminie od **27 października do 1 grudnia 2025 r.** w następujących formach:

- w formie pisemnej poprzez formularz (dostępny do pobrania w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Rejowiec Fabryczny i na stronie internetowej Urzędu Gminy Rejowiec Fabryczny – <https://gminarejowiecfabr.pl>), który należy dostarczyć do siedziby Urzędu Gminy Rejowiec Fabryczny (ul. Lubelska 16, 22-170 Rejowiec Fabryczny) w terminie trwania konsultacji. W przypadku dostarczenia uwag za pośrednictwem poczty decyduje data wpływu korespondencji do Urzędu Gminy Rejowiec Fabryczny;
- w formie elektronicznej poprzez formularz online dostępny po kliknięciu w link: <https://forms.gle/xacN5DZYe1iSuU5g6>
- ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Rejowiec Fabryczny (ul. Lubelska 16, 22-170 Rejowiec Fabryczny), pokój nr 7 w godzinach pracy Urzędu przez cały okres trwania konsultacji społecznych;
- w trakcie otwartego spotkania konsultacyjnego, które odbędzie się w dniu 12 listopada 2025 roku w godzinach 17⁰⁰ - 18⁰⁰ w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawlowie, Pawłów, ul. Lubelska 23A.

Gminny Program Rewitalizacji to dokument, który programuje proces rewitalizacji na tych obszarach gminy, w których stwierdzono największe nasilenie negatywnych zjawisk. Działania rewitalizacyjne zaplanowane na wyznaczonym obszarze, które są wpisane do Gminnego Programu Rewitalizacji, mają szansę na uzyskanie zewnętrznego finansowania m.in. z funduszy Unii Europejskiej.

Mając na względzie powyższe zachęcamy do wzięcia udziału w konsultacjach społecznych oraz zgłaszania uwag do projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Gminy Rejowiec Fabryczny na lata 2025 – 2030.

Projekt konsultowanego dokumentu dostępny będzie w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Rejowiec Fabryczny, na stronie www Urzędu Gminy (<https://gminarejowiecfabr.pl>) oraz w siedzibie Urzędu Gminy (ul. Lubelska 16, 22-170 Rejowiec Fabryczny) w pokoju nr7 w godzinach pracy Urzędu.

Niezwłocznie po zakończeniu niniejszych konsultacji sporządzona zostanie informacja podsumowująca ich przebieg, zawierająca dane o miejscu i czasie ich przeprowadzenia, omówienie ich przebiegu oraz zgłoszonych uwag wraz z odniesieniem się do nich.

CHEŁM Radna interweniuje w sprawach bezpieczeństwa i infrastruktury miejskiej

Monitoring, poradnik i schody

Radna Dorota Rybaczuk z Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości złożyła trzy interpelacje do prezydenta Jakuba Banaszka, dotyczące kwestii istotnych dla bezpieczeństwa i komfortu mieszkańców Chełma. W swoich wystąpieniach zwróciła uwagę na potrzebę budowy miejskiego systemu monitoringu, opracowania i dystrybucji ulotek o sygnałach alarmowych oraz remontu schodów żelbetonowych przy alei 3 Maja.

W pierwszej interpelacji **Dorota Rybaczuk** zwróciła się z prośbą o wpisanie do budżetu miasta na 2026 rok inwestycji „Budowa miejskiego monitoringu”. Jak podkreśliła, system ten byłby ważnym narzędziem zwiększającym bezpieczeństwo mieszkańców i ochronę mienia publicznego.

„Mam świadomość, że jest to kosztowna inwestycja, jednak strategiczna. W miarę możliwości finansowych miasta system monitoringu może być później rozbudowywany” – napisała radna.

W odpowiedzi na tę interpelację wiceprezydent **Radosław Wnuk** poinformował, że miasto analizuje obecnie możliwość pozyskania dofinansowania w ra-



mach programów obejmujących infrastrukturę bezpieczeństwa publicznego.

„Po uzyskaniu dofinansowania oraz opracowaniu i stworzeniu najkorzystniejszej koncepcji Miasto Chełm rozważy możliwość realizacji przedmiotowego zadania” – przekazał wiceprezydent.

Ulotki o sygnałach syren i zasadach alarmowych

Kolejna interpelacja radnej dotyczyła opracowania i dystrybucji ulotek informujących o rodzajach sygnałów syren alarmowych oraz zasad postępowania w przypadku ich uruchomienia. Wnioskowała o przygotowanie krótkiego informatora dla wszystkich gospodarstw domowych, ze szczególnym uwzględnieniem osób starszych, które nie korzystają z mediów społecznościowych.

Wiceprezydent Wnuk poinformował, że „Poradnik alarmo-

wy” już powstał, a jego kolportaż rozpoczął się 24 września.

Publikacja zawiera opis rodzajów alarmów i procedury postępowania w sytuacjach zagrożenia. Dystrybucja odbywa się za pośrednictwem uczniów chełmskich szkół, którzy przekazują broszury swoim rodzinom i sąsiadom – poinformował Wnuk.

Poradnik dostępny jest m.in. w urzędzie miasta, Chełmskiej Bibliotece Publicznej, Chełmskim Domu Kultury, MOPR, Chełmskim Parku Wodnym, podziemiach kredytowych oraz w Muzeum Ziemi Chełmskiej. Dodatkowo broszury były rozdawane podczas wydarzenia Chełmskie Senioralia 2025, aby dotrzeć do jak największej liczby seniorów.

Remont schodów przy alei 3 Maja

Trzecia interpelacja dotyczyła remontu schodów żelbetonowych przy alei 3 Maja, stanowiących

ważny ciąg komunikacyjny między osiedlem Kościuszki a pasem drogowym. Radna podkreśliła, że obecne schody są zużyte i niezgodne z aktualnymi przepisami, a mimo to codziennie korzystają z nich mieszkańcy.

W odpowiedzi wiceprezydent Wnuk poinformował, że w tegorocznym budżecie nie przewidziano środków na ten cel, jednak inwestycja może być rozważona w przyszłości.

„W przypadku pozyskania dodatkowych środków lub oszczędności z prowadzonych projektów Miasto rozpatrzy możliwość sfinansowania zadania. Zaznaczyć należy, że schody nie znajdują się w całości na terenie należącym do samorządu, co wymaga koordynacji z właścicielem pozostałej części” – wyjaśnił wiceprezydent.

AW

WYWÓZ NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH

Usługi Asenizacyjne Indywidualna negocjacja cen



tel. 501 131 580

Niby ekologiczna, ale pod kontrolą

● **GM. DOROHUSK** W połowie października władze gminy wydały zawiadomienie dotyczące konieczności przeprowadzenia kolejnych, administracyjnych czynności w sprawie elektrowni słonecznej, jaką na terenie dwóch miejscowości – Turki oraz Okop-Kolonii – zamierza wybudować firma UNIVERSE ENERGY ZIELONA. Co jednak znamienne – to nie pierwszy tego typu dokument, jaki urzędnicy opublikowali w ostatnim czasie. Wątpliwości mnożą się także w przypadku innych farm, jakie mają powstać na terenie gminy.

Elektrownia PV Dorohusk GPO, jaką zamierza wybudować w dwóch lokalizacjach UNIVERSE ENERGY ZIELONA, ma generować moc do 50 MW. Cała instalacja, wyposażona oczywiście w niezbędną infrastrukturę towarzyszącą, miała być rozlokowana na 21 działkach. W toku standardowego postępowania administracyjnego o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach stwierdzono, że konieczne będzie przeprowadzenie oceny oddziaływania zaproponowanej inwestycji na środowisko naturalne i tym samym sporządzenie inwestorskiego raportu.

Swoje stanowisko urządził poparł uzgodnieniami, ja-

kie uzyskał od odpowiednich instytucji. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chełmie stwierdził konieczność przeprowadzenia takiej oceny. Prośbę o jej przeprowadzenie i sporządzenie raportu wyraził również Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie. Z kolei Państwowe Gospodarstwo „Wody Polskie” nie widzi takiej konieczności.

Tym samym przedsięwzięcie, w zaplanowanym przez inwestora zakresie, zostało zakwalifikowane do tych, które mogą znacząco oddziaływać na środowisko naturalne.

A co z innymi firmami, które planowały zainwestować w energię ze słońca? W połowie września informowaliśmy o tym, że władze gminy wezwały jednego z inwestorów – przedsiębiorstwo Greenville – do złożenia dodatkowych wyjaśnień w sprawie planów budowy farmy fotowoltaicznej na terenie Wólki Okopskiej. Z kolei na początku października podobne wezwanie trafiło również do podmiotu, który taką infrastrukturę chciałby uruchomić w Husynnem.

Czy te wszystkie inwestycje zostaną ostatecznie zrealizowane? Udzielenie w tej chwili jednoznacznej odpowiedzi jest niestety niemożliwe.

RC

Skorzystają na wojewódzkich inwestycjach

● **GM. DUBIENKA** Ponad 3 760 000 zł wyda w najbliższym czasie samorząd województwa lubelskiego na poprawę stanu technicznego niektórych odcinków dróg wojewódzkich. Prace drogowe będą prowadzone na ponad 5 km nawierzchni arterii o takim statusie. Zadawcy z najbliższych planów powinny być również władze oraz mieszkańcy gminy Dubienka.

Podpisując umowę z generalnymi wykonawcami zadań, wicemarszałek województwa lubelskiego Piotr Breś podkreślił, że tylko w ostatnim czasie udało się zawrzeć umowy

związane z remontem prawie 15 km wojewódzkich dróg. W najbliższym czasie zarząd województwa podpisze kolejnych 10 umów.

W samej Dubience prace toczyć się będą na odcinku liczącym 3 km. Wartość inwestycji, którą zrealizuje firma Pref-Bet z Pawłowa, opiewa na ponad 2 300 000 zł. Według zapisów umowy zostanie ona ukończona na początku grudnia tego roku.

- Cieszymy się oczywiście z tej inwestycji. Zabezpieczy ona ok. 50% wszystkich potrzeb w obszarze dróg wojewódzkich na terenie naszej gminy – wyjaśnił nam wójt Michał Koziański. RC

65 lat przemian – Cementownia Chełm liderem zrównoważonej transformacji

W 2025 r. chełmska cementownia świętuje 65-lecie swojego istnienia. To nie tylko okazja do wspomnień o przemysłowych tradycjach regionu, lecz także moment, w którym warto podkreślać, że przemysł energochłonny i dbałość o środowisko mogą iść ze sobą w parze.

Początki cementowni sięgają końca lat 50. XX wieku. W 1956 r., na podstawie badań potwierdzających ponad 100-milionowe złoża kredy, podjęto decyzję o budowie zakładu. Cementownia Chełm I uruchomiona została w 1960 r., a dziesięć lat później dołączyła do niej instalacja Chełm II. Pozwoliło to osiągnąć łączną zdolność produkcyjną zakładu na poziomie 2,4 mln ton cementu rocznie. Dynamiczny rozwój w latach 70. zaowocował powstaniem wielu osiedli i szkół zawodowych, a także rozbudową miejskiej infrastruktury w sąsiedztwie zakładu.

Zmiany z myślą o środowisku

Wraz z decyzją o przejściu na technologię suchą pod koniec lat osiemdziesiątych nastąpiła ogromna zmiana w funkcjonowaniu zakładu. W 1999 r. uruchomiono „Chełm III”, sterowaną komputerowo, energooszczędną instalację kompaktową o niskiej materiałochłonności. Umożliwiło to znaczne ograniczenie zużycia energii, surowców i emisji zanieczyszczeń. Inwestycja w technologię suchej obróbki surowców i kalcynator znacząco obniżyła zużycie energii cieplnej i emisję dwutlenku węgla w porównaniu z wcześniejszą metodą moką. Sucha metoda produkcji klinkieru wymaga aż o 30% mniej paliwa niż tradycyjne rozwiązania, co przekłada się na niższe zużycie energii. Ponadto zaawansowany system monitoringu online natychmiast wykrywa wszelkie odchylenia w pracy urządzeń, umożliwiając szybką reakcję i unikanie nadmiernego zużycia prądu czy paliwa.

Wyjątkowym symbolem transformacji było wyburzenie 82-metrowych kominów dawnej instalacji Chełm II. Przeprowadzone w 2014 roku z użyciem materiałów wybuchowych stało się ikoną odejścia od dotychczasowych, wysokoemisyjnych rozwiązań.

Zamiast węgla

Dzięki wielu inwestycjom w ostatnich dwudziestu latach oraz budowanym w tym okresie wiedzy i praktycznym doświadczeniom naszych pracowników Cementownia Chełm stała się liderem w branży cementowej w zakresie wykorzystania paliw alternatywnych w miejsce paliw kopalnych (węgla) w procesie produkcji klinkieru, głównego półproduktu w produkcji cementu.

Obecnie około 97% energii cieplnej potrzebnej do wypału klinkieru pochodzi z paliw alternatywnych - RDF, osadów ściekowych i odpadów przemysłowych. Dzięki temu cementownia zmniejszyła zużycie węgla o kilkaset tysięcy ton rocznie i zredukowała emisję

dwutlenku węgla. Zmodernizowane filtry i systemy odpylające zapewniają utrzymanie emisji pyłów na bardzo niskim poziomie.

Ważną rolę dla gospodarki paliwowej zakładu Cementownia Chełm odgrywa zakład Spółki Ekopaliwa Chełm Sp. z o.o., działający od 2014 roku, będący głównym dostawcą paliw alternatywnych dla Cementowni. Wytwarzane są w nim paliwa alternatywne na bazie odpadów komunalnych i przemysłowych, które są następnie spalane w instalacji do produkcji klinkieru Cementowni z odzyskiem energii.

Edukacja i odpowiedzialność

Cementownia nie ogranicza swojej aktywności do inwestycji w technologie i certyfikaty. Aktywnie wspiera również edukację ekologiczną, m.in. poprzez organizację „Zielonych Warsztatów”, Dni Otwartych i zajęć edukacyjnych dla dzieci oraz młodzieży prezentujących zasady gospodarki o obiegu zamkniętym, recyklingu i efektywności energetycznej. Programy realizowane we współpracy z Fundacją Cemex „Budujemy przyszłość” mają charakter stały i wpisują się w lokalną strategię współdziałania ze społecznością.

W ramach troski o bioróżnorodność na terenie zakładu powstały łąki kwietne, domki dla pszczoły i tzw. sandaria, wspierające pszczoły ziemne. Równolegle prowadzony jest program czynnej ochrony pustułek, które zamieszkują teren zakładu.

65 lat rozwoju cementowni w Chełmie to historia przemian – od technologii mokrej i spalania węgla po innowacyjne, energooszczędne rozwiązania, przetwarzanie odpadów i ochronę przyrody. To dowodzi, że Cemex jest partnerem odpowiedzialnym, świadomym i zaangażowanym w życie lokalnych mieszkańców.

65 lat NIEZAWODNEJ JAKOŚCI **CEMEX**

CEMENTOWNIA CHEŁM

INNOWACYJNOŚĆ
PARTNERSTWO
ODPOWIEDZIALNOŚĆ
PROFESJONALIZM

www.cemex.pl

PELLET DRZEWNY sprzedaż hurtowa i detaliczna
BRYKIET DRZEWNY
KORA SOSNOWA

Producent:
Graf Pellet, Sielec 136 B tel. 509 311 488
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

Podziękowania i nagrody dla nauczycieli i dyrektorów



fol. Miasto Chełm

CHEŁM W środę, 15 października, w Szkole Podstawowej nr 6 w Chełmie odbyła się uroczystość z okazji Miejskiego Dnia Edukacji Narodowej. Była to okazja, by uhonorować nauczycieli i dyrektorów chełmskich placówek oświatowych za ich codzienną pracę, zaangażowanie i pasję w wychowaniu młodego pokolenia.

Podczas akademii uhonorowano dyrektorów i nauczycieli miejskich placówek oświatowych za szczególne osiągnięcia, zaangażowanie i pasję w pracy na rzecz młodego pokolenia chełmian. Wyróżnieni nauczyciele otrzymali nagrody finansowe w wysokości 3700 zł, natomiast dyrektorzy – w przedziale od 2000 do 5000 zł.

Wśród nagrodzonych dyrektorów znaleźli się: **Anna Sieciechowicz** (PM nr 10), **Danuta Zagórska** (PM nr 13), **Jolanta Konopko** (ZSP nr 3), **Beata Tomaszczuk** (SP nr 8), **Anna Błachnio** (SP nr 5), **Bożena Goszczyńska** (SP nr 7), **Beata Duda-Kalisio** (SP nr 6), **Edyta Chudoba** (ZSEiM), **Marzena Koprucki** (IV LO), **Marta Mazurek** (ZSGiH), **Grzegorz Czyżyk** (ZST), **Małgorzata Kwiecińska** (ZWiPPP 1), **Agnieszka Gajewska** (ZWiPPP 2), **Jacek Gumienny** (MDK).

Wyróżnienia otrzymało również kilkudziesięciu nauczycieli z chełmskich przedszkoli, szkół podstawowych, liceów i zespołów szkół: **Marzanna Piech** (PM nr 2), **Sylwia Reszota** (PM nr 5), **Agnieszka Skubisz** (PM nr 6),

Ewelina Kolanowska (PM nr 11), **Joanna Zygarlicka** (PM nr 12), **Magdalena Cisak-Soszyńska** (PM nr 13), **Henryka Janiuk** (PM nr 14), **Jolanta Swed** (PM nr 15), **Monika Wawryniuk** (SP nr 1), **Mariusz Kujawa** (ZSP nr 3), **Natalia Kwiatek** (ZSP nr 3), **Bożena Szychulec** (ZSP nr 3), **Anna Kaźmierczak** (ZSP nr 3), **Ewa Osińska** (SP nr 4), **Elżbieta Zakrzewska-Makaryczew** (SP nr 5), **Beata Łukaszewska-Breś** (SP nr 6), **Urszula Jemielniak** (SP nr 7), **Karolina Nadolska-Tatys** (SP nr 8), **Zofia Płocieniak** (II LO), **Katarzyna Śliwińska** (IV LO), **Ireneusz Wojtaszak** (ZST), **Halina Smyk** (ZST), **Beata Świdowska** (ZST), **Artur Kuba** (ZSBiG), **Jarosław Kapelusznik** (ZSEiM), **Beata Śmigielska** (ZSGiH), **Monika Bitner** (CKZiU), **Anna Polczyńska-Czwalinińska** (ZWiPPP nr 1), **Monika Orłowska** (zgłoszona przez Związek Nauczycielstwa Polskiego), **Katarzyna Janicka** (zgłoszona przez Związek Zawodowy Nauczycieli Wychowania Fizycznego), **Elżbieta Krzywicka** (MDK), **Aleksandra Borysiewicz** (MDK), **Ewelina Żyłka** (ZWiPPP nr 2).

Prezydent **Jakub Banaszek** podziękował wszystkim pedagogom za codzienny trud, cierpliwość i serce wkładane w wychowanie oraz nauczanie młodych chełmian.

– Dziękuję wszystkim pedagogom za ich nieoceniony wkład w kształtowanie przyszłości młodych mieszkańców Chełma – podkreślił.

AW

PODZIĘKOWANIE

Pani Ewie Huzar – pracującej na stanowisku ds. Obsługi Rady Gminy, Sołectw i OSP w Urzędzie Gminy w Rudzie-Hucie oraz **Panu Mariuszowi Szalewiczowi** – Gminnemu Komendantowi Ochrony Przeciwopozarowej i Właścicielowi firmy **Przewóz Osób Szalewicz**, składam serdeczne wyrazy wdzięczności za życzliwość i pomoc w szybkim odnalezieniu zagubionego przeze mnie telefonu komórkowego na trasie Chełm-Ruda-Huta w dniu 5 sierpnia 2025 r. Dziękuję również uprzejmemu **Panu Kierowcy busa** tej firmy, który kursem o godzinie 12:30 w dniu 6 sierpnia 2025 r. dostarczył mi telefon do Chełma.

Wdzięczna za Państwa zaangażowanie i bezinteresowną pomoc,
Jadwiga Onuszczyk

CHEŁM Miasto reaguje na skargi mieszkańców osiedla Kościuszki

Problem nocnych wyścigów pod lupą radnej

Hałas, rajdy i nocne spotkania kierowców pod Vendo Parkiem to codzienność, z którą zmagają się mieszkańcy osiedla Kościuszki. Sprawą zainteresowała się radna **Małgorzata Sokół**, domagając się od miasta skutecznych działań.

Małgorzata Sokół (Klub Radnych Koalicji Obywatelskiej) złożyła interpelację do prezydenta **Jakuba Banaszka** w sprawie nielegalnych wyścigów samochodowych i zakłócania ciszy nocnej na osiedlu Kościuszki. Jak przekazała, do jej biura regularnie trafiają skargi mieszkańców dotyczące hałaśliwych spotkań kierowców i niebezpiecznych rajdów w rejonie al. 3 Maja i parkingu przy Vendo Parku.

W piśmie radna wskazała, że sytuacja utrzymuje się od dłuższego czasu, a interwencje służb



są niewystarczające.

„Według zgłoszeń mieszkańców, regularnie dochodzi tam do hałaśliwych spotkań, którym towarzyszą niebezpieczne rajdy uliczne na al. 3 Maja” – napisała w interpelacji.

Radna zwróciła się do prezy-

dentą z pytaniami o działania miasta, możliwość zwiększenia liczby nocnych patroli oraz ewentualne rozwiązania infrastrukturalne, takie jak monitoring lub ograniczenie wjazdu.

Na interpelację odpowiedział wiceprezydent **Radosław**

Wnuk, który potwierdził, że sprawa jest znana urzędowi. Jak przekazał, w 2024 roku przy wjeździe na teren Vendo Parku ustawiono znak B-1, wprowadzający zakaz ruchu w obu kierunkach w godzinach 23:00–5:00.

„W celu przeciwdziałania zakłócaniu porządku publicznego kilkakrotnie występowałam do Komendanta Miejskiego Policji w Chełmie z wnioskiem o zwiększenie kontroli we wskazanym rejonie” – poinformował wiceprezydent.

Z odpowiedzi wynika również, że miasto ponownie zwróciło się do KMP o podjęcie „radikalnych działań” oraz do właściciela galerii Vendo Park o zabezpieczenie parkingu. Straż Miejska, jak zaznaczono, patroluje teren tylko w godzinach swojej pracy, czyli do godz. 22:00.

AW

Mieszkańcy „wychodzili” kwiatki

CHEŁM Nasze miasto zajęło II miejsce w tegorocznym wyzwanie Healthy Cities, organizowanym przez Grupę LUX MED. To ogólnopolska inicjatywa, która zachęca mieszkańców miast do codziennej aktywności fizycznej i troski o środowisko.

Uczestnicy akcji, korzystając z bezpłatnej aplikacji, „zbierali” kroki – każde 6000 kroków dziennie przybliżało ich miasto do zwycięstwa i ekologicznych nagród. Wspólny wysiłek cheł-

mian przełożył się na realny efekt: w ramach nagrody Skwer Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej zostanie ozdobiony nowymi nasadzeniami kwiatowymi.

Program Healthy Cities łączy ideę ruchu z działaniami proekologicznymi, takimi jak rewitalizacja torfowisk czy sadzenie drzew. W tegorocznej edycji mieszkańcy Chełma pokazali, że aktywność i troska o wspólną przestrzeń mogą iść w parze – z korzyścią dla zdrowia i dla miasta.

AW

Operacja uratowała życie, teraz potrzebna nasza pomoc

KRASNYSTAW Pięć lat temu pani **Katarzyna** pokonała raka gardła. Myślała, że najgorsze już za nią, lecz los znów ją doświadczył. Pojawiły się powikłania, które odebrały jej możliwość normalnego życia. Lekarze zdiagnozowali całkowite zwężenie przełyku – jedynym ratunkiem była skomplikowana operacja rekonstrukcji, którą wykonało w specjalistycznej klinice. Teraz rodzina stanęła przed nowym wyzwaniem – muszą spłacić ogromne koszty zabiegu. Dlatego dziś z pokorą i nadzieją proszą o pomoc wszystkich ludzi dobrej woli.

Pani **Katarzyna** to mieszkanka Krasnegostawu. Ma 46 lat. Jej operacja odbyła się w klinice w Nieborowicach, jedynym miejscu w Polsce, które podjęło się tak skomplikowanego zabiegu. Dzięki niej pani **Katarzyna** może wracać do zdrowia. Jednak cena za tę szansę jest ogromna – 128 000 zł. Rodzina zebrała



fol. pomagam.pl

już połowę kwoty, ale brakuje jeszcze środków, by spłacić zabieg w całości.

„Dla naszej rodziny to kwota nieosiągalna bez pomocy. Nasze wszystkie oszczędności pokryły jedynie połowę tej kwoty i się załamyaliśmy. Prosimy – pomóżcie nam spłacić choć część tej brakującej kwoty” – napisała w opisie zbiórki córka pani **Katarzyny**, pani **Pamela**.

Zbiórka prowadzona jest na portalu: pomagam.pl, Pomoc dla mamy.

AK



OGŁOSZENIE

WÓJT GMINY REJOWIEC FABRYCZNY ZAPRASZA DO UDZIAŁU W KONSULTACJACH SPOŁECZNYCH PROJEKTU UCHWAŁY W SPRAWIE ZASAD WYZNACZANIA SKŁADU ORAZ ZASAD DZIAŁANIA KOMITETU REWITALIZACJI

Na podstawie art. 6 ust. 1 i ust. 2 oraz art. 7 ust. 3 ustawy o rewitalizacji z dnia 9 października 2015 r. (Dz. U. z 2024 r. poz. 278) Wójt Gminy Rejowiec Fabryczny informuje o sposobach, miejscach i terminach prowadzenia konsultacji społecznych projektu uchwały w sprawie zasad wyznaczenia składu oraz zasad działania Komitetu Rewitalizacji.

Osoby zainteresowane tematyką objętą zakresem konsultacji mogą składać uwagi do projektu uchwały w terminie od **27 października do 1 grudnia 2025 r.** w następujących formach:

- w formie pisemnej poprzez formularz (dostępny do pobrania w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Rejowiec Fabryczny i na stronie internetowej Urzędu Gminy Rejowiec Fabryczny – <https://gminarejowiecfabr.pl>), który należy dostarczyć do siedziby Urzędu Gminy Rejowiec Fabryczny (ul. Lubelska 16, 22-170 Rejowiec Fabryczny) w terminie trwania konsultacji. W przypadku dostarczenia uwag za pośrednictwem poczty decyduje data wpływu korespondencji do Urzędu Gminy Rejowiec Fabryczny;
- w formie elektronicznej poprzez formularz online dostępny po kliknięciu w link: <https://forms.gle/G7irV6Ci3no9xxkLA>
- ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Rejowiec Fabryczny (ul. Lubelska 16, 22-170 Rejowiec Fabryczny), pokój nr 7 w godzinach pracy Urzędu przez cały okres trwania konsultacji społecznych;
- w trakcie otwartego spotkania konsultacyjnego, które odbędzie się w dniu 12 listopada 2025 roku w godzinach 16⁰⁰ - 17⁰⁰ w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowie, Pawłów, ul. Lubelska 23A. Komitet Rewitalizacji stanowi forum współpracy i dialogu interesariuszy rewitalizacji z organami gminy w sprawach dotyczących przygotowania, prowadzenia i oceny rewitalizacji oraz pełni funkcję opiniodawczo-doradczą Wójta. Projekt konsultowanej uchwały dostępny będzie w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Rejowiec Fabryczny, na stronie www Urzędu Gminy (<https://gminarejowiecfabr.pl>) oraz w siedzibie Urzędu Gminy (ul. Lubelska 16, 22-170 Rejowiec Fabryczny) w pokoju nr7 w godzinach pracy Urzędu. Niezwłocznie po zakończeniu niniejszych konsultacji sporządzona zostanie informacja podsumowująca ich przebieg, zawierająca dane o miejscu i czasie ich przeprowadzenia, omówienie ich przebiegu oraz zgłoszonych uwag wraz z odniesieniem się do nich.

8887

● **GMINA SAWIN** Energetyczna niefrasobliwość może sporo kosztować

Sajczyce alarmują w sprawie lamp

Mieszkanca Sajczyc, która pojawiła się w czasie ostatniej sesji i poprosiła o udzielenie głosu, wyraziła swoje głębokie zaniepokojenie sposobem działania sieci gminnego oświetlenia ulicznego w tej miejscowości. Uważa, że działa ona w nieefektywny sposób, co przekłada się na stan samorządowych finansów. Wskazała też na inne problemy. W jaki sposób zaszyfrowane kwestie ocenia wójt Agnieszka Dąbrowska?

Mieszkanca stwierdziła, że jej spostrzeżenia znajdują pokrycie w odpowiednich, finansowych dokumentach, które znajdują się w dyspozycji skarbnik gminy **Elżbiety Kameli**. Zasugerowała, aby przeanalizowała je również rzetelnie komisja rewizyjna rady gminy.

- Proponuję, aby sięgnąć po zestawienia kosztów z ubiegłych lat. Wówczas okaże się, w jakiego rozmiaru problemem mamy do czynienia – zaproponowała mieszkanka w obecności władz gminy i radnych.

Problem, jak zauważyła, nie jest nowy, ponieważ, jak przypomniała, niespełna rok temu zgłoszono sołtysowi fakt, że połowa z czterdziestu lamp w Sajczycach, nie świeci.

- Cały odcinek, przy którym

usytuowane są te lampy, liczy ok. 1,5 km. Wnioskuję o to, aby środki, które gmina zaoszczędziła na tych niedziałających lampach, przeznaczyć np. na wspomnianą tutaj w czasie obrad ścieżkę rowerową. Chciałabym zapytać panią wójt o to, dlaczego my, mieszkańcy Sajczyc, nie będziemy mogli skorzystać z tej ścieżki? Nie będziemy mogli, ponieważ na całym odcinku ścieżki są przerwy. Pani twierdzi, że nie ma na to pieniędzy. Ale my zaoszczędziliśmy te pieniądze na oświetleniu – uważała mieszkanka gminy.

Zasygnalizowała, że sprawę oświetlenia zgłaszała do urzędu już wcześniej. Podobnie jak sprawę kilku drogowych znaków, których, jak twierdzi, gmina nie będzie w stanie zamontować ze względu na brak odpowiednich środków.

- Chciałabym też zwrócić uwagę na fakt, że lampy, które akurat świecą, zapalają się wtedy, kiedy my tego nie oczekujemy. Np. o godzinie 4:00 nad ranem. Później gasną o 5:30, by zapalić się znowu, na chwilę, o 6:00 – zaznaczyła mieszkanka.

Do jej uwag odniosła się wójt **Agnieszka Dąbrowska**, która zauważyła, że ścieżka realizowana jest w oparciu o projekt i założenia nakreślone przez władze poprzedniej kadencji.

- Rozumiem, że niektórym



zdjęcie ilustracyjne

for. Freepik

mieszkańcom może to nie odpowiadać. Mogą tego nie rozumieć. My jednak realizujemy tę inwestycję tak, jak to pierwotnie zaplanowano. Nie oznacza to jednak, że w przyszłości nie podejmiemy starań o to, aby uzupełnić brakujące odcinki tej infrastruktury – wyjaśniła wójt.

Mieszkanca uzyskała również odpowiedź w sprawie wadliwie działających opraw.

- Przetarzałe lampy zostaną wymienione na nowe w najbliższym czasie. Jeśli idzie o regulację zegarów, które sterują tym oświetleniem, to usługi konserwacji sieci świadczy dla nas PGE – mamy z tym podmiotem podpisaną umowę. Jeśli ten problem występuje, to zgłosimy go i zostanie przeprowadzona regulacja urządzeń – zapewnił z kolei kierownik referatu budownictwa, gospodarki przestrzennej i obsługi inwestycji **Przemysław Żukowski**.

Usłyszał, że mieszkańcy nie potrzebują nowych lamp, tylko odpowiedniej konserwacji zegarów.

- O sprawę oświetlenia dopominamy się od roku. Nie mieliśmy go już w ostatnim sezonie zimowym. Niech więc te zaoszczędzone środki zostaną przeznaczone na potrzebne u nas inwestycje – zawniosowała po raz kolejny mieszkanka.

RC

● **GMINA SAWIN** Kierowcy narzekają na sprzedawców

W dzień targowy takie toczą się rozmowy...



zdjęcie ilustracyjne

for. Freepik

Do zaostrożonych dyskusji dochodzi ostatnio pomiędzy lokalnymi sprzedawcami, którzy, chcąc pozostać lepiej widocznymi, ustawiają swoje stoiska w pobliżu Gminnego Ośrodka Kultury, a kierowcami, którzy dziwią się, dlaczego rolnicy nie chcą korzystać z przestrzeni przygotowanej na placu targowym. O podjęcie interwencji w tej sprawie poprosił również, w czasie ostatniej sesji, radny Łukasz Dyczkowski.

Dyczkowski zauważył, że związane z handlem problemy nasilają się oczywiście w dzień targowy, kiedy właściciele czterech kółek tracą praktycznie szansę na możliwość pozostawienia swojego pojazdu pod budynkiem Gminnego Ośrodka Kultury.

- Dokładnie tak samo sytuacja wygląda dzisiaj (obrazy miały miejsce 20 października – przyp. red.). Tych stoisk jest naprawdę bardzo dużo. O zaparkowaniu samochodu nie ma mowy. Sądzę, że ten temat warto uporządkować i pouczyć sprzedawców o tym, że nieopodal jest przygotowany odpowiedni plac. Zauważyłem, że zajęto połowę całej powierzchni, natomiast wszyscy tłoczyli się na parkingu – zwrócił uwagę radny.

Wójt **Agnieszka Dąbrowska** zapewniła, że urząd interweniował w tej sprawie, a rozmowy ze sprzedawcami podejmowała między innymi zastępczyni wójt **Ewa Zalewska**.

- W urzędzie pojawiali się przedstawiciele sprzedających tam osób. Z tych rozmów wynika mniej więcej tyle, że problem nasila się tylko w pewnych okresach, o określonych porach roku. Na wiosnę sprzedawane są w tym miejscu kwiaty, a jesienią różnego rodzaju płody rolne. Sprzedawcy prosili, aby nieco przymknąć na to oko i pozwolić na sprzedaż, ponieważ ich działalność, jak wspomniałam, ma charakter okresowy, nie jest ciągła – zaznaczyła, odpowiadając radnemu, wójt **Dąbrowska**.

Wójt podkreśliła, że urząd mógłby postawić twarde

warunki, ale jednocześnie uważała, że chyba nie do końca o to chodzi.

- Sprzedawcy zauważyli, że sprzedaż prowadzona na placu targowym jest dla nich gorszym rozwiązaniem – między innymi dlatego, że tam dostępność stoisk jest jednak nieco ograniczona. Możemy na siłę wprowadzić ten porządek, ale jednocześnie czy chodzi nam o konflikt? Ja sama nie mogłam skorzystać niejednokrotnie z miejsca parkingowego. Jeśli jednak będziemy stać twardo na naszym stanowisku, to sprzedawcy mogą nas po prostu opuścić – powiedziała wójt.

Jej opinię podzieliła też zastępczyni **Ewa Zalewska**, która zaproponowała, aby dać handlującą szansę.

- Sądzę, że wszyscy się pomieścimy – stwierdziła. **RC**

INFORMACJA

Starosta Chełmski działając na podstawie art. 1 ust. 2, art. 3 i art. 8 ustawy z dnia 29 czerwca 1963 r. o zagospodarowaniu wspólnot gruntowych (tj. Dz. U. z 2022, poz. 140) decyzją znak GKN.660.3.8.2025 z dnia 21 października 2025 r. orzekł o uznaniu za mienie gromadzkie nieruchomości położoną w obrębie ewidencyjnym Nowiny, jednostka ewidencyjna Chelm, powiat chełmski, województwo lubelskie – oznaczoną w ewidencji gruntów numerem działki 157/1 o powierzchni 1,1335 ha. Decyzja powyższa została wywieszona na tablicach ogłoszeń Sołectwa wsi Nowiny, Urzędu Gminy Chelm, Starostwa Powiatowego w Chełmie na okres 14 dni, a także na stronach internetowych: <https://ugchelm.bip.lubelskie.pl/> oraz www.spchelm.bip.lubelskie.pl/

8872

Rola pszczół i innych zapylaczy w ekosystemie

Pszczoly odgrywają kluczową rolę w ekosystemie i produkcji żywności. Pszczoly są jednym z najważniejszych zapylaczy na świecie, a ich działalność ma bezpośredni wpływ na produkcję żywności oraz zachowanie równowagi w ekosystemach. Większość roślin, które dostarczają nam pożywienie, w tym owoce, warzywa, orzechy, przyprawy i nasiona, polega na zapylaniu, aby mogły wytwarzać nasiona i owoce. Bez pszczół oraz innych zapylaczy, takich jak motyle, nietoperze czy ptaki, znaczna część naszej diety stałaby się znacznie uboższa, a rolnictwo musiałoby stawić czoła kryzysowi. Około 75% roślin kwiatowych i 35% roślin uprawnych na całym świecie potrzebuje zapylaczy do wytworzenia owoców i nasion. Pszczoly, poprzez przenoszenie pyłku z jednego kwiatu na drugi, umożliwiają zapylanie, co jest kluczowe dla plonów takich roślin jak jabłka, truskawki, pomidory, dynie, arbuzy, fasola czy kawa. Bez pszczół stracilibyśmy znaczną część tych cennych źródeł pożywienia.

Zagrożenia dla pszczół:

- 1. Pesticydy i chemikalia** - negatywnie wpływają na układ nerwowy pszczół, powodując zaburzenia w ich orientacji przestrzennej, co uniemożliwia im powrót do ula.
- 2. Utrata siedlisk** - rozwój urbanizacji, wylesianie oraz intensywne rolnictwo prowadzą do utraty naturalnych siedlisk pszczół, co prowadzi do zmniejszenia populacji pszczół.
- 3. Zmiany klimatyczne** - wzrost temperatury, zmiana wzorców opadów oraz częstsze zjawiska ekstremalne, takie jak susze i powodzie, wpływają na dostępność pożywienia dla pszczół oraz ich zdolność do zapylania.
- 4. Choroby i pasożyty** - osłabiają populację i zmniejszenia ich zdolności do zapylania.

Co możesz zrobić by chronić pszczoly?

- sadzić miododajne, rodzime kwiaty i drzewa,
- unikać stosowania pestycydów i ograniczać koszenie trawników,
- zapewnić im dostęp do wody,
- wspierać lokalnych pszczelarzy, kupując ich produkty,
- zostawiać w ogrodzie suche liście i kawałki drewna dla dzikich zapylaczy.

Pszczoly są niezbędne dla zdrowia ludzi i planety.

Punkt doradztwa klimatycznego
Starostwo Powiatowe w Chełmie
Chelm, pl. Niepodległości 1, pokój 147
tel. 82 562 75 11
marta.balcerek@powiatchelmski.pl

Projekt pn. „Podnoszenie świadomości mieszkańców Powiatu Chełmskiego w zakresie neutralności klimatycznej” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Działania 3.2 Dostosowanie do zmian klimatu i zapobieganie powodziom i suszy (typ projektu 5) Priorytetu III Ochrona zasobów środowiska i klimatu Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.



8858

Kiedy dziecko milczy głośniejszy niż krzyczy Jak rozpoznawać kryzys i zacząć rozmowę, która daje nadzieję

„Wszystko jest okej” – to zdanie potrafi bardziej niepokoić niż krzyk. Dzieci i nastolatki często ukrywają trudne emocje, bo nie chcą martwić dorosłych albo boją się oceny. Tymczasem wczesny sygnał i szybka reakcja mogą realnie uchronić przed tragedią.

Na co zwracać uwagę? Na nagłe zmiany: wycofanie, spadek energii, problemy ze snem i apetytem, gorsze oceny, rezygnację z ulubionych zajęć. Dla części młodych osób to właśnie „cisza przed burzą” bywa najbardziej alarmująca: porządkowanie spraw, rozdawanie rzeczy, nietypowe pożegnania. Uwagę powinny też budzić treści w sieci – dramatyczne wpisy, „żegnające” wiadomości, wyszukiwanie metod samouszkodzeń. Nie zawsze znaczą to samo, ale zawsze są zaproszeniem do rozmowy.

Ta rozmowa nie musi być doskonała. Ma być prawdziwa. Warto zacząć prosto: „Martwię się o Ciebie. Czy myślisz czasem, że nie chcesz żyć? Czy masz plan albo dostęp do czegoś, co mogłoby Ci zrobić krzywdę?”. Tak, pytanie wprost nie „podsuwa pomysł”. Przeciwnie – daje dziecku doświadczenie, że ktoś widzi jego ból i nie ucieka. Gdy pojawia się informacja o konkretnym planie i dostępie do środków, to sygnał wysokiego ryzyka: nie zostawiamy młodej osoby samej, dzwoniemy po pomoc medyczną. W każdej innej sytuacji tworzymy krótki plan bezpieczeństwa: co pomaga, do kogo zadzwonić, gdzie pójść po wsparcie, jak ograniczyć domowy dostęp do leków i ostrych narzędzi. Umawiamy kolejny kontakt w ciągu 24–48 godzin – troska „na drugi dzień” robi różnicę.

Szkola nie „leczy”, ale może uratować czas: mieć prostą procedurę, listę kontaktów i przygotowaną kadrę, która nie boi się pytań wprost. Rodzice nie muszą znać wszystkich odpowiedzi; wystarczy gotowość, by towarzyszyć i szukać pomocy wspólnie. Najważniejsza jest współpraca – rodzina, szkoła, zdrowie, organizacje lokalne. Gdy gramy do jednej bramki, ryzyko spada.

Dla wielu nastolatków słowa „depresja”, „terapia” czy „psychiatra” brzmią jak wyrok. Pokażmy, że to po prostu nazwy narzędzi, które pomagają wracać do równowagi – jak gips na złamaną rękę. Wsparcie nie odbiera sprawczości, tylko ją przywraca. A dorośli? Czasem wystarczy, że będą – uważni, ciekawi, nieidealni. Dla młodego człowieka to często pierwszy krok z ciemności w stronę światła.

**Jeśli sam boisz się o swoje życie lub znasz osobę, która ma myśli samobójcze i nie wiesz co zrobić
Zadzwoń po pogotowie: 999 lub 112**

**Pamiętaj: problemy i ból są tymczasowe i kiedyś przemijają.
Śmierć natomiast jest ostateczna i na zawsze. Nie trać nadziei. Nie jesteś sam!**

Artykuł opracowany przez Stowarzyszenie Integracji Rodzin PRZYSTAŃ w Chełmie, ul. Ogrodowa 46, finansowany ze środków Miasta Chelm w ramach realizacji zadania pn.: „Program profilaktyki zachowań autoagresywnych, suicydalnych, depresji, zaburzeń nastroju, uzależnień behawioralnych i innych zaburzeń u dzieci i młodzieży z terenu Miasta Chelm – edycja 2025”

● **GMINA ŻMUDŹ** Bądź bardziej „eko”

Nie kupuj – wymieniaj rośliny

Do uczestnictwa w nowej odsłonie projektu „Społecznościowy Dom Nasion” zachęcają członkowie Fundacji „Tu i Terra”. W Gminnym Centrum Kultury w Żmudzi, gdzie do 21 października można było wymieniać pomiędzy sobą rośliny doniczkowe i nasiona, pojawił się zapewne każdy miłośnik ekologicznego i ekonomicznego ogrodnictwa. Członkowie fundacji Krystyna Stawicka i Marian Smiątek przekonują jednak, że nie chodzi tutaj o jedną akcję, ale konkretny styl życia i codzienne praktyki.



fot. Fundacja „Tu i Terra”

Marian Smiątek wyjaśnia, że wymiana, która niedawno się zakończyła, była drugą akcją w ramach projektu „Społecznościowy Dom Nasion”. To dom niezwykły, bo zbudowany z ludzkiej pasji i dzięki wyjątkowo silnym więziom lokalnej wspólnoty. Dom,

w którym jest do przekazania coś niezwykle istotnego.

Dom powstał oczywiście z myślą o budowaniu lokalnej wspólnoty wokół ogrodnictwa, suwerenności żywnościowej i idei dzielenia się dobrem, jakim są nasiona, jakim jest wiedza i doświadczenie osób pracujących przy pomocy ziemi. W ramach wymiany można było przynieść własne rośliny doniczkowe i nasiona i wymienić je na inne, zo-

stać bezpłatnie lub skorzystać z darmowych ekologicznych nasion przygotowanych przez naszą fundację (marki Bingenheimer Saatgut). Zasada była prosta: „jeden za jeden” – choć ważniejszy był dla nas duch dzielenia się i wzajemnego wsparcia – przekonuje społecznik.

Na tym jednak propozycje „Tu i Terra” na najbliższe miesiące się nie kończą. Już w połowie listopada (dokładnie od 14 do 16 dnia tego miesiąca) planowana jest wizyta studyjna w Sudeckim Domu Nasion oraz Domu Spotkań Twórczych „Ptasia Dolina”.

Uważamy, że będzie to wyjątkowa okazja, by poznać ciekawe osoby, inspirujące działania i miejsca związane z permakulturą, samowystarczalnością i lokalnymi społecznościami. Wspólny wyjazd i nocleg są całkowicie bezpłatne. Liczba miejsc jest ograniczona – zapraszamy więc

do kontaktu i zapisów! Wszystkie aktualne informacje są na profilu Fundacji „Tu i Terra”. W zakładce „wydarzenia” opublikowaliśmy zarówno informacje dotyczące wymiany nasion, jak i te traktujące o wizycie studyjnej. Wystarczy kliknąć – zachęca z entuzjazmem Smiątek.

„Społecznościowy Dom Nasion” zawiązał również do szkół. Pierwsze wydarzenie z cyklu „Od nasionka do rośliny” odbyło się w piątek, 17 października. W małych ogrodnikach wcielili się uczniowie Szkoły Podstawowej w Dubience. Odbyli, jak twierdzi Smiątek, niezwykłą podróż w świecie przyrody.

Zaczęło się od „Bajki o Glebie”, a potem młodzi uczestnicy mogli dotknąć, powąchać i zobaczyć w powiększeniu różne rodzaje gleby. Wspólnie zastanawialiśmy się, w jakich konkretnie glebach i w jakich warunkach

rozwijają się znane z naszych kuchni produkty. Poznawali różne rodzaje nasion, pestek i ziaren. Potem był czas na zabawę, czyli „nasionne memory” i dopasowywanie wielu różnych nasionek do ich nazw. Na sam koniec przyszedł czas na praktykę: dzieci zasiali wybrane nasionka do doniczek, które zabrały do domu, by obserwować magię kiełkowania i wzrostu swoich ulubionych roślin – opisuje pasjonujący dla młodych czas Smiątek.

Członkowie fundacji wierzą głęboko w to, że „Społecznościowy Dom Nasion” zyska status wieloletniego przedsięwzięcia o solidnych fundamentach.

Chcemy proponować ciekawą, opartą na naturze styl życia, wspierać lokalne ogrody, edukację ekologiczną i budować



fot. Fundacja „Tu i Terra”

wspólnoty oparte na trosce o ziemię. Zależy nam na pielęgnowaniu idei lokalności i rozwijaniu bliskich, silnych więzi pomiędzy członkami małych ojczyzn. Nasz projekt możemy rozwijać dzięki wsparciu, jakie otrzymaliśmy z Narodowy Instytut Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego w ramach programu „Moc Małych Społeczności”. Zachęcamy do kontaktu i współpracy, na którą jesteśmy otwarci – stara się zarazić entuzjazmem Smiątek. **RC**

Pogrążeni w głębokim smutku i żalu, pragniemy serdecznie podziękować wszystkim, którzy towarzyszyli nam w ostatniej drodze naszego ukochanego Męża, Ojca,

Ś. P. WACŁAWA ANDRZEJKOWICZA

Wasza obecność na uroczystościach pogrzebowych, przekazane kondolencje, modlitwa oraz każdy gest życzliwości i współczucia były dla nas wielkim wsparciem w tych najtrudniejszych chwilach.

Szczególne podziękowania kierujemy do:

- Księży za odprawienie Mszy Świętej, wzniosłe słowa otuchy i modlitwę w intencji Zmarłego.
- Kółka Różańcowego za żarliwą modlitwę, która towarzyszyła naszemu Bliskiemu.
- Przyjaciół, Sąsiadów i Znajomych za liczne przybycie, złożone wieńce i kwiaty, oraz za pamięć o Wacławie.

Żona, Synowie z Rodzinami

● **GMINA LEŚNIEWCE** Badacze z chełmskiego muzeum uzupełnili białą plamę naszych dziejów

Odkryli w Haliczanych, pogrzebali w Kumowie Plebańskim

Dzięki zaangażowaniu wielu ludzi dobrego serca, społeczników, duchownych oraz badaczy z Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie udało się zorganizować ponowny pochówek doczesnych szczątków mieszkańców regionu, jakie odnaleziono na terenie Haliczanych. Na godne upamiętnienie nasi przodkowie czekali prawie 20 lat.



fot. Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie

Specjalistka, archeolog i jednocześnie pracowniczka muzeum Teresa Mazurek wyjaśniła nam, że zapomniany już dzisiaj cmentarz w Haliczanych użytkowany był jeszcze w XVII wieku. Współcześni mieszkańcy wiedzą o tym miejscu naprawdę niewiele. Na tyle, że przez wiele lat nekropolia funkcjonowała jako teren przeznaczony pod produkcję rolną. Na szczątki natrafiono prawie 20 lat temu, w czasie prac polowych. Specjaliści przebadali gruntownie pole, a wyniki badań udokumentowali.

Po wykonaniu analiz antropologicznych, zebrane szczątki kostne oczekiwały przez lata w magazynach muzealnych na godny pochówek – wyjaśnia Mazurek.

Kości ludzkie pojawiły się na powierzchni gruntu podczas głębokiej orki. Właściciel pola zgłosił się wówczas do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Chełmie, a w konsekwencji udało się przeprowadzić interwencyjne badania wykopaliskowe.

W czasie przeprowadzonych przed laty prac odsłonięto kilkadziesiąt nowożytnych jam grobowych z nieznanego współcześnie, chrześcijańskiego (unickego?) cmentarza grzebalnego. Ekshumowano szczątki kostne 51 osobników z grobów, które zostały naruszone przez orkę. W grobach znaleziono ułamki ceramiki szklawionej i siwej, które mogły stanowić ślady obrzędów zaduszkowych. Ponadto w jednym z nich odkryto przy

zmarłym trzy pierścionki miedziane oraz 285 różnobarwnych paciorków szklanych, stanowiących kołbę oraz monety ze stopu miedzi z drugiej połowy XVII wieku. Zabytki te pozwoliły ustalić czas użytkowania tego cmentarza na wiek XVII, z możliwością funkcjonowania w początkach XVIII wieku – poinformowała nas badaczka.

Co ciekawe, to nie były jedne cenne odkrycia, nad jakimi pochylił się pracownicy chełmskiego muzeum.

Poniżej warstwy cmentarnej ze wspomnianymi pochówkami, archeolodzy natrafili na dwa groby ciałopalne z towarzyszącymi im ułamkami ceramiki

oraz zabytkiem krzemiennym (grocik?), datującymi te obiekty na wczesną epokę brązu (2000-1500 r. przed Chrystusem). Odkryto więc starszą, pradziejową historię tego miejsca. Wszystkie odkryte w trakcie tamtych badań artefakty można obejrzeć w Muzeum Ziemi Chełmskiej im. W. Ambroziewicza na wystawie „Skarby z Przeszłości” w budynku przy ul. Lubelskiej 56A w Chełmie – przypomina pracowniczka placówki.

W sposób szczególny muzealnicy dziękują osobom i instytucjom, bez których odpowiednie uczczenie doczesnych szczątków naszych przodków nie byłoby możliwe.

Podziękowania kierujemy na ręce proboszcza parafii w Kumowie Plebańskim, ks. Andrzeja Sereży, który udostępnił miejsce na cmentarzu. Za zaangażowanie dziękujemy także Stanisławowi Kuciowi, Marianowi i Marcie Zakrzewskim, Andrzejowi Oleksiejukowi, Sławomirowi Słotwińskiemu oraz Mateuszowi Paszkiewiczowi. Każda z tych osób była zaangażowana w organizację pochówku. To dla nas niezwykle cenne – podkreśla Mazurek. **RC**

NAGROBKI
CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA
BLATY SCHODY PARAPETY
PRODUKCJA - MONTAŻ
KAMIENIARSTWO
GRANBUD
84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

Chełmski Dom Pogrzebowy
Firma Łukowiec
Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
■ Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.
■ Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.
Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych klientów.
📍 Chełm ul. Szpitalna 49
☎ 82 564 36 07
☎ 602 469 287
🌐 chełmskidompogrzebowy.pl
USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe
KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych
24h
Chełm, ul. Rejowiecka 93
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4
☎ 82 566 40 53 ☎ 502 791 454

Odeszli...
Helena Dworak, lat 74
Mieczysław Wójcik, lat 69
Helena Głaz, lat 75
Krzysztof Płachecki, lat 76
Anna Niemczuk, lat 92
Czesława Tolisz, lat 80
Halina Sabarańska, lat 78
Aleksander Weresiński, lat 61
Roman Grzeszczuk, lat 76
Eugeniusz Herman, lat 87
Małgorzata Czupryńska, lat 63
Adam Jędraczk, lat 60
Marian Soroka, lat 61
Celina Małys, lat 92
Mariusz Głazowski, lat 79
Cecylia Mielniczuk, lat 89
Zofia Kołodziejczyk, lat 94
Stanisława Koza, lat 79
Wiktoria Gorczycka, lat 18

● **GINA SAWIN** Zadbają o wykluczonych

Powierzą sąsiadowi transportowe obowiązki

W czasie ostatniej sesji przedłożono radnym dwa projekty uchwał, dotyczących zawiązania współpracy dwóch samorządów – gminy Sawin oraz gminy Chełm – w obszarze transportu zbiorowego. Sprawdzamy więc, kto konkretnie będzie mógł skorzystać z proponowanych rozwiązań.

Przyjęte przez radę dokumenty dotyczyły w istocie dwóch grup zainteresowanych – uczniów oraz pozostałych mieszkańców gminy, z których część może się czuć komunikacyjnie wykluczona. W treści pierwszego z nich wyjaśniono, że gmina Sawin powierza gminie Chełm zadanie z zakresu oświaty, a polega ono na zapewnieniu bezpiecznego dojazdu do placówek oświatowych tym uczniom, którzy mieszkają co prawda na terenie gminy Sawin, ale uczą się w jednostkach zlokalizowanych w gminie Chełm – w Szkole Podstawowej im. św. Jana Pawła II w Okszwowie oraz Szkole Podstawowej im. marszałka Józefa Piłsudskiego w Stawie.

Dodatkowych wyjaśnień w tej sprawie udzieliła również wójt **Agnieszka Dąbrowska**.

Zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym nasza jednostka samorządowa ma obowiązek, aby taki transport zapewnić. Gmina Chełm posiada już swoją sieć transportu zbiorowego i można ją rozbudować



zdjęcie ilustracyjne

foto: Freepik

o dodatkowe linie komunikacyjne w oparciu o odpowiednie porozumienie pomiędzy samorządami. Tak więc nasi uczniowie, którzy uczęszczają do szkół w gminie Chełm, będą mogli bezpłatnie korzystać z tych połączeń. Uchwała stanowi wstęp do porozumienia pomiędzy samorządami. Wiemy również, że gmina Chełm zamierza wystąpić do wojewody lubelskiego o przekazanie dodatkowych środków na zorganizowanie nowych linii – wyjaśniła w czasie obrad wójt Dąbrowska.

Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, to nowe połączenia będą dostępne już 1 stycznia 2026 roku.

Dруга z uchwał dotycząca z kolei powierzenia gminie Chełm organizacji publicznego transportu zbiorowego, a więc rozwiązania przeznaczonego dla pozostałych mieszkańców gminy. Uruchomione zostaną dwie

linie komunikacyjne. Jedną z nich połączy Okszów-Kolonie, Wólkę Czulczycką, Czulczyce i Stańków. Drugie połączenie umożliwi poruszanie się pomiędzy miejscowościami: Horodyszcz, Parypse, Krobonosz i Staw.

Druga z uchwał uzupełnia pierwszą, ponieważ zupełnie innym zadaniem jest zadanie związane z dowozem dzieci do szkół, a czym innym publiczny transport zbiorowy. To rozwiązanie dla osób, które mogą się czuć komunikacyjnie wykluczone. Taki problem mamy między innymi w Krobobnoszy i Krobobnoszy-Kolonii, ponieważ w tym rejonie autobusy Gminnej Komunikacji Samochodowej z gminy Chełm dojeżdżają tylko do Stawu.

Mieszkańcy wielokrotnie sygnalizowali nam, że przydałby się przewoźnik, który mógłby przejeżdżać także przez Krobobnosz – uzasadniła przedmiotową uchwałę wójtka gminy. **RC**

● **GINA SAWIN** Urząd wyjaśnia, ale mieszkańcy wciąż dopytują

Nad tą inwestycją zawisły czarne chmury...

Można się tylko domyślać, dlaczego mieszkańcy gminy nie ustają w swoich dociekaniach i wciąż zasypują urząd pytaniami i uwagami dotyczącymi ścieżki pieszo-rowerowej, jaka powstaje w ciągu drogi wojewódzkiej nr 812. Proces inwestycyjny wchodzi obecnie w decydującą fazę, jednak wszystko wskazuje na to, że dyskusja nie zakończy się wraz z końcowym odbiorem inwestycji.

Wzbudzający liczne kontrowersje temat podjęto także w czasie ostatnich obrad. Wójt **Agnieszka Dąbrowska** po raz kolejny zapewniła, że urząd dołoży wszelkich starań, aby inwestycja została zrealizowana zgodnie z oczekiwaniami przyszłych użytkowników infrastruktury i, co oczywiste, samych samorządowców. Urząd chciałby uniknąć przykrych konsekwencji, z którymi musiałby się borykać przez najbliższe lata.

To prawda – do naszego urzędu spływa mnóstwo pytań i uwag dotyczących jakości wykonywanych prac. Chciałabym jednak zapewnić, że dokładamy wszelkich starań, aby ta inwestycja została zakończona i odebrana tak, jak należy. Wykonawca już 26 września zgłosił nam gotowość do przeprowadzenia odbioru końcowego, ale nie przyjęliśmy tego zgłoszenia ze względu na uwagi mieszkańców i nasze obserwacje. Zastrzeżenia miał też inspektor nadzoru. My, jako gmina, mamy obowiązek przyjąć tylko



Na nowy asfalt wykładane są kolejne warstwy. Czy to dobre rozwiązanie?

foto: profil Facebook Interwencja Sawin Inicjatywa Społeczna

taką inwestycją, która została wykonana zgodnie z projektem i obowiązującymi standardami – wyjaśniła w czasie ostatniej sesji wójt Dąbrowska.

Gmina postanowiła wykonać dodatkowe badania konstrukcji ścieżki poprzez wykonanie kilku odwiertów. Prace zleciła niezależnej pracowni. Inspektor nadzoru wezwał wykonawcę do usunięcia błędów, a ten, 8 października, ponownie zgłosił gminie gotowość do przeprowadzenia końcowego odbioru robót.

Powołaliśmy odpowiednią komisję odbiorową i przeprowadzimy te czynności. Jeśli okaże się, że te defekty jednak występują i będą wymagały ponownej interwencji, to wszystko zostanie szczegółowo zapisane w protokole i zasygnalizowane wykonawcy – zaznaczyła wójtka gminy.

Zastrzeżeń do ścieżki baczni obserwatorzy prac mają całe mnóstwo. Listę zauważonych do tej pory wad otwierają, słynne już, „asfaltowe plamy

spękania”, czyli miejsca, gdzie spękana, chociaż nowa asfaltowa nawierzchnia została doraźnie naprawiona przy pomocy płynnej emulsji. Mieszkańcy sygnalizowali również, że niepokojące rysy pojawiają się na betonowych obrzeżach ścieżki. Nie mówiąc już o spękanych miejscami przepustach, niestannie zamontowanych barierkach czy nieestetycznym oznakowaniu poziomym ścieżki. Najistotniejsze zastrzeżenia dotyczą jednak warstw konstrukcyjnych ścieżki, w których, zamiast dobrej jakości materiałów, miały znaleźć się organiczne szczątki, glina, ziemia i różnego rodzaju budowlane odpady. O ostatnim z wymienionych problemów mówiono zresztą już w momencie rozpoczęcia prac.

Obecnie wykonawca zdecydował się na wyłożenie na niektórych odcinkach kolejnych warstw asfaltu, ale czy ten zabieg pozwoli uniknąć w przyszłości poważnych konsekwencji? O tym przekonamy się zapewne już wkrótce. **RC**

● **REGION** Tym razem chodzi o odcinek Izbica - Krasnystaw

Kolejny krok w stronę budowy S17

9-kilometrowy odcinek między Krasnymstawem a Izbicą czeka na rozpoczęcie budowy. Wykonawca złożył już do wojewody lubelskiego wniosek o wydanie decyzji na zezwolenie na realizację inwestycji drogowej, która pozwoli na rozpoczęcie prac.

Inwestycję o wartości 961,5 mln zł realizuje firma Budimex. Umowę na zaprojektowanie i budowę trasy podpisano w październiku ubiegłego roku.

Planowany 19-kilometrowy odcinek S17 pobiegnie przez gminy Krasnystaw, Izbica i Stary Zamość, zaczynając się w Zakręciu przed Krasnymstawem. Najpierw trasa będzie przebiegać śladem obecnej DK17, następnie przekroczy rzekę Żółkiewkę i ominie od zachodu m.in. Latyczów, Dworzyska, Tarnogórę i Izbicę. Dalej droga przetnie rzekę Wieprz, przebiegnie nad linią kolejową nr 69 relacji Rejowiec – Hrebennie i zakończy się na przecięciu z obecną DK17 w okolicach Krasnego.

W ramach inwestycji wybudujemy 16 obiektów inżynierskich, w tym trzy węzły drogowe (Krasnystaw Północ, Krasnystaw Południe oraz Izbica). Planowana

jest też budowa pary Miejsc Obsługi Podróżnych Ostrzyca oraz obwodnicy utrzymania drogi ekspresowej w okolicach Krasnego-stawu, a także estakad i mostów m.in. nad rzekami Żółkiewka i Wieprz. Wybudujemy i przebudujemy w sumie ok. 30 km dróg niższych kategorii do obsługi ruchu lokalnego - informuje Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad.

Wydanie decyzji ZRID otworzy drogę do rozpoczęcia budowy. Dokument nie tylko wyznaczy granice terenu przeznaczonego pod inwestycję, ale też pozwoli na uruchomienie procedury odszkodowawczej dla właścicieli nieruchomości przejmowanych na rzecz Skarbu Państwa. Wysokość odszkodowań ustali wojewoda lubelski, a wartość poszczególnych działek oszacują powołani przez niego niezależni rzeczoznawcy majątkowi. To właśnie te wyceny będą podstawą do wydania decyzji odszkodowawczej i wypłaty należnych kwot.

Budowa drogi ekspresowej między węzłem Piaski Wschód a granicą z Ukrainą w Hrebennie jest podzielona na dziewięć odcinków, o łącznej długości 115



foto: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad

km. Ich szacunkowa wartość to 4,5 mld zł. Zaawansowanie na każdym z nich jest różne i wynika m.in. z terminu uzyskania decyzji środowiskowej, podpisania umowy z wykonawcami czy uzyskania decyzji ZRID - informuje Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad.

W ostatnim czasie Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad złożyła wnioski do wojewody lubelskiego o wydanie decyzji ZRID dla odcinków Piaski Wschód – Łopiennik oraz Izbica – Zamość Sitaniec. Jeszcze w tym roku planowane jest ogłoszenie przetargów na wybór wykonawców dwóch pozostałych fragmentów S17: Łopiennik – Krasnystaw oraz Zamość Sitaniec – Zamość Wschód. Te dwa odcinki, o łącznej długości ponad 20 km, domkną całą trasę ekspresową od Warszawy aż do granicy z Ukrainą. **AK**

Szkoła, która chroni Wspólna odpowiedzialność za zdrowie psychiczne młodych

W debacie o zdrowiu psychicznym dzieci i młodzieży łatwo zgubić najważniejsze: nikogo nie stać na działanie w pojedynkę. Kryzys nie zatrzymuje się na drzwiach klasy ani mieszkania. To wyzwanie, które wymaga współpracy szkoły, rodziny, systemu ochrony zdrowia i lokalnych instytucji. Dobra wiadomość? Wiemy, co działa – i nie są to rozwiązania spektakularne, tylko konsekwentne.

Pierwszy filar to klimat szkoły. Dobrze ustawione relacje, jasne zasady, przewidywalność codzienności – brzmi zwyczajnie, a jest profilaktyką z najwyższej półki. Uczniowie, którzy czują więź ze szkołą, rzadziej wchodzą w zachowania ryzykowne i szybciej proszą o pomoc. Drugi filar to przygotowana kadra: nauczyciel, pedagog, psycholog, pielęgniarka. Nie chodzi o „diagnozowanie na korytarzu”, tylko o umiejętność zadania kilku prostych pytań i uruchomienia wspólnej procedury: sygnał → ocena ryzyka → decyzja (wezwać pomoc czy zaplanować wsparcie) → kontakt z rodzicem → follow-up. Trzeci filar to praktyczne narzędzia: jedną stronę planu bezpieczeństwa, wzór notatki z interwencji, aktualną listę kontaktów do lokalnych miejsc pomocy oraz numery całodobowe. Im mniej formalnych barier, tym więcej ratującej czasu sprawczości.

Nie możemy też ignorować świata cyfrowego. Dla młodych to realna przestrzeń emocji: wsparcia i ranienia. Mądra szkoła rozmawia o algorytmach, cyberprzemocy i „treściach wywołujących”, nie moralizując i nie strasząc. Uczy, jak prosić o pomoc w sieci i jak z sieci wychodzić, kiedy robi się gorąco.

A co po kryzysie? Kluczowa jest postwencja: spokojna, bez szczegółów, ukierunkowana na wsparcie. Zamiast milczeć – tworzymy bezpieczną przestrzeń rozmowy, wskazujemy miejsca pomocy, wzmacniamy tych, którzy przeżywają mocniej. Jednocześnie dbamy o dorosłych w szkole: to także ludzie, którzy czują i potrzebują oparcia.

Miasto, instytucje i organizacje pozarządowe mogą zrobić wiele: wspólne szkolenia, szybkie ścieżki kontaktu ze specjalistami, kampanie informacyjne, widoczne numery wsparcia. Czasem najbardziej systemową zmianą jest kartka na lodówce i w pokoju nauczycielskim – „co robić, gdy...”. W ochronie zdrowia psychicznego nie wygrywa ten, kto krzyczy najgłośniej. Wygrywa ten, kto wytrwale buduje mosty między ludźmi i instytucjami. Dzięki temu młody człowiek nie zostaje sam ze swoim „nie dam rady” – i to bywa początek dobrej historii.

Z całą pewnością skuteczne działania profilaktyczne powinny być prowadzone kompleksowo, wymagają współpracy i dobrej komunikacji pomiędzy instytucjami i specjalistami – reprezentantami wielu branż.

Artykuł opracowany przez Stowarzyszenie Integracji Rodzin PRZYSTAŃ w Chełmie, ul. Ogrodowa 46, finansowany ze środków Miasta Chełm w ramach realizacji zadania pn.: „Program profilaktyki zachowań autoagresywnych, suicydalnych, depresji, zaburzeń nastroju, uzależnień behawioralnych i innych zaburzeń u dzieci i młodzieży z terenu Miasta Chełm – edycja 2025”

● **POWIAT KRASNOSTAWSKI** Starosta odpowiada na interpelację radnych

Drgnęło w sprawie placu zabaw

Po interpelacji radnych Marcina Lisa oraz Marka Piwko w sprawie budowy placu zabaw przy Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Krasnymstawie, podjęto konkretne działania. Dzięki spotkaniu z dyrektcją ośrodka i radą rodziców ustalono dalsze kroki w realizacji tej społecznie ważnej inwestycji.

Radny Marcin Lis w interpelacji złożonej wspólnie z przewodniczącym rady Markiem Piwko podczas ostatniej sesji rady powiatu zwracał uwagę na potrzebę budowy placu zabaw.

- Otrzymałem pismo rodziców dzieci ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego im. J. Doroszewskiej w Krasnymstawie. Wskazują oni potrzebę budowy przy ich szkole profesjonalnego placu zabaw, który spełniałby wszelkie niezbędne warunki do jego bezpiecznego użytkowania. Rodzice podkreślają istotny wpływ aktywności ruchowej na rozwój ich dzieci. Szczególnie aktywności na świeżym powietrzu, a co się z tym wiąże na pilną potrzebę takiej inwestycji w ośrodku - wyjaśniał.

Radny Lis położył również nacisk na społeczną wagę tej inwestycji i zwrócił się z prośbą o jej uwzględnienie w budżecie powiatu.

- Zwracam się do pana starosty oraz do zarządu powiatu o uwzględnienie inwestycji w projektowanym na 2026 rok budżecie powiatu krasnostawskiego - apelował podczas sesji.



fot. freepik

Odpowiedzi na tę interpelację udzielił wicestarosta krasnostawski Marek Nowosadzki. Wyjaśnił, że tydzień po sesji zorganizował spotkanie z radą rodziców oraz dyrektcją SOSW, podczas którego zaplanowano dalsze kroki dotyczące placu zabaw.

- Wspólnie ustalono, że dyrektor szkoły podejmie działania zmierzające do określenia koncepcji i kosztorysu tej inwestycji, a następnie zadanie to zostanie uwzględnione w pro-

jekcie budżetu na 2026 rok i zrealizowane w tym też roku budżetowym - wyjaśnił Nowosadzki.

Warto przypomnieć, że obecny plac zabaw nie spełnia oczekiwań ani dzieci, ani rodziców. Z sygnałów, które otrzymaliśmy, wynika, że do dyspozycji dzieci są jedynie dwie huśtawki. To zdecydowanie za mało, zwłaszcza że aktywność fizyczna jest niezwykle istotna dla wszystkich dzieci, niezależnie od ich stopnia sprawności. AK

Działając na podstawie art. 35 ust 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2024 r. poz. 1145 ze zm.)

WÓJT GMINY ŁOPIENNIK GÓRNY

informuje, że na stronie internetowej Urzędu Gminy www.lopiennikgorny.pl, Biuletynie Informacji Publicznej www.uglopiennikgorny.bip.e-zeto.eu i na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy wywieszony jest na okres 21 dni tj. od dnia 24.10.2025 r. wykaz nieruchomości położonych biblioteka i Gok w obrębie Łopiennik Górny, dz. nr 2225 o pow. 0,15 ha oraz dz. nr 1824/11 o pow. 0,04 ha przeznaczonych do dzierżawy w trybie bezprzetargowym na okres 10 lat. 887

● **KRASNYSTAW** Czy dłuższe godziny otwarcia żłobka są potrzebne?

Magistrat bada potrzeby rodziców

Urząd miasta rozpoczął konsultacje społeczne w sprawie możliwości wydłużenia godzin pracy żłobka miejskiego. To inicjatywa, której celem jest poznanie opinii rodziców i lepsze dopasowanie funkcjonowania placówki do realiów życia zawodowego rodzin.

W ramach konsultacji uruchomiono anonimową ankietę internetową, skierowaną do rodziców dzieci uczęszczających do żłobka. Formularz ma pomóc w zdiagnozowaniu potrzeb dotyczących czasu otwarcia i zamknięcia placówki oraz ewentualnych oczekiwań związanych z wydłużeniem godzin opieki. W ankiecie rodzice mogą wskazać, od której godziny żłobek powinien być otwarty - czy już od 6:00, czy od 6:30 - oraz do której godziny powinien funkcjonować - do 16:30 lub 17:00.

Kwestionariusz zawiera również pytania o powody wydłużenia godzin opieki np. zo-



fot. krakenimages.com/freepik

bowiązania zawodowe, dłuższe dojazdy do pracy czy kwestie organizacyjne. Ankieta pozwala też określić, jak często rodzice korzystaliby z dłuższej opieki - na co dzień czy tylko w wyjątkowych sytuacjach - oraz czy byłiby skłonni ponieść niewielką dodatkową opłatę za taką usługę. Jak podkreśla urząd, badanie ma charakter konsultacyjny i służy

rozpoznaniu skali potrzeb. Wyniki ankiety będą jednym z kluczowych elementów w procesie decyzyjnym dotyczącym przyszłego kształtu funkcjonowania krasnostawskiego żłobka.

Na odpowiedzi urząd czeka do 31 października, a szczegóły oraz link do ankiety dostępne są na stronie internetowej miasta Krasnostaw. AK

Pasjonaci sztuki i natury poszukiwani

● **GM. SIENNICZA RÓŻANA** Centrum Kultury w Siennicy Różanej rusza z naborem do projektu „Kreatywni dla natury”, który łączy warsztaty fotograficzne i filmowe, plener w Białowieży, zajęcia w terenie oraz stworzenie albumu i wystawy. Projekt, finansowany z Krajowego Planu Odbudowy i wsparcia Ministerstwa Kultury, skierowany jest do dzieci i młodzieży od 12. roku życia.

- Zajęcia filmowe poprowadzą profesjonalni operatorzy telewizyjni, a uczestnicy warsztatów fotograficznych będą korzystać z wiedzy i doświadczenia dobrze znanego nie tylko w naszym środowisku Radosława Masłowa-

skiego. Będzie dużo praktyki i pracy w terenie, w tym plener w Białowieży - zapowiada dyrektor CK w Siennicy Różanej Agnieszka Poźniak.

Efekty pracy uczestników warsztatów zostaną opracowane i zaprezentowane w formie albumu oraz wystawy, która podsumuje projekt. Do udziału w zajęciach zaproszeni są młodzi pasjonaci filmu i fotografii - dzieci oraz młodzież od 12. roku życia. Zapisy prowadzone są w Centrum Kultury w Siennicy Różanej - osobiście, mailowo lub telefonicznie.

Zgodnie z założeniami, wszystkie działania w ramach projektu mają zostać zakończone do lutego 2026 roku. Harmonogram

spotkań, warsztatów i wyjazdów uczestnicy ustalą wspólnie podczas spotkania organizacyjnego, które odbędzie się po zakończeniu rekrutacji. Na realizację projektu Centrum Kultury w Siennicy Różanej otrzymało blisko 47 tysięcy złotych dofinansowania. Środki pochodzą z programu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego „KPO dla Kultury 2025”, finansowanego w ramach Krajowego Planu Odbudowy. AK

Będą polowania

Gm. Gorzków. Wójt gminy poinformował o planowanych polowaniach zbiorowych, które odbędą się na terenie obwodów łowieckich nr 184 i 216 w sezonie 2025/2026. Za ich organizację odpowiada Koło Łowieckie nr 81 „Sarna” w Gorzkowie.

Władze gminy apelują do mieszkańców o zachowanie ostrożności i przypominają o możliwości zgłaszania sprzeciwu wobec planowanych polowań.

Zgodnie z obwieszczeniem wójta na terenie gminy odbędzie się jeszcze 19 polowań zbiorowych. Ostatnie zaplanowano 22 lutego 2026 r.

Wójt przypomina, że właściciel, posiadacz lub zarządca nieruchomości, na której terenie ma odbyć się polowanie, może wnieść sprzeciw wobec jego organizacji. Należy to zrobić najpóźniej 3 dni przed planowanymi działaniami, składając pisemne uzasadnienie do urzędu. W sprzeciwie należy wskazać adres nieruchomości lub numer działki ewidencyjnej i obręb, którego dotyczy zgłoszenie. Dzierżawca lub zarządca obwodu łowieckiego zobowiązany jest do uwzględnienia sprzeciwu, jeśli polowanie mogłoby zagrażać bezpieczeństwu lub życiu ludzi. Szczegóły można znaleźć między innymi na stronie internetowej gminy Gorzków. AK

Fajslawice, dnia 24 października 2025 r.

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY FAJSŁAWICE

o rozpoczęciu konsultacji społecznych dotyczących projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Fajslawice

Na podstawie art. 8h i art. 17 pkt 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. 2024, poz. 1130 ze zm.), art. 39, w związku z art. 46 i art. 54 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. 2024, poz. 1112 ze zm.) oraz uchwały Nr XIII/69/2025 Rady Gminy Fajslawice z dnia 10 lutego 2025 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Fajslawice, **zawiadamiam o rozpoczęciu konsultacji społecznych dotyczących projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Fajslawice wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.**

Konsultacje społeczne będą przeprowadzone w formie:

1) **Zbierania uwag** w terminie od dnia 24 października 2025 r. do dnia 4 grudnia 2025 r.

Uwagi do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz do prognozy oddziaływania na środowisko w ramach strategicznej oceny oddziaływania ww. projektu, można składać do Wójta Gminy Fajslawice na piśmie na adres: Urząd Gminy Fajslawice, Fajslawice 107, 21-060 Fajslawice lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres e-mail: sekretariat@fajslawice.eu lub adres skrzynki ePUAP Urzędu Gminy Fajslawice.

Uwagi należy składać za pomocą formularza dotyczącego aktu planowania przestrzennego, którego wzór został określony w rozporządzeniu Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 13 listopada 2023 r. w sprawie wzoru formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego (Dz. U. z 2023 r. poz. 2509). Wzór ww. formularza jest dostępny na stronie: <https://www.gov.pl/web/rozwój-technologia/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego>.

Składający uwagę do projektu planu miejscowego podaje swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazuje, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wiecznym nieruchomości objętej uwagą.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Wójt Gminy Fajslawice.

2) **Spotkania otwartego wraz z prezentacją projektu planu**, które odbędzie się w dniu 24 listopada 2025 r. w godz. od 15:00 do 16:00, w siedzibie Urzędu Gminy Fajslawice, Fajslawice 107, 21-060 Fajslawice.

3) **Dyżuru projektanta**, który odbędzie się w dniu 24 listopada 2025 r. w godz. od 16:00 do 17:00, w siedzibie Urzędu Gminy Fajslawice, Fajslawice 107, 21-060 Fajslawice.

Projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Fajslawice wraz z prognozą oddziaływania na środowisko oraz wykazem wniosków został udostępniony w siedzibie Urzędu Gminy Fajslawice, Fajslawice 107, 21-060 Fajslawice (pokój nr 7) oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Fajslawice (<https://ugfajslawice.bip.e-zeto.eu/>) w zakładce Planowanie Przestrzenne / Dokumenty dotyczące rejestru Urbanistycznego.

Wójt Gminy Fajslawice

OGŁOSZENIE

Działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2024, poz. 1145, z późn.zm.) Burmistrz Krasnegostawu informuje o wywieszeniu wykazu kiosku handlowego Nr 1, o pow. użytk. 11,82 m², położonego na Rynku Miejskim w Krasnymstawie, stanowiącego **własność Miasta Krasnostaw**, przeznaczonego do oddania w najem w trybie bezprzetargowym, na okres 10 lat.

Wykaz podlega wywieszeniu na tablicach ogłoszeń i stronie internetowej Urzędu Miasta Krasnostaw przez okres 21 dni tj. od 16.10.2025 r. do 07.11.2025 r. Z treścią wykazu zapoznać się można na stronie internetowej Urzędu Miasta Krasnostaw www.krasnostaw.pl (BIP → mienie komunalne → przetargi 2025). Informacji w w/w sprawie udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krasnostaw, Plac 3 Maja 29, pok. nr 11, tel. 82 576 21 57, wewn. 111, w dniach od poniedziałku do piątku, w godz. 7³⁰-15³⁰.

Z Nami najbezpieczniej!
RADIO TAXI MPT
82 560 40 20
500 115 113
lub z aplikacji mobilnej Taxi MPT Chetm
82 19666 82 19623 82 19191
TU ZAPŁACISZ KARTĄ

Radny Leńczuk pyta o nagrodę dla dyrektora szpitala

● **POW. KRASNOSTAWSKI**

Wysokość rocznej nagrody dla dyrektora Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Krasnymstawie stała się tematem interpelacji radnego Andrzeja Leńczuka. Były starosta pytał, dlaczego zarząd powiatu przyznał nagrodę w wysokości jednokrotności wynagrodzenia, podczas gdy Rada Społeczna SP ZOZ wniosła o dwukrotność. Jak decyzję argumentował starosta Janusz Szpak?

- Na ostatniej sesji rady powiatu pan starosta zapoznał nas ze sprawozdaniem z prac zarządu powiatu. Zawarta była informacja o przyznaniu rocznej nagrody dla dyrektora SP ZOZ

w Krasnymstawie w wysokości jednokrotności wynagrodzenia. Wcześniej Rada Społeczna SP ZOZ w Krasnymstawie wniosła o przyznanie dla dyrektora nagrody w wysokości dwukrotności wynagrodzenia. Czym podyktowana była decyzja o zmniejszeniu nagrody w stosunku do propozycji Rady Społecznej SP ZOZ? - pytał podczas ostatniej sesji radny Andrzej Leńczuk.

Odpowiedzi na to pytanie udzielił starosta krasnostawski Janusz Szpak, który podkreślił, że zasady przyznawania nagród reguluje uchwała zarządu powiatu z 2014 r. Określa ona m.in., że nagroda ma charakter uznaniowy i może być przyznana na

wniosek rady społecznej.

- Zarząd, biorąc pod uwagę sytuację finansową podmiotu leczniczego, jednogłośnie podjął uchwałę w sprawie przyznania nagrody rocznej panu Andrzejowi Jarzębowskiemu, dyrektorowi Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Krasnymstawie, w wysokości jednokrotności przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w roku poprzedzającym przyznanie nagrody - wyjaśnił w odpowiedzi na interpelację starosta Szpak.

Zatem decyzja zarządu była zgodna z obowiązującymi przepisami oraz możliwościami finansowymi placówki. Choć rada społeczna wniosła o wyższą

nagrodę, ustalenie ostatecznej kwoty pozostaje w gestii organu przyznającego, zgodnie z charakterem uznaniowym nagrody.

Warto przypomnieć, że od października funkcję dyrektora krasnostawskiego szpitala pełni Zbigniew Widomski.

„Dyrektor Widomski podkreśla znaczenie wysokiej jakości świadczeń medycznych oraz troskę o dobro pacjentów i personelu. Jego celem jest dalsza modernizacja Szpitala, poprawa dostępności świadczeń oraz wprowadzenie innowacyjnych rozwiązań, które pozwolą podnieść standard opieki zdrowotnej w naszym powiecie” - czytamy na stronie internetowej szpitala. **AK**



fot. user26738526/freepik

Droga Płonka - Bzowiec doczekała się przebudowy



fot. UG Rudnik

● **GM. RUDNIK** Rozpoczęły się prace na drodze powiatowej Płonka - Bzowiec. Modernizowany odcinek o długości 520 metrów od lat wymagał gruntownej przebudowy z uwagi na zły stan techniczny i nawierzchnię szutrową.

Modernizowany odcinek znajduje się w bardzo złym stanie technicznym. Był przez lata narażony na degradację i został częściowo pozbawiony asfaltowej nawierzchni. Koszt realizacji inwestycji wynosi dokładnie 773 443,25 zł, z czego połowa finansowana jest ze środków budżetu gminy Rudnik. Pozostałą część kosztów

pokrywa powiat krasnostawski.

W ramach rozpoczętych robót wykonano już wycinkę drzew oraz usunięcie pni, a obecnie trwają prace związane z obustronnym poszerzeniem drogi, co stanowi etap przygotowawczy do ułożenia nowej nawierzchni bitumicznej. Po zakończeniu inwestycji droga zyska nie tylko nową, trwałą nawierzchnię, ale również poprawione parametry techniczne, co przełoży się na większe bezpieczeństwo uczestników ruchu i lepsze warunki komunikacyjne dla mieszkańców gminy Rudnik i okolicznych miejscowości. **AK**

Remiza będzie jak nowa

● **GM. FAJSŁAWICE** Remiza

OSP w Suchodołach przechodzi metamorfozę. Dzięki dofinansowaniu budynek zostanie zmodernizowany, zyska nową elewację, ocieplenie i estetyczny wygląd, a strażacy ochotnicy i mieszkańcy będą mogli korzystać z lepszych warunków.

Wójt gminy Janusz Pędzisz oraz skarbnik gminy Renata Mendel podpisali (6 października) umowę z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie na dofinansowanie



fot. UG Fajslawice

termomodernizacji budynku. Kwota dofinansowania wynosi 500 tysięcy złotych.

- Inwestycja poprawi efektywność energetyczną budynku remizy, a także korzystnie

wpłynie na ochronę środowiska w naszej gminie, redukując zanieczyszczenia powietrza. Ponadto strażacy ochotnicy z jednostki OSP Suchodoły, jak i mieszkańcy sołectwa będą mie-

li lepsze warunki użytkowania siedziby, a budynek nabierze nowego, estetycznego wyglądu - wyjaśnia Aleksandra Granat z UG Fajslawice.

Prace już trwają. Obecnie modernizowana jest elewacja budynku, odświeżone i pomalowane zostało pierwsze pokrycie dachowe, a nad częścią główną wykonano termoizolację stropu. W najbliższych dniach planowany jest montaż stolarki okiennej i drzwiowej oraz orynnowania. Zakończenie inwestycji przewidziano na koniec bieżącego roku. **AK**

Miejskie obchody Dnia Edukacji Narodowej

● **KRASNYSTAW** We wtorek (14 października) w Krasnostawskim Domu Kultury odbyły się miejskie obchody Dnia Edukacji Narodowej. W uroczystej gali wzięli udział przedstawiciele władz samorządowych, parlamentarzysty, dyrektorzy szkół i przedszkoli, nauczyciele, uczniowie oraz zaproszeni goście. Wydarzenie było okazją do uhonorowania nauczycieli i pracowników oświaty za ich codzienny trud, zaangażowanie i wkład w rozwój edukacji w Krasnymstawie.

Burmistrz Daniel Miciuła złożył serdeczne podziękowania nauczycielom za ich pracę, podkreślając, jak ważną rolę odgrywają w kształtowaniu młodego pokolenia. Zwrócił uwagę, że rozwój miejskich szkół i przedszkoli to efekt wspólnego zaangażowania, partnerstwa i współpracy całej społeczności edukacyjnej.

Z dumą obserwuję, jak nasze szkoły i przedszkola rozwijają się, sięgając po nowe projekty, zdobywając środki zewnętrzne, modernizując przestrzeń edukacyjną i poszerzając ofertę. To efekt Państwa zaangażowania, pomysłowości, ale też wspólnej mobilizacji i współpracy z samorządem. Cieszę się, że mogliśmy być dla Państwa wsparciem i impulsem do działania - nie z pozycji nadzoru, lecz partnerstwa. Bo tylko razem możemy budować szkołę nowoczesną, otwartą i przyjazną. Wierzę głęboko, że siłą każdej społeczności, także szkolnej, jest rozmowa, wzajemny szacunek

i wspólne dobro. Dlatego zachęcam, byśmy wszyscy niezależnie od stanowiska pamiętali, że łączy nas ten sam cel: dobro ucznia i dobra szkoła. Niech ta myśl towarzyszy nam każdego dnia, nie tylko od święta - powiedział burmistrz.

Nagrody burmistrza Krasnegostawu

Podczas uroczystości burmistrz Daniel Miciuła uhonorował nauczycieli miejskich szkół i przedszkoli. Z Publicznej Szkoły Podstawowej nr 1 im. Adama Mickiewicza nagrodzeni zostali: Marzena Moryłowska, Małgorzata Paul, Andrzej Grzywna, Edyta Pajura, Dorota Niemczycka, Katarzyna Wyszynska, Barbara Grzegorzewska, Renata Suryś, Andrzej Miciuła, Dorota Wertani, Marcin Ciechan, Tomasz Chałubiński oraz Marek Kwiecień.

Z Publicznej Szkole Podstawowej nr 4 im. Jana Pawła II wyróżnienia otrzymali: Agata Małek, Monika Skrzyba, Ewelina Gluchowska, Marzena Altmajer-Chwała, Jolanta Dworucha, Leszek Darmochwał, Edyta Pieróg, Izabela Ruśniak, Dorota Rzeczycka-Brodzik, Krzysztof Sadło, Małgorzata Serafin oraz Dorota Szewczak.

Z Publicznej Szkoły Podstawowej nr 5 im. Orłąt Lwowskich uhonorowani zostali: Kamila Basa, Alicja Bolesta, Inga Droszcz, Małgorzata Dzik, Tomasz Marczewski oraz Teresa Miszczyk.

W gronie wyróżnionych pracowników przedszkoli znaleźli się: z Przedszkola nr 1 im. Słoneczna Jedynecka - Edyta Kisiel i Ewa Sokół; z Przedszkola nr 4 im. Kubusia Puchatka - Agnieszka Guz i Ewa Torbiczyk; z Przedszkola nr 5 im. Bajeczka - Edyta Czerw i Anna Pieczykolan;



fot. UM Krasnostaw

z Przedszkola nr 6 „Za żywoplotem” im. Marii Kownackiej - Izabela Sawa i Marzena Jędrzejewska; oraz z Przedszkola nr 8 im. Teatralna Ósemka - Mariola Sysa i Beata Kalita.

Nagrody dyrektorów

Swoich pracowników nagrodzili również dyrektorzy poszczególnych placówek.

Z Publicznej Szkole Podstawowej nr 1 im. Adama Mickiewicza wyróżnienia otrzymali: Anna Bobryk, Sylwia Ostrowska, Grażyna Miciuła, Monika Lewandowska-Giereś, Agnieszka Chałubińska, Agnieszka Li-

sowska, Adriana Łysakowska, Robert Sołowiej, Krzysztof Myszak, Rafał Nowak, Elżbieta Sadowska, Agnieszka Siedlecka, Wiktoria Bilan, Marian Oszejca, Agnieszka Wereda, Joanna Iwaniak-Karwacka, Andrzej Jakubowski, Anna Ziniewicz, Elżbieta Matysiak, Maria Wodyk, Monika Dzierba-Marczyk,

ta Wróbel, Jerzy Ziniewicz oraz Wioletta Żebrowska-Kowalska. W Publicznej Szkole Podstawowej nr 5 im. Orłąt Lwowskich wyróżnienia otrzymali: Marzena Bas, Mariusz Bąk, Małgorzata Bojarczuk, Katarzyna Bujak, Kamila Ceglowska, Magdalena Dąbrowska, Marzena Krzysztofiak, Jolanta Kuc, Renata Marczevska, Ewa Matysiak, Bożena Mąka, Monika Nowakowska, Marta Sienkiewicz, Emilia Tutka, Katarzyna Wilkos, Joanna Wojtaszek, Aneta Zawadzka oraz Marta Ziarko.

W Przedszkolu nr 1 im. Słoneczna Jedynecka nagrodzeni zostali: Monika Gontarz-Witko, Anna Malinowska, Katarzyna Saran, Urszula Sawa oraz Agnieszka Zawadzka-Sucho-

dolska. W Przedszkolu nr 4 im. Kubusia Puchatka wyróżnienia otrzymali: Ewa Liszka, Edyta Grzesiak, Iwona Grudzień, Monika Szymańska, Ewa Szewczak oraz Joanna Lisowska.

W Przedszkolu nr 5 im. Bajeczka nagrodzono: Anetę Nowak-Belinę, Ewelinę Bieleś, Bartłomieję Galusa, Małgorzatę Gwardę, Alinę Czaplińską oraz Jolantę Bojarczuk. W Przedszkolu nr 6 „Za żywoplotem” im. Marii Kownackiej wyróżnienia otrzymały: Katarzyna Barlakowska, Katarzyna Kornicka, Monika Wróblewska, Katarzyna Szumiło, Elżbieta Krupa oraz Dorota Szyszka.

Natomiast w Przedszkolu nr 8

im. Teatralna Ósemka nagrodzeni zostali: Sylwia Lasota, Beata Sędkak, Agnieszka Książek, Małgorzata Usyk, Katarzyna Marcinkowska oraz Aneta Hołysz.

Podziękowania i gratulacje przekazali również poseł na Sejm RP Sławomir Zawisłak, wicewojewoda lubelski Wojciech Wołoch, starosta krasnostawski Janusz Szpak, dyrektor Delegatury Kuratorium Oświaty w Chełmie Teresa Mościcka, prezes ZNP w Krasnymstawie Małgorzata Gwarda, dr Bożena Pietryczuk z PANS w Chełmie w imieniu senatora Józefa Zajęca oraz przewodniczący Komisji Oświaty Rady Miasta Krasnostaw Marcin Ciechan. Listy gratulacyjne przesłali także posłowie Małgorzata Gromadzka, Krzysztof Grabczuk i Dariusz Stefaniuk.

Wśród gości obecni byli m.in. dyrektor Delegatury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Chełmie Maciej Baranowski, wicestarosta Marek Nowosadzki, przewodniczący rady powiatu Marek Piwko, zastępca burmistrza Monika Sawa, sekretarz miasta Renata Stangryciuk, przedstawiciele służb mundurowych, miejskich jednostek organizacyjnych, emerytowani nauczyciele oraz poczty sztandarowe szkół i ZNP.

Oprawę artystyczną zapewnił zespół „Mały Amicus” z Krasnostawskiego Domu Kultury pod kierunkiem Moniki Pohl, a galę poprowadzili Marta Sienkiewicz i Kamil Pokrywka z SP nr 5. **AK**

● **GMINA FAJSŁAWICE** Konkurs „Nasz Sołtys 2025” rozstrzygnięty

Karolina Tujaka i Anna Chachaj wśród najlepszych sołtysów z Lubelszczyzny

W Lubelskim Centrum Konferencyjnym w Lublinie odbyło się uroczyste rozstrzygnięcie konkursu „Nasz Sołtys 2025”. Wyróżnienia i nagrody wręczyli marszałek województwa lubelskiego Jarosław Stawiarski oraz wicemarszałek Marek Wojciechowski. Wśród wyróżnionych znalazła się Karolina Tujaka, sołtys Woli Idzikowskiej z gminy Fajslawice oraz Anna Chachaj z Wielkopola w gm. Gorzków.



fol. Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego

Tegoroczni laureaci konkursu „Nasz Sołtys 2025” wykazali się nie tylko zaangażowaniem w życie swoich miejscowości, ale także pomysłowością w integrowaniu lokalnych społeczności.

Wśród wyróżnionych znalazła się **Karolina Tujaka**, sołtys Woli Idzikowskiej z gminy Fajslawice. Swoją działalność rozpoczęła w trakcie poprzedniej kadencji. Jej praca koncentruje się przede wszystkim na wspólnych inicjatywach mieszkańców i współpracy z lokalną Ochotniczą Strażą Pożarną.

- Organizujemy między innymi inicjatywę „Z czystej woli” – razem z Ochotniczą Strażą Pożarną sprzątamy naszą wieś, a po sprzątnięciu odbywa się część integracyjna: ognisko, grill czy spotkanie przy remizie. Teraz

planujemy też wydarzenia dla starszych mieszkańców oraz otwarcie remizy z różnymi atrakcjami i spotkaniami - opowiada nam Karolina Tujaka.

Skromna, ale wyróżnienie dodało jej skrzydeł

Jak podkreśla, mieszkańcy zawsze chętnie angażują się w działania, co ułatwia jej pracę. Choć organizacja wydarzeń wymaga dużego nakładu czasu i zaangażowania, praca na rzecz społeczności daje jej ogromną satysfakcję.

Zazwyczaj unika rozgłosu, ale przyznaje, że wyróżnienie w konkursie było dla niej miłym zaskoczeniem i motywacją do dalszej pracy.

- Wyróżnienie w konkursie dało mi ogromną radość i poczucie, że moja praca została dostrzeżona. To dodaje energii do

dalszego działania - podkreśla wyróżniona sołtyska.

Jak mówi, uroczysta gala była nie tylko momentem wręczenia nagród, ale także wyjątkową okazją do rozmów i wymiany doświadczeń między sołtysami z całego województwa.

Nagrodę otrzymała także **Anna Chachaj** z Wielkopola w gminie Gorzków.

Dobry sołtys to skarb

Konkurs „Nasz Sołtys 2025” miał na celu uhonorowanie najbardziej zaangażowanych sołtysów regionu – osób, które

na co dzień pracują dla swoich społeczności, dbając o rozwój sołectw i poprawę jakości życia mieszkańców.

- Sołtys to najniższy szczebel władzy wykonawczej, który pomaga organowi wykonawczemu w sprawnym zarządzaniu gminą. Cieszą mnie statystyki, z których wynika, że około 30 procent sołtysów stanowią kobiety. Bez was, drogie sołtyski i sołtysi, administrowanie tysiącami małych miejscowości w Polsce byłoby bardzo trudne, dlatego dziękuję Wam za tę ciężką pracę oraz pomoc mieszkańcom i swoim małym ojczyznom – powiedział podczas gali marszałek **Jarosław Stawiarski**.

W ocenie kapituły konkursowej brano pod uwagę szeroki zakres działań sołtysów. Analizowano m.in. wpływ podejmowanych inicjatyw na integrację lokalnej społeczności, aktywność społeczną oraz jej namacalne efekty – takie jak poprawa infrastruktury komunalnej, efektywne wykorzystanie funduszu sołeckiego czy realizacja projektów inwestycyjnych. Istotną była także współ-

praca z samorządem gminnym, plany na przyszłość związane z rozwojem sołectwa, a także aktywna reprezentacja gminy i regionu oraz udział w konkursach dokumentujących osiągnięcia.

Liderzy lokalnej społeczności

Tegorocznym zwycięzcą został **Józef Gałęzowski** z Wilkopolu Pierwszego. Drugą nagrodę przyznano **Marii Beszta** z Babina, a trzecie miejsce zajęła **Joanna Stelmaszczyk** z Piotrowic.

Kapituła konkursu wyróżniła również dziesięciu sołtysów, doceniając ich aktywność, pomysłowość i troskę o mieszkańców. W gronie wyróżnionych znaleźli się: **Anna Gołąbek** ze Śniadówki, **Joanna Łubiarz** z Panieńszczyzny, **Krzysztof Bardak** z Rudnika Drugiego, **Anna Chachaj** z Wielkopola, **Karolina Tujaka** z Woli Idzikowskiej, **Agnieszka Krasucka** ze Stoczka Kockiego, **Joanna Wasilewska** z Zemborzyc Tereszyńskich, **Grzegorz Rekiel** z Tarnawki Pierwszej, **Elżbieta Kusyk** z Pożarowa oraz **Marek Fila** z Borkowizny.

Uczestnicy konkursu odebrali wyróżnienia, ale mogli też dzielić się swoimi pomysłami, opowiadając o lokalnych inicjatywach oraz podpatrywać sprawdzone rozwiązania stosowane w innych wsiach. Wydarzenie sprzyjało również nawiązywaniu nowych znajomości i budowaniu sieci kontaktów, które w przyszłości mogą wspierać wspólne projekty i działania na rzecz społeczności lokalnych.

- Jak co roku dla mieszkańców obszarów wiejskich przygotowujemy konkursy, w których możemy wyłonić najlepszych rolników z Lubelszczyzny, wyróżnić ekologiczne gospodarstwo oraz nagrodzić przedsiębiorczego sołtysa z regionu. Mieszkańcy wyczekują tych konkursów, śledzą ich przebieg, co daje nam sygnał, że warto inwestować w nowoczesną wieś, która coraz bardziej kojarzy się z dobrym gospodarzeniem, dostatkiem i świadczy o sile naszego regionu – podkreślił podczas gali wicemarszałek **Marek Wojciechowski**. **AK**

● **KRASNYSTAW** Spotkanie pełne pomysłów

Kraszczady nabierają kształtów

W Krasnostawskim Domu Kultury zaprezentowano koncepcję budowy, rozwoju i promocji Turystycznej Marki Kraszczady. Spotkanie, które przyciągnęło samorządowców, działaczy i mieszkańców, pokazało, że idea wspólnej marki dla regionu nabiera realnych kształtów i budzi duże zainteresowanie.

Temat Kraszczad wzbudza coraz większe zainteresowanie mieszkańców. Wspólnie z samorządowcami licznie przybyli oni do Krasnostawskiego Domu Kultury, by poznać szczegóły tworzenia, rozwoju i promocji nowej marki.

Spotkanie poprowadziła **Dorota Lachowska**, dyrektor Biura Zarządu Lubelskiej Regionalnej Organizacji Turystycznej, która wprowadziła uczestników w tematykę marki i jej potencjału. Najważniejszym punktem programu była prezentacja koncepcji



fol. UM Krasnystaw

marki Kraszczady, przygotowana przez **Adama Mikołajczyka**, eksperta ds. marketingu, reprezentującego Fundację Best Place oraz Pheno Horizon. Podczas wydarzenia głos zabrała również **Anna Maciuk** ze Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Krasnystaw PLUS”, prezentując możliwości pozyskiwania funduszy na inicjatywy wspierające rozwój marki.

Ważnym momentem spotkania było wręczenie nagród laureatom konkursu plastycz-

nego „Kraszczady – pocztówka z Krasnegostawu i okolic”, zorganizowanego pod honorowym patronatem burmistrza Krasnegostawu. Nagrody wręczyli: **Marcin Szewczak**, członek Zarządu Województwa Lubelskiego, burmistrz **Daniel Miciuła** oraz **Mariusz Antoniak**, dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krasnymstawie.

W kategorii klas I-IV zwyciężyła **Gabriela Witkowska** z klasy 3b PSP nr 1, której opiekunem była **Grażyna Miciuła**. Drugie miejsce zajęła **Liliana Szalachwaj** z klasy 4b PSP nr 4 (opiekun **Justyna Szalachwaj**), a trzecie – **Alicja Suchodolska** z klasy 3a PSP nr 1 (opiekun **Sylwia Ostrowska**). Wyróżnienia otrzymali: **Oliwia Błędowska** i **Weronika Dzierba** z PSP nr 1, **Aleksander Bargiel** z PSP nr 4 oraz **Aleksandra Basińska** z PSP nr 5.

W starszej kategorii, obejmującej klasy V-VII, pierwsze miejsce zdobył **Szymon Pokrywka** z klasy 7b PSP nr 1, drugie – **Anna Choma** z klasy 7c PSP nr 1, a trzecie – **Natalia Turek** z klasy 7b PSP nr 4. Wyróżnienie przyznano **Alicji Dominie** z klasy 7c PSP nr 1. Laureatów przygotowywali nauczyciele **Dorota Wertani** i **Leszek Darmochwał**.

Młodzi artyści w swoich pracach zaprezentowali wyjątkowe spojrzenie na region, jego piękno i charakter. Spotkanie zakończyła dyskusja, pełna pomysłów, inspiracji i wspólnej energii. **AK**

Kupili koparkę na wypadek kryzysu



fol. UG Rudnik

● **GM. RUDNIK** Pieniądze na obronę cywilną trafiły do wszystkich gmin. Teraz samorządy decydują, jak najlepiej wykorzystać przyznane środki. W gminie Rudnik fundusze z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej zostały przeznaczone na zakup nowoczesnego sprzętu, który zwiększy bezpieczeństwo i usprawni działania w sytuacjach kryzysowych.

Wójt gminy **Paweł Kucharczyk** podpisał dwie umowy w ramach Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej. Pierwsza z nich – z firmą z Drełowa – dotyczyła realizacji zadania pn. „Zakup minikoparki”. Druga umowa została zawarta ze spółką z Zamościa na zadanie pn. „Zakup agregatu prądotwórczego”.

Realizacja tych inwestycji jest możliwa dzięki otrzymanej dotacji celowej z budżetu państwa

przeznaczonej do dofinansowania zadań własnych gmin w zakresie obrony cywilnej. Łączna wartość podpisanych umów wynosi 177 489,00 zł, z czego 171 000,00 zł pochodzi z rządowej dotacji.

Nowa minikoparka marki **HITACHI** o wartości 136 530,00 zł jest już w gminie. Dostarczona ją 14 października.

- Koparka wyposażona jest w zestaw 3 łyżek o szerokości od 30 do 100 cm i będzie doskonale uzupełnieniem gminnej bazy sprzętowej z uwagi na kompaktowe rozmiary umożliwiające pracę w trudno dostępnych miejscach. Ponadto będzie stanowiła znaczące wsparcie dla bieżącego utrzymania infrastruktury krytycznej, a także w zakresie działań kryzysowych np. awarii, usuwania skutków klęsk żywiołowych itp. - podkreśla wójt gminy. **AK**

Małgorzata Glinka nową skarbnik

● **GM. IZBICA** Niespełna dwa tygodnie po odwołaniu **Emilii Ignatowicz-Steć**, stanowisko skarbnika miasta i gminy Izbica objęła **Małgorzata Glinka**. Finansami gminy zarządza już od 16 października.

- Pani **Małgorzata** posiada wieloletnie doświadczenie w zakresie księgowości i finansów. W swojej karierze zawodowej pracowała m.in. w Gminnym Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej w Ostrzycy, a w ostatnim czasie była związana z ZPGK w Zakręciu. Gratulujemy

objęcia nowej funkcji! Życzymy pani skarbnik powodzenia, satysfakcji z pracy oraz owocnej współpracy z zespołem urzędu i mieszkańcami naszej gminy - czytamy na profilu gminy Izbica.

Powołanie **Małgorzaty Glinki** nastąpiło w kontekście niedawnych nieoczekiwanych zmian kadrowych. Poprzednią skarbnik **Emilię Ignatowicz-Steć**, burmistrz **Jerzy Lewczuk** odwołał niespełna dwa tygodnie wcześniej. **Emilia Ignatowicz-Steć** pełniła tę funkcję przez prawie rok.

Diskusja dotycząca tego kontrowersyjnego odwołania toczyła się podczas komisji rady miasta i gminy. Wniosek burmistrza został przyjęty przez radnych – osiem osób było za odwołaniem, pięć przeciw, a jeden radny wstrzymał się od głosu.

- Mojej następczyni składam oczywiście gratulacje i życzę, aby każda złotówka trafiała tam, gdzie trzeba. Powodzenia - komentuje powołanie nowej skarbnik **Emilia Ignatowicz-Steć**.

Powołanie **Małgorzaty Glinki** ma zapewnić pełną ciągłość finansową gminy i wsparcie dla urzędu w realizacji wszystkich zadań publicznych. **AK**



fol. UG Izbica

Ktoś podszywa się pod program Czyste Powietrze

GM. WYRYKI Na terenie gminy odnotowano próby wyłudzeń pod szyldem programu „Czyste Powietrze”. Ktoś chodzi od drzwi do drzwi, podszywa się pod urzędowych doradców, żąda danych osobowych i pełnomocnictw oraz nakłania do podpisywania umów i kredytów. Gmina wydała ostrzeżenie. Pamiętajmy, że obsługa wniosków odbywa się wyłącznie w urzędzie lub online przez rządowe narzędzia.

W Wyrykach proceder ten trwa nie od dziś. Nasilił się latem i wczesną jesienią. Notowano wizyty „od domu do domu” z ofertami wymiany źródeł ciepła, stolarki i termomodernizacji. Jedna z rodzin podpisała umowę na montaż instalacji fotowoltaicznej i zaciągnęła związane z nią zobowiązania finansowe, mimo że stan techniczny budynku jednoznacznie wskazywał, że nie spełniał wymogów dla takiej inwestycji. Zdarzenie zostało zgłoszone właściwym organom i jest wyjaśniane. Gminni urzędnicy podkreślają, że nie prowadzą akcji wspólnie z firmami komercyjnymi, a wnioski należy składać samodzielnie

przez rządowe strony albo przy wsparciu operatora w urzędzie. W razie wizyty nieproszonych „doradców” zalecany jest niezwłoczny kontakt z urzędem lub zgłoszenie sprawy policji.

Podjeżdżane osoby przedstawiają się jako „konsultanci programu”, czasem używają identyfikatorów i materiałów z logotypem „Czyste Powietrze”. W rozmowie od razu wskazują „ostatni moment” na uzyskanie dofinansowania i proponują „kompleksową obsługę”. Element presji czasu ma skłonić mieszkańca do działania bez weryfikacji, zanim pojawi się możliwość kontaktu z urzędem.

Proszą o podanie numeru PESEL, informacji finansowych i podpisanie pełnomocnictwa „do załatwienia formalności”. Dokumenty bywają przedstawiane na kilku stronach, z zapisami, które w praktyce mogą pozwolić reprezentować mieszkańca np. wobec banku lub może to być drogie zamówienie na urządzenie grzewcze. Działają się także wzmianki o „opłacie wpisowej” lub „zaliczce” za przygotowanie wniosku.

W rozmowach padają po-



fol. FreePik/gm. Wyryki

wołania na „współpracę z gminą” albo „bezpośredni kontakt z wójtem”, wynajmują też sale w świetlicy lub urzędzie gminy. Taki zabieg służy uwiarygodnieniu oferty. W praktyce obsługa programu „Czyste Powietrze” nie obejmuje akwizycji w domach, a gmina wskazuje, że nie zawiera porozumień z prywatnymi firmami, które działałyby poza siedzibą urzędu. W Wyrykach oficjalny punkt obsługi znajduje się w budynku urzędu, w wyznaczonym pokoju.

Po uzyskaniu podpisów taki „konsultant” może uruchomić kredyt konsumencki, zamówienie towaru lub usługę monta-

żową. Umowy zawierane poza lokalem przedsiębiorcy bywają droższe niż oferty rynkowe, a ich rozwiązanie wymaga wykorzystania przepisów konsumenckich i terminów na odstąpienie. W efekcie mieszkaniec zostaje z kosztownym zobowiązaniem, które nie jest elementem rządowego dofinansowania, tylko odrębną usługą handlową.

- Zwracam uwagę na rzecz, która powtarza się w wielu samorządach: miejsce spotkania bywa wykorzystywane jako „dowód zaufania”. Jeśli firma wynajmie naszą świetlicę na prezentację, część mieszkańców zakłada, że to wydarzenie

ma „gwarancję” gminy. Nie ma takiej gwarancji. Wynajem sali to usługa techniczna, a nie rekomendacja. Niestety, niektóre podmioty budują na tym fałszywe skojarzenie z urzędem, a nawet powołują się na „znajomości” z konkretnymi pracownikami, by skłonić do podpisania umów - wyjaśnia wójt gminy Wyryki **Bernard Błaszczuk**. I apeluje: - Nie podpisujmy żadnych dokumentów na gorąco. Zadzwoniśmy do urzędu, sprawdzimy firmę - jej nazwę, NIP, siedzibę, wpis w CEIDG/KRS. Z doświadczenia wiemy, że pojawiają się podmioty spoza regionu, które po zebraniu podpisów znikają, a mieszkańcom zostają kredyty albo kosztowne zobowiązania. Jeśli ktokolwiek sugeruje, że „sprawą zajmuje się urzędnik gminy”, potraktujmy to jako sygnał ostrzegawczy i zwerifikujmy informację u nas. To nie jest problem jednej miejscowości. Docierają do nas sygnały także z sąsiednich gmin. Dlatego proszę, konsultujcie się z urzędem przed podjęciem decyzji, szczególnie kiedy w grę wchodzi pełnomocnictwa, zaliczki czy umowy kredytowe. Jeśli

macie wątpliwości po spotkaniu w świetlicy czy po wizycie „doradcy” w domu, przyjdźcie lub zadzwońcie - pomożemy potwierdzić wiarygodność oferty. Lepiej poświęcić kilka minut na weryfikację, niż później mierzyć się z konsekwencjami nieuczciwych praktyk.

Informacje o „Czystym Powietrze” i wsparcie w wypełnianiu dokumentów dostępne są w urzędzie gminy w wyznaczonym pokoju. Wnioski elektronicznie obsługuje rządowy generator, a autoryzacja odbywa się przez profil zaufany. Dane kontaktowe punktu i godziny pracy publikuje urząd. W przypadku wątpliwości można skorzystać także z infolinii programu i regionalnego punktu WFOŚiGW. Ścieżka ta nie wymaga pośredników krążących po domach.

W razie podpisania niekorzystnej umowy dostępne są instrumenty prawne. Umowy zawarte poza lokalem przedsiębiorcy można co do zasady rozwiązać poprzez odstąpienie w ustawowym terminie. W sporach konsumenckich wsparcia udziela rzecznik konsumentów. **LP**

Pół miliona na nowe place zabaw



fol. UM Włodawa

WŁODAWA Samorząd miasta pozyskał kolejne środki na rozwój infrastruktury rekreacyjnej. Tym razem do Włodawy trafi 500 tys. zł z Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027.

Umowa została podpisana 13 października br. Projekt zakłada budowę dwóch nowoczesnych, bezpiecznych i ogólnodostępnych placów zabaw - przy Szkole Podstawowej nr 2 im. Komisji Edukacji Narodowej oraz Szkole Podstawowej nr 3 im. gen. Franciszka Kleeberga. Całkowita wartość inwestycji wynosi 728 995,89 zł.

W ramach prac zdemontowane zostaną stare, zużyte urządzenia, a w ich miejscu pojawią się nowe zestawy zabawowe, ławki, kosze na śmieci oraz nowe nawierzchnie z naturalne-

go żwirku rzeczno i trawy. Dla zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników place zostaną wyposażone w monitoring oraz oświetlenie. Planowany termin zakończenia budowy to maj 2026 roku.

- Inwestycja ma na celu stworzenie przyjaznej, bezpiecznej i inspirującej przestrzeni dla dzieci, sprzyjającej zabawie, integracji i aktywności fizycznej. Nowe place zabaw będą ogólnodostępne, dzięki czemu korzystają z nich nie tylko uczniowie szkół, ale także wszystkie dzieci z okolicznych osiedli. Realizacja tego przedsięwzięcia to kolejny krok w kierunku poprawy jakości życia mieszkańców Włodawy i konsekwentnego rozwoju miejskiej infrastruktury przyjaznej rodzinom - komentuje burmistrz **Wiesław Muszyński**. **PG**

GMINA WŁODAWA Stawki, Suszno, Korolówka, Luta - nowe inwestycje

Zadbają o świetlice i komfort Jerzego

Gmina otrzymała dofinansowanie na poprawę infrastruktury rekreacyjnej w czterech miejscowościach. Zakres obejmuje budowę altan, utwardzenia terenów, nasadzenia zieleni i elementy małej architektury przy świetlicach w Stawkach, Susznie i Lucie oraz zagospodarowanie terenu przy pomniku przyrody w Korolówce. Kwota dofinansowania wynosi 259 943,73 zł.

Projekt przewiduje wykonanie w Stawkach altany drewnianej z utwardzeniem podłoża kostką brukową i uporządkowaniem przyległego terenu. Przy świetlicy zaplanowano nasadzenia roślin oraz montaż ławek i stolów. Rozwiązania mają służyć

organizacji spotkań i aktywności mieszkańców, z uwzględnieniem istniejącej funkcji obiektu.

Analogiczny zakres zapowiedziano w Susznie. Inwestycja obejmie budowę altany i wykończenie nawierzchni na dojściach i w strefie użytkowej. Wprowadzenie zieleni oraz ustawienie elementów małej architektury uzupełnią funkcję rekreacyjną przy świetlicy, porządkując przestrzeń przed budynkiem.

W Lucie prace zostaną skoncentrowane również w otoczeniu świetlicy wiejskiej. Zakładają montaż altany drewnianej, wykonanie utwardzenia z kostki oraz zagospodarowanie przyległego terenu. W projekcie przewidziano ławki i stoły jako podstawowe wyposażenie stre-

fy wypoczynku dostępnej dla mieszkańców.

W Korolówce zagospodarowanie obejmie teren przy pomniku przyrody - dębie „Jerzycz”. Oprócz budowy altany i elementów małej architektury przewidziano ogrodzenie terenu. Rozwiązanie porządkuje ruch odwiedzających w bezpośrednim sąsiedztwie chronionego drzewa i wyznacza strefę użytkową bez ingerencji w obszar wymagający ochrony.

Dofinansowanie pochodzi z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, w ramach Planu Strategicznego Wspólnej Polityki Rolnej 2023-2027.

- Cieszymy się, że dzięki pozyskanym środkom możemy

zrealizować cztery spójne inwestycje rekreacyjne. To projekty blisko ludzi, poprawią codzienny komfort mieszkańców i ułatwią organizację spotkań, zajęć i wydarzeń lokalnych. W Korolówce ogrodzenie i uporządkowanie terenu pozwolą lepiej chronić cenne drzewo, a jednocześnie bezpiecznie udostępnić przestrzeń odwiedzającym. We wszystkich lokalizacjach stawiamy na proste, trwałe rozwiązania i dostępność - tak, aby z nowych miejsc mogli korzystać seniorzy, dzieci i osoby z ograniczoną mobilnością. Przed nami procedury przetargowe i doprecyzowanie harmonogramu robót - skomentowała wicewójt gminy Włodawa **Anna Czajka**. **LP**

Prawie 2 miliony na przebudowę ujęcia wody

GM. URSZULIN Gmina pozyskała znaczącą dotację, która umożliwi gruntowną modernizację ujęcia wody w Wereszczynie. Wójt **Adam Panasiuk** i skarbnik **Patrycja Miazio** podpisali umowę o dofinansowanie, które ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa wodnego mieszkańców.

Inwestycja zostanie zrealizowana w 2026 roku w ramach Rządowego Programu Rozwoju Północno-Wschodnich Obszarów Przygranicznych na lata 2024-2030. Wysokość dofinansowania to 1 999 779,20 zł, co pokrywa aż 79,99% kosztów. Wkład własny gminy to 500 257,30 zł. Podpisanie umowy miało miejsce w obecności woje-



fol. UG Urszulín

wody lubelskiego **Krzysztofa Komorskiego** oraz jego zastępców **Andrzeja Maja** i **Wojciecha Wołocha**.

- Tegoroczne inwestycje w gminie Urszulín finiszują, a jednocześnie trwają starania, by kolejny rok był równieź obfity w ważne dla naszego życia przedsięwzięcia.

Dzisiaj w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim zapewniliśmy finansowanie w zakresie przebudowy stacji ujęcia wody w Wereszczynie. Niezwykle istotnej, bo zapewniającej bieżącą wodę dla znacznej części mieszkańców gminy i niestety przez ostatnie lata bardzo zaniedbanej - skomentował wójt

Adam Panasiuk po odebraniu promesy.

Projekt został podzielony na dwa etapy, których celem jest gruntowna modernizacja stacji uzdatniania wody. Pierwszy etap zakłada m.in. montaż unowocześnionej pompy głębinowej, budowę nowej studni, wymianę rurociągów oraz instalację nowoczesnego układu filtracji jednostopniowej i lampy UV do dezynfekcji wody. Drugi etap obejmie zagospodarowanie terenu wokół ujęcia oraz budowę nowego odstojuka tzw. wód popłucznych.

Inwestycja ta zagwarantuje mieszkańcom Wereszczyna i okolic dostęp do bieżącej wody spełniającej odpowiednie standardy. **PG**

Zaufanie i bezpieczeństwo
Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm

seris seris.pl

Chełm, ul. Wojsławska 10 D
+48 662 165 541

Powiat z gminą planują modernizację drogi w Korolówce-Osadzie

POW. WŁODAWSKI Gmina Włodawa wystąpiła do Starostwa Powiatowego we Włodawie z wnioskiem o zabezpieczenie środków finansowych na modernizację dróg powiatowych przebiegających przez jej teren. Samorząd zadeklarował gotowość współfinansowania inwestycji, wśród których głównym zadaniem ma być modernizacja drogi w Korolówce-Osadzie wraz z połączeniem jej z przebudowywaną obecnie drogą wojewódzką nr 812.



foto: Gmina Włodawa

W projekcie ujęto również budowę ciągu pieszo-rowerowego wzdłuż modernizowanego odcinka, co ma zwiększyć bezpieczeństwo ruchu – zwłaszcza uczniów dojeżdżających do szkoły oraz pieszych i rowerzystów poruszających się między miejscowościami.

Wniosek wpisuje się w długofalową politykę gminy zakładającą współpracę z innymi jednostkami samorządu w zakresie rozwoju infrastruktury technicznej. Wicewójt gminy Włodawa **Anna Czajka** podkreśla znaczenie wspólnego działania w realizacji tego typu projektów.

- Współpraca samorządów jest niezbędna, jeśli chcemy skutecznie odpowiadać na potrzeby mieszkańców. Modernizacja dróg powiatowych przebiegających przez teren naszej gminy to inwestycja, która przyniesie wymierne korzyści zarówno lokalnie, jak i w skali całego regionu. Wspólnie z powiatem możemy zrealizować zadania, które poprawią bezpieczeństwo, dostępność komunikacyjną i ja-

kość życia mieszkańców.

Przypomina również, że podobne przedsięwzięcia przynosiły już wcześniej dobre efekty. Wśród nich wymienia modernizację drogi w Ślubku, ulicy Orzechowej w Susznie, Nadbużańskiej w Orchówku oraz Wspólnej we Włodawie. Każda z tych inwestycji była realizowana w porozumieniu z partnerami samorządowymi i miała na celu poprawę stanu lokalnej infrastruktury oraz usprawnienie codziennego funkcjonowania mieszkańców.

Drogi powiatowe stanowią istotną część układu komunikacyjnego regionu, łącząc miejscowości gminy z głównymi trasami wojewódzkimi i krajowymi. Włączenie gminy w proces finansowania takich inwestycji umożliwi szybsze ich przygotowanie i realizację, co w efekcie przekłada się na poprawę spójności transportowej powiatu włodawskiego. Pozytywne rozpatrzenie wniosku przez starostwo powiatowe może umożliwić rozpoczęcie prac projektowych i kosztorysowych już w przyszłym roku budżetowym.

Głos w sprawie zabrał **Mariusz Zańko**, starosta włodawski, który zwrócił uwagę na znaczenie planowanej inwestycji w kontekście rozwoju regionu i bezpieczeństwa mieszkańców:

- Współpraca z gminami w zakresie modernizacji dróg powiatowych jest jednym z filarów naszej strategii inwestycyjnej. Drogi stanowią krwiobieg lokalnej gospodarki – od nich zależy mobilność mieszkańców, dostęp do szkół, pracy i usług. Włodawski samorząd powiatowy konsekwentnie dąży do tego, by sieć dróg była nie tylko przejezdna, ale również bezpieczna i nowoczesna. Wniosek gminy Włodawa dotyczący drogi w Korolówce-Osadzie to projekt spójny z naszymi priorytetami. Połączenie z drogą wojewódzką nr 812 oraz budowa ścieżki pieszo-rowerowej to realna poprawa bezpieczeństwa – zwłaszcza dzieci i młodzieży, codziennie korzystających z tej trasy. Jesteśmy otwarci na współpracę i wspólne inwestowanie w infrastrukturę, bo rozwój powiatu to suma wspólnych działań, a nie indywidualnych decyzji.

Starosta podkreślił również, że każda inicjatywa zgłaszana przez gminy jest analizowana pod kątem zasadności, możliwości finansowych i planów rozwojowych powiatu. Wspólne inwestycje – jego zdaniem – nie tylko przyspieszają realizację projektów, ale także budują poczucie współodpowiedzialności za przestrzeń, w której mieszkańcy na co dzień żyją i pracują.

238 tysięcy złotych długu szpitala umorzone

POW. WŁODAWSKI Rada Powiatu Włodawskiego podjęła decyzję o umorzeniu części należności włodawskiemu szpitalowi. To element długofalowego planu wspierania przez powiat Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej we Włodawie. Placówka, odgrywająca kluczową rolę w systemie ochrony zdrowia mieszkańców powiatu, od dłuższego czasu zmagają się z obciążeniami finansowymi wynikającymi z rosnących kosztów energii, utrzymania infrastruktury oraz niedoszacowania kontraktów z Narodowym Funduszem Zdrowia.

Umorzenie kwoty 238 tysięcy złotych obejmuje należności z tytułu czynszu, opłat za media oraz odsetek od zaległości. W praktyce oznacza to realne odciążenie finansowe dla szpitala, który dzięki tej decyzji może skoncentrować się na bieżącej działalności, utrzymaniu płynności finansowej i kontynuowaniu świadczeń zdrowotnych dla mieszkańców regionu.

Jak informuje Zarząd Powiatu Włodawskiego, decyzja ta jest częścią konsekwentnie realizowanej strategii naprawczej. Jej celem jest nie tylko poprawa kondycji ekonomicznej szpitala, lecz także zapewnienie stabilnych podstaw do jego dalszego rozwoju. W ostatnich miesiącach prowadzone są działania mające na celu analizę kosztów funkcjonowania jednostki, wdrażanie zasad racjonalnego gospodarowania środkami oraz przegląd struk-

tury organizacyjnej SPZOZ.

Szpital we Włodawie, jako jedyna tego typu placówka w powiecie, pełni niezbędną funkcję w systemie opieki zdrowotnej. Obejmuje swym działaniem nie tylko mieszkańców miasta, ale również gmin powiatu włodawskiego, w tym tereny wiejskie, gdzie dostęp do świadczeń medycznych jest ograniczony. Utrzymanie ciągłości pracy oddziałów i poradni specjalistycznych stanowi więc jeden z priorytetów lokalnych władz.

Jak podkreśla starosta włodawski, **Mariusz Zańko**, decyzja o umorzeniu należności jest wynikiem starannej analizy i wpisuje się w szerszą politykę odpowiedzialnego wsparcia kluczowych instytucji publicznych.

- Wsparcie dla naszego szpitala traktujemy jako inwestycję w bezpieczeństwo mieszkańców. Placówka ta jest niezbędna dla zapewnienia dostępu do leczenia w sytuacjach nagłych, a także w codziennej opiece zdrowotnej. Jako zarząd powiatu konsekwentnie realizujemy plan naprawczy, którego celem jest uzdrowienie sytuacji finansowej SPZOZ i umożliwienie mu dalszego funkcjonowania bez ryzyka utraty stabilności. Decyzja rady powiatu to świadomy krok w tym kierunku, podjęty z troską o przyszłość instytucji i ludzi, którzy z jej usług korzystają – powiedział starosta.

Szpital we Włodawie zatrudnia kilkuset pracowników, w tym lekarzy, pielęgniarki, środków i przegląd struk-

sonel pomocniczy. Dla wielu mieszkańców regionu jest także jednym z głównych pracodawców i ośrodkiem życia zawodowego. Jego działalność obejmuje oddziały o znaczeniu podstawowym dla funkcjonowania lokalnej opieki zdrowotnej, w tym chirurgię, internę, ginekologię, rehabilitację oraz pomoc doraźną. Podobnie jak wiele szpitali powiatowych w kraju, zmagają się z trudnościami systemowymi wynikającymi z kosztów energii, wynagrodzeń oraz niedostosowania wyceny świadczeń do faktycznych kosztów ich realizacji. Działania podejmowane przez władze powiatu mają na celu złagodzenie skutków tych problemów i stworzenie warunków do efektywnego zarządzania placówką.

Zarząd Powiatu Włodawskiego zapowiada dalsze monitorowanie sytuacji finansowej szpitala i kontynuację działań naprawczych. Wśród planowanych kierunków wsparcia wymienia się m.in. poprawę efektywności energetycznej budynków, poszukiwanie źródeł finansowania inwestycji w infrastrukturę medyczną oraz rozwój współpracy z jednostkami samorządu i organizacjami wspierającymi ochronę zdrowia.

Decyzja o umorzeniu należności jest jednym z elementów kompleksowego podejścia do stabilizacji finansów SPZOZ. W połączeniu z działaniami organizacyjnymi i inwestycyjnymi ma umożliwić placówce dalsze funkcjonowanie w sposób odpowiedzialny i zrównoważony. LP

Burmistrz docenił pedagogów



foto: UM Włodawa

WŁODAWA Z okazji Dnia Edukacji Narodowej burmistrz **Wiesław Muszyński** wyróżnił i nagrodił dyrektorów oraz nauczycieli włodawskich placówek oświatowych za ich codzienny trud i zaangażowanie w pracę dydaktyczną i wychowawczą.

Nagrody Burmistrza Włodawy otrzymało w tym roku czterestu wyróżniających się pedagogów: dyrektor **Jolanta Karpniuk** i **Monika Hetman** (Miejskie Przedszkole Integrycyjne); dyrektor **Renata Torbic** i **Natalia Cabaj** (Przedszkole Miejskie nr 1); dyrektor **Danuta Kloc** i **Monika Kisiel** (Przedszkole Miejskie nr 2); dyrektor **Wiesław Symoniuk**, **Elżbieta Skrzyńska**, **Jolanta Maciąg** i **Przemysław Tułacz** (Szkoła Podstawowa nr 2); a także dyrektor **Anna Szczepkowska**

-**Kirsner**, **Agata Popik**, **Jagoda Kuczevska-Swidnicka** i **Natalia Kossyk** (Szkoła Podstawowa nr 3).

Uroczystości związane z Dniem Nauczyciela odbyły się we wszystkich szkołach i przedszkolach w mieście. Burmistrz **Wiesław Muszyński** wziął udział w obchodach zorganizowanych przez Szkołę Podstawową nr 2 oraz Przedszkole Miejskie nr 2, gdzie uczestniczyła również przewodnicząca komisji oświaty i kultury **Katarzyna Grzywaczewska**. W uroczystościach w pozostałych placówkach był reprezentowany przez sekretarza miasta **Edytę Słabko** oraz wiceprzewodniczącą rady miejskiej **Janinę Klimczuk**. Szkoła Podstawowa nr 3 swoje obchody połączyła z jubileuszem 30-lecia placów-

ki, który świętowano w piątek, 10 października.

- Z okazji Dnia Edukacji Narodowej wszystkim nauczycielom i pracownikom włodawskich szkół i przedszkoli składam serdeczne podziękowania i wyrazy najwyższego uznania za codzienny trud w kształtowaniu młodych umysłów, za cierpliwość, życzliwość i odpowiedzialność, z jaką realizujecie Państwo swoją niezwykle ważną misję. Edukacja to fundament rozwoju naszej społeczności, a Państwa zaangażowanie i pasja sprawiają, że włodawskie szkoły i przedszkola są miejscem, gdzie uczniowie nie tylko zdobywają wiedzę, lecz także uczą się wrażliwości, szacunku i odwagi w sięganiu po marzenia - mówił burmistrz Muszyński.

PG

Włodawskie muzeum Cudem Polski 2025!

REGION Mamy powód do dumy! Muzeum – Zespół Synagogałny we Włodawie znalazło się w gronie 16 zwycięzców w tegorocznym plebiscycie „Cuda Polski 2025” magazynu National Geographic Traveler. Unikatowy zabytek, reprezentujący województwo lubelskie, zdobył ogólnopolskie wyróżnienie, potwierdzając tym samym swoją pozycję jako jedna z największych turystycznych wizytówek regionu.

Włodawska synagoga, słynąca z barokowej architektury, zabytkowych polichromii i corocznego Festiwalu Trzech Kultur, konkurowała w plebiscycie z dwoma innymi obiektami z Lubelszczyzny. Zwycięstwo jest tym bardziej znaczące, że zostało osiągnięte dzięki ogromnej mobilizacji internautów i czytelników.

Wyniki, ogłoszone 14 października, potwierdziły, że lokalna społeczność z sukcesem potrafi promować miejsca, które kocha. Włodawskie muzeum zaprasza wszystkich do odwiedzenia obiektu i zobaczenia na własne oczy tego, co zostało oficjalnie uznane za Cud Polski 2025.

„To zaszczytne wyróżnienie nie byłoby możliwe bez Wa-



foto: Muzeum - Zespół Synagogałny we Włodawie

szych głosów, wsparcia i zaangażowania – wszystkich, którzy wierzą w magię tego miejsca, jego historię i piękno. Dziękujemy Wam z całego serca!” - czytamy na stronie Muzeum - Zespołu Synagogałnego we Włodawie.

Dla Włodawy to wyjątkowe osiągnięcie, tym bardziej że miasto potwarza sukces sprzed dwóch lat, kiedy również zostało wyróżnione tytułem Cudu Polski. Muzeum – Zespół Synagogałny oficjalnie dołączyło do listy 16 nowych „Cudów” wybranych spośród 48 nominacji z całej Polski.

Redaktor naczelny National Geographic Polska, **Łukasz Załuski**, zaznaczył, że intensywność dyskusji w mediach oraz

liczba oddanych w tegorocznej edycji aż 200 tysięcy głosów przekroczyły oczekiwania organizatorów. „Cuda Polski” mają stanowić impuls do dalszego rozwoju i promocji zwycięskich miejsc. PG

WÓJT GMINY HAŃSK

działając na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2024 r. poz. 1145 z późn. zm.) informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Hańsk oraz na stronie internetowej www.hansk.pl został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni, począwszy od 23.10.2025 r.) wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Hańsk przeznaczonych do oddania w najem i dzierżawę.

Jest szansa na remont ulicy Konwaliowej

● **WŁODAWA** Mieszkańcy osiedla Kwiatowego, a zwłaszcza ulicy Konwaliowej, od kilkunastu lat oczekują na poprawę warunków drogowych. Dotychczasowe próby pozyskania zewnętrznego dofinansowania nie przynosiły rezultatów. Pojawiła się jednak unikatowa szansa na realizację przynajmniej pierwszego etapu tej inwestycji.

Impulsem do działania stała się interpelacja złożona do burmistrza Włodawy przez radną **Renatę Kapelko**. Zaproponowała wykorzystanie środków zaoszczędzonych na innym zadaniu - przetargu na remont ul. Wąskiej. Wskazuje, że zasady programu dofinansowania umożliwiają realizację kolejnej inwestycji w ramach dostępnych środków.

- Mieszkańcy od wielu lat zgłaszają potrzebę wykonania nawierzchni ul. Konwaliowej, która obecnie wciąż pozostaje drogą gruntową. Liczne ubytki oraz nierówności znacznie utrudniają przejazd i codzienne funkcjonowanie mieszkańców - podkreśliła **Renata Kapelko**.

Zaznaczyła, że dla ul. Konwaliowej opracowano już dokumentację techniczną, co teoretycznie pozwala na szybkie

rozpoczęcie robót. Wskazała również, że jest to szczególny moment na podjęcie działań, ponieważ ze względu na usytuowanie ulicy niezwykle trudno jest pozyskać zewnętrzne środki finansowe na jej budowę.

W odpowiedzi burmistrz **Wiesław Muszyński** potwierdził, że w wyniku korzystnego rozstrzygnięcia przetargu na przebudowę ul. Wąskiej pozostały wolne środki, które pochodzą z rezerw Departamentu Dróg Publicznych Ministerstwa Infrastruktury.

- Istnieje możliwość wnioskowania o przesunięcie tych środków na zadanie o podobnym charakterze, jednakże środki te są ograniczone. Do wykorzystania pozostało 78 099,48 zł



foto: Renata Kapelko, UM Włodawa
- Część ulicy Konwaliowej zbudowana jest z kostki, pozostały odcinek około 200 m to droga gruntowa - mówi radna **Renata Kapelko**

brutto, co przy maksymalnie 70 proc. wsparcia, wraz z wkładem własnym, daje łączną kwotę: 111 570,69 zł brutto. Wystarczy to jedynie na pokrycie kosztów wykonania nawierzchni jezdni na odcinku około 100 metrów bieżących ulicy Konwaliowej - wyjaśnił burmistrz Włodawy.

Mimo iż kwota ta pozwoliłaby jedynie na pierwszy etap prac, Muszyński zgodził się, że należy podjąć próbę pozyskania funduszy, bo dotychczas kilkakrotnie bezskutecznie próbowano pozyskać środki zewnętrzne na przebudowę ul. Konwaliowej. W związku z tym zapowiedział, że niezwłocznie zostanie przygotowany w tej sprawie stosowny wniosek do Ministerstwa Infrastruktury. **PG**

Rymarska zyskała nowy blask

● **WŁODAWA** Zakończyły się prace związane z przebudową ulicy Rymarskiej. Inwestycja znacząco poprawiła stan techniczny, bezpieczeństwo oraz estetykę tej części miasta.

W ramach zadania wykonano kompleksową przebudowę infrastruktury drogowej. Zakres prac obejmował m.in. rozbiórkę istniejącej, zróżnicowanej nawierzchni z asfaltu, płyt betonowych i kamienia brukowego. Ponadto konieczna była tzw. korekta przebiegu trasy oraz wysokości terenu, zabezpieczenie i przełożenie elementów podziemnej infrastruktury technicznej. Pojawiły się nowe chodniki i zjazdy do posesji, krawężniki i obrzeża betonowe. Jest nowe oznakowanie, odwodnienie i oświetlenie uliczne, w tym doświetlone zostało przejście dla pieszych. Dzięki tym pracom ulica Rymarska zyskała zupełnie nowy wygląd i funkcjonalność, a poprawiona infrastruktura drogowa przyczyni się do zwiększenia bezpieczeństwa zarówno kierowców, jak i pieszych. Całkowita wartość inwestycji wyniosła ponad 386 tys. zł, z czego 270.633,90 zł pochodziło z Rządowego Funduszu Rozwo-



Od lewej: kierownik wydziału inwestycji i rozwoju UM Włodawa **Leszek Wiatrowski**, burmistrz **Wiesław Muszyński** i **Małgorzata Świeca-Ignatiuk** sprawdzają stan ul. Rymarskiej po odbiorze technicznym

ju Dróg. Wykonawcą prac była firma PPHU „STYL-BUD” Małgorzata Świeca-Ignatiuk z Orchowka. Roboty rozpoczęły się w maju, a ich zakończenie nastąpiło w październiku zgodnie z założonym harmonogramem. - Modernizacja ulicy Rymarskiej to kolejny krok w realizacji naszej strategii systematycznej poprawy infrastruktury drogowej we Włodawie. Nawet niewielkie odcinki dróg są ważne, jeśli poprawiają bezpieczeństwo i komfort codziennego życia mieszkańców. Dziękuję wykonawcy - lokalnej firmie

PPHU „STYL-BUD” - za sprawne i terminowe wykonanie wszystkich prac - mówi burmistrz **Wiesław Muszyński**.

Zakończony remont ulicy Rymarskiej stanowi element szerszego programu modernizacji dróg lokalnych we Włodawie. Miasto konsekwentnie inwestuje w poprawę infrastruktury komunikacyjnej, realizując projekty współfinansowane ze środków rządowych i własnych. Tuż obok ul. Rymarskiej trwa remont ul. Wąskiej. Z kolei lada dzień ruszą prace na ul. Mostowej. **PG**

Ruszyły kontrole szamb i pieców

● **GM. URSZULIN** Urząd rozpoczął szeroko zakrojoną akcję kontrolną, obejmującą paleniska domowe oraz zbiorniki bezodpływowe i przydomowe oczyszczalnie ścieków. Działania mają na celu walkę o czyste powietrze i wodę, a obowiązkami poddania się kontroli objęci są wszyscy mieszkańcy.

Od 15 października br. upoważnieni pracownicy Urzędu Gminy Urszulin będą prowadzić kontrole pieców i palenisk. Sprawdzane będzie nie tylko nielegalne spalanie odpadów, ale także jakość stosowanych paliw, rodzaj źródła ciepła oraz przestrzeganie uchwały anty-smogowej dla województwa lubelskiego. Pracownicy mogą wejść na posesję od 8:00 do 15:00 bez wcześniejszego powiadomienia.

Równoległe rusza obowiązkowa kontrola legalności odpro-

wadzenia ścieków. Jest to wymóg wynikający z nowelizacji ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. Gmina Urszulin zobowiązana jest do skontrolowania wszystkich zbiorników bezodpływowych (szamb) i przydomowych oczyszczalni ścieków co najmniej raz na dwa lata.

- Kontrole są podyktowane wymogami prawnymi i mają charakter ogólnopolski. Zobligowane są do tego wszystkie gminy, a te, które nie wywiązują się z kontroli, są karane przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska - mówi wójt **Adam Panasiuk**.

Podczas kontroli szamb i oczyszczalni sprawdzana będzie przede wszystkim ważność umowy z licencjonowanym przedsiębiorcą oraz dowody potwierdzające regularność wywozu nieczystości (rachunki lub

faktury VAT). Mieszkańcy, którzy nie mają podpisanych umów, muszą to uczynić bezzwłocznie.

Wójt ostrzega, że zarówno utrudnianie kontroli, jak i wykrycie nieprawidłowości - nielegalne spalanie czy brak dowodów na regularny wywóz ścieków - może grozić wysokimi karami. Niewpuszczenie kontrolerów na posesję lub utrudnianie czynności, jak również brak podłączenia do sieci kanalizacyjnej tam, gdzie jest to możliwe, zagrożone jest grzywną, która w przypadku skierowania sprawy do sądu może wynieść do 5 tys. złotych.

Urząd gminy prowadzi również działalność edukacyjną, informując o konieczności wymiany przestarzałych pieców oraz o możliwości uzyskania dofinansowania na inwestycje w nowoczesne urządzenia grzewcze. **PG**

Będą nowe altany, autobus i karetka dla szpitala

● **GM. WŁODAWA** Głównym celem nadzwyczajnej sesji rady gminy zwołanej 15 października było przyjęcie uchwał dotyczących zmian w wieloletniej prognozie finansowej oraz uchwale budżetowej gminy Włodawa na rok 2025, a także udzielenie pomocy finansowej powiatowi włodawskiemu.

Skarbnik **Katarzyna Blyskosz** poinformowała, że w budżecie gminy na 2025 rok zaproponowano zwiększenie dochodów o łączną kwotę 40 tys. zł z tytułu wykonania ponadplanowych dochodów. Wynikają one między innymi z opłaty za użytkowanie wieczyste, podatku od działalności gospodarczej, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz odsetek od nieterminowych płatności. Jak wyjaśniła, kwota ta zostanie przeznaczona na pomoc finansową dla powiatu włodawskiego oraz dofinansowanie przez

gminę Włodawa zakupu karetki dla Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej we Włodawie.

Ponadto dochody budżetu zwiększono o kwotę 369 tys. zł, stanowiącą dofinansowanie z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (PFRON). Środki te, uzyskane w ramach programu „Mobilność bez barier”, są przeznaczone na zakup autobusu przystosowanego do przewozu osób poruszających się na wózkach inwalidzkich. Wkład własny gminy w wysokości 200 000 zł został zabezpieczony wcześniej.

W ramach WPF uwzględniono także zadania wieloletnie. Zaplanowano między innymi budowę altan w miejscowo-

ściach: Stawki, Suszno, Korolówka i Luta. Całkowity koszt tego projektu to prawie 347 tys. zł, z czego dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rolnego ma wynieść ponad ćwierć miliona złotych.

Ostatnim punktem obrad było podjęcie uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej powiatowi włodawskiemu. Przewodniczący rady **Dariusz Makarewicz** przypomniał radnym, że niedawno gościli dyrektora włodawskiego SPZOZ, który rozwił wątpliwości samorządowców w niektórych kwestiach. Uchwala formalnie potwierdza udzielenie dotacji celowej w wysokości 40 tys. zł z przeznaczeniem na dofinansowanie zakupu karetki. Radni i ten projekt przyjęli jednoznacznie. **PG**

● **GMINA URSZULIN** Zbiórka na zabytek wciąż trwa

Świątynia zyskuje nową konstrukcję

Prace konserwatorskie przy zabytkowym kościele pw. św. Stanisława Biskupa Męczennika w Wereszczynie wkraczają w kluczową fazę. W połowie października dokonano częściowego odbioru robót w ramach projektu realizowanego ze środków Rządowego Programu Odbudowy Zabytków. Jest to kolejny etap renowacji świątyni, która od lat czekała na gruntowny remont najbardziej zagrożonej konstrukcyjnie części - wieży i babińca.

Wykonawca, firma Drew-

nolit. Rułka Cezary, wymienił już zmuszające i nienadające się elementy konstrukcyjne babińca i chóru, a także zdemontował odeskowanie na tych poziomach. Obecnie ekipa przystępuje do wymiany belek i desek sufitowych nad chórem, a następnie ruszy z pracami przy konstrukcji wieży.

W odbiorze częściowym uczestniczyli proboszcz parafii ks. **Gabriel Mazurek** oraz wójt **Adam Panasiuk** i jego zastępca **Leszek Dejneka**. Zgodnie z planem prace mają zakończyć się pod koniec listopada br.

- Prace nabierają tempa. Po wymianie konstrukcji babińca i chóru kościoła św. Stanisława Biskupa Męczennika w Wereszczynie wykonawca na dniach przystąpi do prac przy konstrukcji wieży - komentuje wójt **Adam Panasiuk**.

Inwestycja, której łączna wartość wynosi blisko 695 tysięcy złotych, ma na celu przede wszystkim zachowanie wartości historycznych i kulturowych świątyni oraz zapewnienie bezpieczeństwa jej użytkownikom. Główna część finansowania (490 000,00 zł) pochodzi z Rządowego Progra-

mu Odbudowy Zabytków.

Należy jednak pamiętać, że - jak informowaliśmy wcześniej - remont nie może zostać rozliczony bez pokrycia wkładu własnego parafii. Choć zebrało już znaczną kwotę, zbiórka prowadzona przez Stowarzyszenie Wereszczyński Gościńiec jeszcze trwa. Wszelkie informacje, zdjęcia oraz szczegółowy opis prac znajdują się na stronie: https://pomagam.pl/wereszczyn_wieza. Wpłaty można także dokonywać bezpośrednio na rachunek parafii: 39 8191 1026 2002 2000 0488 0001 (tytułem: „Wieża”). **PG**

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA WÓJTA GMINY HAŃSK O DRUGIM PRZETARGU USTNYM NIEOGRANICZONYM

na sprzedaż nieruchomości gruntowej niezabudowanej, położonej w miejscowości Osowa, gmina Hańsk.

Przedmiotem przetargu jest nieruchomość gruntowa niezabudowana, stanowiąca własność Gminy Hańsk, oznaczona nr ewidencyjnym 74 o powierzchni 0,2600 ha położona w Osowie, dla której w Sądzie Rejonowym we Włodawie - Wydział Ksiąg Wieczystych, założona jest księga wieczysta KW Nr LU1W/00020714/4.

Cena wywoławcza: 55.000,00 zł (słownie: pięćdziesiąt pięć tysięcy złotych 00/100). (sprzedaż nieruchomości zwolniona jest z podatku VAT)

Wadium: 5.500,00 zł, wniesione w pieniądzu do dnia 24 listopada 2025 r. - włącznie, na rachunek Urzędu Gminy Hańsk Nr 88 8042 0006 0420 1212 2000 0020. Liczy się data wpływu na rachunek Urzędu Gminy Hańsk.

Przetarg odbędzie się w dniu 1 grudnia 2025 r. o godz. 9⁰⁰ w siedzibie Urzędu Gminy Hańsk, ul. Osiedlowa 4, w pok. nr 20.

Ogłoszenie o przetargu podaje się do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie w siedzibie Urzędu Gminy Hańsk oraz opublikowanie na stronie internetowej Urzędu Gminy Hańsk www.hansk.pl oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Hańsk.

Dodatkowe informacje o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Hańsk, pokój nr 24 oraz pod nr tel. (082) 5714028 wew. 13, od poniedziałku do piątku w godz. 7³⁰ - 15³⁰.

● **WŁODAWA** Modernizacja szpitala trwa

Geriatry już w budynku C

Od 15 października oddział geriatry we włodawskim szpitalu działa w nowej lokalizacji – z budynku D został przeniesiony do budynku C na pierwsze piętro, w czym pomagali uczniowie dwóch szkół. Przeprowadzka jest elementem większego przedsięwzięcia realizowanego w szpitalu z Krajowego Planu Odbudowy, polegającego na modernizacji infrastruktury pod opieką długoterminową i geriatryczną. Projekt przewiduje m.in. rozbudowę zaplecza dla pacjentów przewlekle chorych, zwiększenie liczby łóżek geriatrycznych oraz budowę łącznika między pawilonami.

Zmiana lokalizacji oddziału pozwala prowadzić prace budowlane i instalacyjne w dotychczas zajmowanych przestrzeniach bez przerywania świadczeń. Geriatria funkcjonuje obecnie w budynku C, a za-

sady oraz godziny odwiedzin pozostają takie jak wcześniej. Osoby odwiedzające kierują się do nowego miejsca, korzystając z oznakowania i windy. Takie rozwiązanie porządkuje ruch wewnątrz kompleksu, ogranicza kolizje z placem budowy i ułatwia organizację pracy personelu szpitala w czasie inwestycji.

- Z perspektywy organizacyjnej to rozdzielenie stref budowa – leczenie, powoduje mniejsze ryzyko kolizji, hałasu i zanieczyszczeń. Utrzymujemy dotychczasowe zasady odwiedzin, a personel zabezpiecza na bieżąco oznakowanie dojazdów i logistykę transportu wewnętrznego. Każdy etap jest planowany tak, aby zachować ciągłość świadczeń i standard bezpieczeństwa – zapewnia Artur Szczupakowski, dyrektor SPZOZ we Włodawie.

I dodaje, że modernizacja obejmuje infrastrukturę dla opieki długoterminowej i geriatry – zwiększenie pojemności, dostosowanie pomieszczeń, instalacji

i komunikacji wewnętrznej.

- Z punktu widzenia pacjenta oznacza to bardziej funkcjonalne sale, lepszą dostępność i uporządkowane „ścieżki” w obrębie szpitala. Z punktu widzenia szpitala – większą przewidywalność eksploatacji i kosztów utrzymania. Wyzwania finansowe sektora ochrony zdrowia są powszechne, dlatego wsparcie KPO traktujemy jako inwestycję strukturalną. Równolegle prowadzimy działania poprawiające wynik: optymalizujemy zakupy, porządkujemy procesy, pracujemy nad wykorzystaniem łóżek i kontraktami. Dzięki zespołowi za pracę w trybie „na żywym organizmie” oraz partnerom samorządowym za wsparcie w utrzymaniu harmonogramu.

Zakres finansowanego projektu obejmuje rozbudowę i przebudowę budynku D na potrzeby zakładu pielęgnacyjno-opiekuńczego (docelowo 60 łóżek), modernizację pierwsze-

go piętra budynku C na potrzeby geriatry wraz ze zwiększeniem liczby łóżek z 14 do 20 oraz budowę naziemnego łącznika między budynkami B i C, który ma zapewnić bezpieczne przejście pacjentów i personelu. Wartość zadania wynosi 13 788 588,55 zł, z czego dofinansowanie z KPO to 11 563 791,76 zł; koszty VAT pokrywa powiat. Zakończenie inwestycji zapowiedziano na przyszły rok.

- Realizujemy przedsięwzięcie o kluczowym znaczeniu społecznym i finansowym. Dzięki wsparciu Krajowego Planu Odbudowy mamy zabezpieczone środki na modernizację opieki długoterminowej i geriatry, przy jednoczesnym uporządkowaniu montażu finansowego po stronie powiatu – mówi starosta powiatu włodawskiego Mariusz Zańko. - Pozycja SPZOZ jako jednostki powiatowej wymaga od nas stałej koordynacji: od wnioskowania o fundusze, przez przetargi, aż po rozliczenia i raporty. Ten pro-



ces prowadzimy w ścisłej współpracy z dyrekcją szpitala, tak aby inwestycje były zgodne z harmonogramami i wskaźnikami KPO, a jednocześnie mieściły się w realiach budżetowych.

Warto podkreślić, że w przenosinach oddziału uczestniczyli uczniowie Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 im. 2 Warszawskiej Brygady Saperów i II Liceum Ogólnokształcącego im. A. Frycza Modrzewskiego – pod nadzorem opiekunów i personelu – co przyspieszyło uporządkowanie pomieszczeń i przygotowanie oddziału do pracy w nowym miejscu.

Starosta dziękuje wszystkim, którzy zaangażowali się w przeniesienie oddziału, w szczególności młodzieży, opiekunom praktyk i dyrekcjom szkół.

- To realna pomoc i dobry przykład współpracy na rzecz wspólnego celu. Dziękuję także personelowi medycznemu i niemedycznemu za utrzymanie

ciągłości świadczeń w okresie zmian organizacyjnych. W dalszym ciągu będziemy wspierać szpital w realizacji etapów inwestycji, tak aby mieszkańcy powiatu zyskali lepiej dostosowaną infrastrukturę opieki nad osobami starszymi.

W kolejnych miesiącach harmonogram zakłada kontynuację robót budowlanych i dostaw wyposażenia zgodnie ze wskaźnikami projektu, a także uruchamianie kolejnych przetrzeń po modernizacji. Po ich domknięciu szpital uzyska powiększony oddział geriatryczny, odseparowany i zintegrowany łącznikiem z resztą kompleksu, oraz wydzielony zakład opiekuńczo-pielęgnacyjny o docelowej pojemności 60 łóżek. Dzięki temu profil usług ma być lepiej dostosowany do pacjentów starszych i przewlekle chorych, co jest jednym z priorytetów finansowania w KPO. LP

Nowe świadczenia urologiczne we włodawskim szpitalu

● **WŁODAWA** W Samodzielnym Publicznym Zespole Opieki Zdrowotnej we Włodawie rozszerzono zakres świadczeń o usługi urologiczne. Pacjentów przyjmuje specjalista urolog, lek. Paweł Mika, który prowadzi konsultacje, wykonuje badania diagnostyczne oraz zabiegi chirurgiczne w Poradni Urologicznej i Oddziale Chirurgii Ogólnej z profilem urazowo-ortopedycznym i ginekologicznym.

Wprowadzenie świadczeń urologicznych we włodawskim szpitalu ma znaczenie dla mieszkańców całego powiatu. Urologia należy do specjalizacji deficytowych w regionach peryferyjnych, dlatego dotychczas pacjenci musieli często korzystać z pomocy w Chełmie, Białej Podlaskiej czy Lublinie. Uruchomienie regularnych przyjęć urologa w SPZOZ we Włodawie skraca czas ocze-

kiwania na wizytę i ogranicza konieczność dojazdów do odległych ośrodków.

Zakres wykonywanych procedur obejmuje między innymi podawanie toksyny botulinowej (botoks) w leczeniu nadreaktywności pęcherza moczowego, endoskopowe leczenie kamicy nerkowej i moczowodowej, operacyjne leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu metodą TOT, a także operacje usuwania wodniaka jądra i stulejki. Wszystkie zabiegi wykonywane są zgodnie z aktualnymi standardami urologicznymi i z zastosowaniem nowoczesnych technik minimalnie inwazyjnych.

W ramach konsultacji lek. Paweł Mika prowadzi pełną diagnostykę schorzeń układu moczowego, zlecając badania ultrasonograficzne i laboratoryjne. Diagnostyka obejmuje m.in. ocenę funkcjonowania nerek, pę-

cherza moczowego, prostaty oraz dróg moczowych, co pozwala na wykrywanie chorób takich jak: kamica, zakażenia układu moczowego, przerost prostaty czy nowotwory.

Rozszerzenie działalności medycznej o urologię stanowi element szerszego planu rozwoju szpitala, którego celem jest zwiększenie dostępności do świadczeń specjalistycznych. W ostatnich latach SPZOZ we Włodawie wznowił działalność kilku poradni, w tym diabetologicznej, ginekologicznej i kardiologicznej. Modernizacja Oddziału Chirurgii Ogólnej, przeprowadzona w latach 2022–2023, umożliwiła wykonywanie zabiegów wymagających nowoczesnego zaplecza technicznego.

Dyrektor SPZOZ we Włodawie Artur Szczupakowski podkreśla, że rozwój szpitala to odpowiedź na potrzeby mieszkańców.

- Naszym priorytetem jest zapewnienie mieszkańcom powiatu włodawskiego możliwości pełnego dostępu do specjalistycznej opieki zdrowotnej na miejscu. Urologia to jedna z dziedzin, na które pacjenci od dawna zgłaszali zapotrzebowanie. Dzięki współpracy zespołu medycznego i wsparciu samorządu powiatowego możemy wprowadzać kolejne świadczenia, które zwiększają samowystarczalność naszego szpitala. Dążymy do tego, by pacjenci nie musieli szukać pomocy w innych miastach, a jednocześnie, by oferowane usługi odpowiadały standardom dużych ośrodków.

Lekarz przyjmuje pacjentów w każdy piątek w Poradni Urologicznej, prowadząc diagnostykę i leczenie schorzeń układu moczowego. Pacjenci mogą zapisać się telefonicznie pod numerami 797 704 913 lub 797 704 917. LP

Oddaj stanik do re(CYC)lingu!

● **CHEŁM** Jeszcze tylko przez tydzień w salonach bielizny Lady Marion w Chełmie, w ramach kampanii Dotykam=Wygrywam, zbierane są stare biustonosze. Pieniądże uzyskane z ich utylizacji wesprą działania związane z walką z rakiem piersi i przekazane zostaną stowarzyszeniu Polskie Amazonki Ruch Społeczny oraz Fundacji Wsparcie na Starcie, a panie, które włączą się do akcji, otrzymają bony rabatowe.

Staniki można przynieść do salonu przy placu Łuczowski 9 i przy ul. Lwowskiej 15, i wrzucić do specjalnie przygotowanych i oznakowanych pojemników.

Kampania i zbiórka to działania, które promują także samobadanie oraz noszenie dobrze dobranego biustonosza. Jej celem jest uświadamianie kobiet, że same są w stanie rozpoznać ewentualne zmiany w piersiach, a samokontrola może uratować życie.

Każda z kobiet, która włączy się do akcji, otrzyma bon o wartości 20 złotych na zakup nowego, dobrze dopasowanego



biustonosza oraz bezpłatną poradę brafitterki.

Akcja „Oddaj stanik do re(CYC)lingu”, trwać będzie do ostatniego dnia października. Realizacja bonów potrwa natomiast do końca listopada. sz

Tegoroczna kampania Dotykam=Wygrywam realizowana jest już po raz 14. W ciągu poprzednich 13. jej edycji udało się zebrać w całej Polsce aż 224 771 staników, czyli ponad 14 ton!

PSYCHOTERAPEUTA
EWA JOACHIMOWICZ
Gabinet Psychoterapii i Rozwoju Nako
784 912 289
Chełm, ul. Wołyńska 32, gab. 33

- ☆ psychoterapia: dorośli, młodzież
- ☆ psychoterapia małżeńska, par
- ☆ superwizja indywidualna, grupowa

Lek. med. Zbigniew Bąk
SPECJALISTA
NEUROLOG
Chełm, ul. Zachodnia 41 (os. Gwarek)
Przyjmuje: poniedziałki, czwartki, od godz. 16.00
Rejestracja telefoniczna
82 564 30 74

BADANIE EEG
Chełm, Rejowiecka 119
tel. 502 297 639

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM
Dr n. med. Marek Daniłoso
lekarz specjalista psychiatra
specjalista psychiatry dzieci i młodzieży, psychoterapeuta
leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci
Chełm, ul. Szpitalna 47/10
82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

www.nzozelekdent.pl
LEK-DENT Chełm, ul. Wołyńska 32
lek. med. **Tomasz Wojewoda**
specjalista ginekolog-położnik
zaprasza
poniedziałki - 16:00 - 18:00
■ KOMPLEKSOWA OPIEKA położnicza i ginekologiczna
■ USG, KTG i cytologia
Rejestracja tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

PRACOWNIA PROTETYCZNA
Technik dentystyczny
Jadwiga Branecka - Kania
pl. Kupiecki 10 (II piętro)
pon. - pt.: 10.00 - 16.00
Tel: 606 902 148

LEK DENT Chełm
ul. Wołyńska 32
Dr n. med. **Krzysztof Wojewoda**
Specjalista Ginekolog-Położnik
zaprasza
wtorki środy piątki
■ USG i KTG (w ramach wizyty)
■ Kolposkopia
Rejestracja tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

APTEKA pomocna
pn - pt 7:00 - 20:00
sob 8:00 - 18:00
ul. Szpitalna 40
Chełm

Co jest grane?

SUPER PIES I KOT ŁOTR



animowany

Danny marzy o wielkich przygodach. Jego najlepszym kumplem jest pies Charlie. Niestety wraz z upływem lat psiak traci wigor i energię szczeniaka, ma też coraz mniej sił na wspólne zabawy. Wszystko się zmienia, gdy Charlie oraz kot sąsiada Puszek zostają porwani przez kosmitów, po czym powracają na Ziemię obdarzeni prawdziwymi supermocami.

CHEŁM

CKF ZORZA 24 i 27-30 października – godz. 16:00; 25-26 października – godz. 11:00 i 15:00

TRON: ARES



sci-fi

Przed ludzkością pierwsze w historii spotkanie z istotą sztucznej inteligencji. Ultraaawansowany program Ares przenosi się z cyfrowego świata do naszej rzeczywistości, by wypełnić niebezpieczną misję. Czy ludzkość jest gotowa na pierwszy fizyczny kontakt ze Sztuczną Inteligencją?

CHEŁM

CKF ZORZA 24 i 27-30 października – godz. 18:00 i 20:30; 25-26 października – godz. 17:00 i 19:30
KRASNYSTAW
KINO MORSKIE OKO 24-26 i 30 października – godz. 17:45

SKRZAT. NOWY POCZĄTEK



familijny

Hania po przeprowadzce do innego miasta musi odnaleźć się w nowym środowisku. Nie ma tu przyjaciół, a w dodatku wiara w istnienie skrzatów naraża ją na drwiny ze strony rówieśników. Kiedy dziewczynki z klasy zabierają jej medalik – rodzinną pamiątkę – Hania postanawia go odzyskać. By tego dokonać, musi udowodnić, że skrzaty istnieją naprawdę.

WŁODAWA

KINO WDK 24-26 i 29-30 października – godz. 17:00

Wodecki, Krawczyk, Zaucha i ich piosenki

● **KONCERT** Chełmski Dom Kultury zaprasza 14 listopada o godz. 19:00 na wyjątkowy koncert, który przemiesza publiczność w świat największych legend polskiej muzyki. Wodecki, Krawczyk, Zaucha – trzy niezwykle nazwiska, trzy niezapomniane głosy i jeden wieczór pełen emocji, nostalgii i muzycznej energii w wykonaniu zespołu Cookies Band.

To będzie muzyczna podróż przez trzy potężne muzyczne światy – od romantycznych me-



lodii Zbigniewa Wodeckiego, Krzysztofa Krawczyka, aż po jazzowo-soulowy temperament

Andrzeja Zauchy.

Artyści zaprezentują największe ich przeboje, które zna cała Polska, w nowoczesnych, dopracowanych aranżacjach z szacunkiem do oryginału.

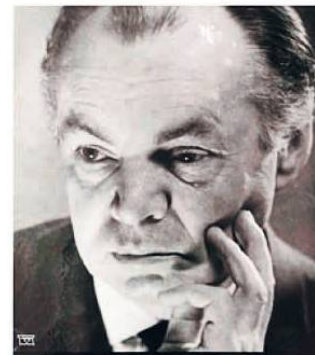
- To nie jest cover band. To nie jest tribute. To 90 minut prawdziwego muzycznego przeżycia – intensywnego, szczerego i w pełni granych na żywo przez dziewięciosobowy skład z sekcją dętą i charyzmatycznymi wokalistami - zachęcają wykonawcy i organizatorzy.

Bilety w cenie 65 zł. szer

Wiersze na długie milczenie

● **WIECZÓR POETYCKI** Chełmska Biblioteka Publiczna oraz Chełmska Grupa Literacka „Lubelska 36” zapraszają 30 października o godz. 17:00 na spotkanie poetyckie pt. „Wiersze na długie milczenie”. Wstęp wolny.

W programie montaż poetycki w wykonaniu członków ChGL „Lubelska 36” (Bartłomiej Chudoby, Iwony Chudoby, Katarzyny Czubały-Vyborov, Aliny Gierun, Haliny Graboś, Moniki Krajewskiej, Stanisława Koszewskiego, Danuty Kurczewicz, Ilony Muszyńskiej, Teresy Pyc i Marii Zaremby) oraz „Moje spotkania z Czesławem Twardzikim” – osobiste wspomnienia Teresy Pyc, połączone z prezentacją poematu „Majdanek – przysięga”, upamiętniającego twórczość jednego z najważniejszych poetów Chełmszczyzny. W wieczorze weźmie udział najbliższa rodzina Czesława Twardzika, zmarłego w 1979



roku poety, którego dorobek stanowi trwały ślad w historii lokalnej literatury.

Chełmska Grupa Literacka „Lubelska 36”, działająca od 2004 roku z inicjatywy Waldemara Taurogińskiego i Longina Jana Okonia, skupia lokalnych twórców – poetów, prozaików, eseistów i krytyków literackich. Jej członkowie aktywnie uczestniczą w życiu kulturalnym regionu, publikują i promują literaturę, organizując m.in. „czwartki literackie”.

szer

Nierzeczywista rzeczywistość Bydlińskiej

● **WYSTAWA** Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie zaprasza do obejrzenia wystawy fotografii Agnieszki Bydlińskiej „Nierzeczywista rzeczywistość”. Jej wernisaż w poniedziałek, 27 października, o godz. 16:00 w Galerii Na Parterze (ul. Przechodnia 13). W programie wydarzenia także występ chełmskiego duetu gitarowo-wokalnego Marek Miszczyk i Radosław Szewczuk.

Agnieszka Bydlińska to pasjonatka fotografii, która okiem obiektywu aparatu lubi podglądać otaczającą przyrodę, zachody i wschody słońca oraz twarze bliskich osób. Otrzymała wyróżnienia podczas 18 Edycji Ogólnopolskiego Konkursu Fotograficznego Portret 2023 w Unisławiu oraz w Konkursie Fotograficznym Fundacja Avalon “Kadry (Nie)Dostępne”, zorganizowanym w Warszawie w 2024, a w tym roku zdo-



była I miejsce w X Turnieju Jednej Fotografii w ramach XV Festiwalu Strojne w Biel w Lublinie.

Autorka ma na swoim koncie wiele wystaw indywidualnych oraz zbiorowych. Prowadzi warsztaty fotograficzne dla dzieci oraz sesje zdjęciowe. Mieszka i tworzy w Majdanie Zahorodyńskim w gminie Siedliszcze.

Jej najnowsza wystawa to cykl kadrów z pogranicza abstrakcji inspirowanych tym, co nas otacza: wodą, słońcem, niebem, przedmiotami codziennego użytku... Wystarczy tylko trochę wnikliwej się przyjrzeć, zauważyć, dostrzec i spróbować uchwycić okiem aparatu...

szer

Spotkanie z Gabrielem Cebratem

● **WIECZÓR AUTORSKI** Centrum Kultury w Siennicy Różanej zaprasza 25 października o godz. 18:00 na spotkanie z Gabrielem Cebratem – leśnikiem, studentem psychologii, miłośnikiem natury i słowa, który nie nazywa siebie pisarzem, lecz piszącym człowiekiem.

Pisanie jest dla niego drogą – osobistą, szczerą, wypływającą z wewnętrznego impulsu. „Coś puka i mówi: napisz to” – zdradza autor. Jego proza przenosi czytelnika w przestrzeń emocji, dziecięcej wrażliwości i auten-



fol. CK w Siennicy Różanej

tycznego człowieczeństwa.

Podczas spotkania będzie mowa o jego debiutanckiej książce „Kupię Twoje Cierpienie” – poruszającej opowieści

pełnej emocji, subtelnego humoru i refleksji, która nie moralizuje, a zaprasza do zatrzymania się na chwilę. To historia o tym, co często w sobie skrywamy, o dziecku, które widzi więcej, niż dorośli chcą pokazać, i o cierpieniu, które można... kupić, by je lepiej zrozumieć.

Wieczór będzie okazją do

rozmowy o książce, emocjach, które ze sobą niesie, oraz o podjeździe autora do życia i słów. Nie zabraknie przestrzeni na pytania, śmiech i chwilę zadumy. Spotkanie z Gabrielem Cebratem to spotkanie z człowiekiem, który patrzy na świat z czułością i potrafi jednym zdaniem rozbroić dystans.

szer

Duchowa podróż Bridy

● **MONODRAM** Klub Wojskowy w Chełmie (ul. Lubelska 3) zaprasza na wyjątkowy monodram „Brida” w wykonaniu Dagmary Hajduk, oparty na bestsellerowej powieści Paulo Coelho. Spektakl odbędzie się w poniedziałek, 27 października o godz. 17:00.

„Brida” to poruszająca historia młodej kobiety, która wyrusza w duchową podróż, by odnaleźć siebie i swoje przeznaczenie. Zmagając się z pytaniami o sens życia, miłość i wewnętrzne światło, Brida podąża ścieżką intuicji, wiary i magii, szukając równowagi pomiędzy światem widzialnym a tym, co ukryte.

Dagmara Hajduk w mi-



fol. Klub Wojskowy w Chełmie

strzowski sposób oddaje emocjonalną głębię postaci, zabierając widzów w intymną podróż przez lęki, pragnienia i odkrycia głównej bohaterki. Monodram staje się nie tylko teatralnym doświadczeniem, ale także zaproszeniem do refleksji nad własną drogą i siłą kobiecej duchowości.

Wstęp wolny.

szer

Banda Barbary dla Szymonka

● **KONCERT** 31 października o godz. 20:00 zapraszamy Was na wyjątkowy wieczór do Yamato Sushi Art w ChDK w Chełmie, gdzie na scenie zagra energetyczna i szalenie pozytywna Banda Barbary!

Ale to nie tylko koncert – to przede wszystkim muzyczne wsparcie dla Szymonka Zeleny. Wstęp na wydarzenie jest bezpłatny, jednak przy wejściu czekać będzie puszcza – każda wrzucona złotówka to realna



pomoc dla Szymonka!

Chłopca można też wesprzeć online: siepomaga.pl/szymonek-zelent.

szer

Co jest grane?

SEKS DLA OPORNÝCH



komedia

Basia i Grzegorz, małżeństwo z 25-letnim stażem, zmagają się z rutyną i gasnącą namiętnością. Ich życie intymne stało się przewidywalne, a rozmowy o pragnieniach i fantazjach dawno zeszyły na drugi plan. Zdeterminowana Basia postanawia działać – namawia męża na weekend w ekskluzywnym hotelu SPA...

KRASNYSTAW
KINO MORSKIE OKO 24-26 i 30 października – godz. 20:00

KOCI DOMEK GABI: FILM



familijny

Gabi udaje się w podróż ze swoją babcią do miejskiej krainy czarów Mrau Francisco. Ale kiedy jej domek dla lalek, najcenniejsza własność, trafia w ręce ekscentrycznej kocięj damy o imieniu Vera, Gabi wyrusza w przygodę przez prawdziwy świat, aby uratować domek, zanim będzie za późno...

CHEŁM
CKF ZORZA 24 i 27-30 października – godz. 14:00; 25-26 października – godz. 13:00

KRASNYSTAW
KINO MORSKIE OKO 24-26 i 30 października – godz. 14:15 i 16:00

TEŚCIOWIE 3



komedia

Wanda i Tadeusz organizują uroczystość, na którą zapraszają Małgorzatę wraz z przyjaciółką. Na spotkaniu pojawia się również były mąż Małgorzaty - Andrzej, który przylatuje specjalnie z Australii – i tym razem nie jest sam. Dawne konflikty i nowe romanse prowadzą do nieoczekiwanych konsekwencji – tym razem z udziałem lokalnej policji!

WŁODAWA
KINO WDK 24-26 i 29-30 października – godz. 19:00

Na podium w Leopoldowie

● **TENIS STOŁOWY** W trzeci weekend października zawodnicy SMS-u Włodawa zano-towali udany start w drugiej edycji turnieju zorganizowanej przez UPKS Błękitni Leopoldów. Zmagania zgromadziły kilkadziesiąt osób z całego województwa lubelskiego.

W tym gronie SMS Włodawa miał czworo reprezentantów. Trzecie miejsce w kategorii klas V-VI zajęła **Zofia Szmidt**, a na najniższym stopniu podium w gronie klas VII - VIII stanął **Tymon Jaworski**. Czwartą lokatę w kate-



gorii klas VII - VIII wywalczył **Norbert Poprawski**, zaś w klasach I-IV siódmy był **Antoni Szmidt**.

Zawody stały na bardzo wysokim poziomie sportowym, nie brakowało emocji, zaciętych wymian i widowiskowych pojedynków, które dostarczyły publiczności wielu wrażeń - podsumowuje **Tomasz Czuryłowicz**, trener SMS-u Włodawa. Organizatorzy z klubu Błękitni Leopoldów po raz kolejny pokazali pełen profesjonalizm i dali uczestnikom możliwość rywalizacji w świetnych warunkach. **MP**

To był zacięty trójmecz

● **TENIS STOŁOWY** Reprezentantki UKS-u Żaczek Fajstławice podejmowały u siebie rywalki z dwóch zespołów, z którymi walczą o punkty w II lidze.

W pierwszym meczu gospodynie zmagają w składzie: **Katarzyna Wasil, Aleksandra Błaziak, Nikola Urbańczyk i Paula Ruszniak** uległy 0:10 przeciwniczkom z KU PANS Chełm, czyli: **Kindze Dzioch, Aleksandrze Jeżewskiej, Emili Zawadzkiej** oraz **Magdalenie Wituch**. **MP**

- Drużyna z Chełma to na tę chwilę pewny zwycięzca naszej ligi i postawiły nam trudne warunki - podsumowuje spotkanie trener UKS-u Żaczka Fajstławice **Tadeusz Bochniarz**. - My niestety graliśmy w nieco osłabionym składzie, bo zabrakło **Antoniny Serafin** oraz **Alicji Bochniarz**.

Bezpośrednio po tym meczu tenisistki stołowe Żaczka mierzyły się z zawodniczkami GLUKS-u Bobrowniki i mimo stawiania mocnego oporu, finalnie uległy im 4:6. **MP**

● **CHEŁM** Nowe rozdanie w CHKS i ambitna misja prezes Kamili Grzywaczewskiej

Od historycznego awansu po plan nowej hali

Podczas rozmowy w Radio Bon Ton prezes **Kamila Grzywaczewska** i wiceprezes **Dominik Małys** z **Chełmskiego Klubu Sportowego** opowiedali o kulisach historycznego awansu do PlusLigi, przygotowaniach do sezonu, planach inwestycyjnych i sytuacji finansowej miejskiej spółki. To była rozmowa o ambicjach, liczbach, ale też o emocjach i ludziach, którzy tworzą chełmski sport.

Chełm oddycha sportem. Po historycznym awansie siatkarki do PlusLigi w Chełmskim Klubie Sportowym praca przyspieszyła tak, jakby cały klub włączył wyższy bieg. Od 1 września stery spółki współprowadzi **Kamila Grzywaczewska** - świeżo powołana prezeska, która z wiceprezesem **Dominikiem Małys** dzieli odpowiedzialność za organizację sezonu, rozwój akademii i finanse, a w perspektywie kilkuletniej - także za przygotowania do budowy nowej hali. To moment, w którym emocje splatają się z logistyką, a dumą z awansu - z chłodną rachunkowością dnia codziennego.

Nowa prezeska w sportowej gorączce

Kamila Grzywaczewska - sa-

morządowic, przedsiębiorczyni, ale przede wszystkim osoba, która weszła do klubu z entuzjazmem i świadomością ogromnej odpowiedzialności.

Objęcie funkcji tuż po awansie do elity siatkówki to - jak podkreśla Grzywaczewska - mieszanka dumy i ciężkiej pracy. Pierwsze dni jej pracy to poznanie struktury klubu, potrzeb zespołów i wyzwania nowej rzeczywistości ligowej. Zarządzanie odbywa się kolegiąlnie.

- Mamy zarząd dwuosobowy, decyzje wypracowujemy wspólnie - z **Dominikiem Małys**em i zespołem.

Nowa prezes nie kryje, że tempo jest wysokie, ale atmosfera - rodzinna i partnerska.

- Zostałam bardzo dobrze przyjęta. To dla mnie ważny, także osobisty okres.

MOSiR po liftingu. Chełm gotowy na PlusLigę

Zanim padnie pierwszy gwizdek PlusLigi w Chełmie, trzeba było przygotować halę. MOSiR przeszedł szybki, ale znaczący lifting. Na parkiecie pojawiła się specjalistyczna nawierzchnia - siatkarze trenują na niej od kilku tygodni - a boisko przesunięto o około dwa i pół metra. Ten

zabieg, zaproponowany przez Polską Ligę Siatkówki, pozwolił zyskać cenne centymetry wysokości pod kaskadowym sufitem. Widzowie dostrzegą za to coś innego: rozbudowane trybuny. Dzięki dodatkowemu sektorom za liniami końcowymi i wzdłuż boku widownia urosła o około pięćset miejsc, do mniej więcej półtora tysiąca. Zgodnie z wymogami ligi ograniczono też światło dzienne, a zaplecze szatniowo-biurowe odświeżono tak, by goście z elity czuli się w Chełmie, jak u siebie. Jedynym punktem do dalszej modernizacji pozostaje oświetlenie - formalnym inwestorem jest MOSiR - ale najważniejsze już się wydarzyło.

- Dzięki zaangażowaniu władz miasta i naszych partnerów możemy z dumą powiedzieć: zdążymy. Hala została już pozytywnie zweryfikowana i dopuszczona do gry - uspokaja **Dominik Małys**.

Więcej kibiców, więcej emocji, większe wpływy

Większa liczba miejsc na trybunach oznacza również większe przychody. Klub szacuje, że dochody z tzw. dnia meczowego - obejmujące bilety, karnety i gadzety - wzrosną co najmniej dwukrotnie.

Wraz z awansem wzrosła rozpoznawalność Chełmskiego Klubu Sportowego, a co za tym idzie - zainteresowanie sponsorów. Partnerem tytularnym drużyny został InPost, a sponsoring lokalny - jak podaje zarząd - urosł ponad dwukrotnie w porównaniu z poprzednim sezonem. Dodatkowo środki klub otrzyma także z tytułu praw transmisyjnych, które w pierwszej lidze w ogóle nie obowiązywały.

- Cały projekt siatkarski kosztuje nas o około 70 procent więcej niż rok temu, ale przy-

chody rosną znacznie szybciej. To pozwala nam z optymizmem patrzeć w przyszłość - tłumaczy wiceprezes.

Finanse pod kontrolą

Temat finansów CHKS od miesięcy wzbudza ciekawość. Wiceprezes **Małys** precyzyjnie wyjaśnił, że miejskie dopłaty nie są równoznaczne ze stratą - wynikają z przepisów rachunkowych.

- Spółka ma dodatni cash flow, nie posiada zobowiązań krótkoterminowych, a biegły rewident od lat nie zgłasza zastrzeżeń - podkreśla. - Naszym celem jest jak najmniej obciążać budżet miasta i zarządzać finansami odpowiedzialnie.

Jak przyznaje zarząd, klub ma „poduszkę bezpieczeństwa”, która pozwala płynnie regulować zobowiązania. CHKS jest dziś w zupełnie innej sytuacji niż jeszcze rok temu - bardziej stabilnej i przewidywalnej.

Marzenie o nowej hali i kompleksie sportowym

Równoległe klub pracuje nad tym, co mogłoby na lata zmienić sportową mapę Chełma: nową halą dla siatkówki w ramach większego kompleksu. To przedsięwzięcie wieloetapowe i kosztowne, koordynowane przez spółkę we współpracy z miastem. Toczą się rozmowy o lokalizacji, analizie gruntów, a zespół szuka zewnętrznego dofinansowania. W docelowej wizji jest także m.in. zadana hala lekkoatletyczna oraz hotel dla uczestników wydarzeń.

- To inwestycja, która może stać się wizytówką Chełma. Chcemy, by służyła nie tylko zawodowcom, ale i dzieciom oraz młodzieży - mówi prezeska.



Zakończono także analizy dotyczące potencjalnego połączenia CHKS z Chełmskim Parkiem Wodnym i Targowiskami Miejskimi. Dokumenty trafiły do władz miasta, ale na razie prace nad fuzją nie zostały podjęte.

70 lat Chełmianki. Święto sportu w ChDK

Chełmianka, druga noga spółki, wchodzi w jubileuszową jesień. 28 listopada w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano otwartą galę z okazji 70-lecia klubu: będzie prezentacja historii, wyróżnienia dla zasłużonych, część artystyczna i okolicznościowy bankiet. Z tej okazji ukazała się także monografia autorstwa **Bogusława Kudelskiego**, wydana przez CHKS „Chełmska Husaria Naprzód!”

- To będzie piękne podsumowanie siedmiu dekad sportu, emocji i pasji. Cieszy nas, że kibice chcą się w to włączać - mówi Grzywaczewska.

Akademie i szkolenie młodzieży

Sukcesy na najwyższym poziomie to tylko część działalności spółki. Drugą, równie ważną, jest szkolenie dzieci i młodzieży. Akademia piłkarska Chełmianki uczestniczy w programie certyfikacji PZPN.

W siatkówce Chełm reprezentują już trzy drużyny młodzieżowe występujące w rozgrywkach wojewódzkich. Klub współpracuje ze szkołami, tworzy klasy sportowe i nawiązuje relacje z lokalnymi

akademiami - m.in. w Sawinie i w Chełmie.

- To dla nas kluczowy kierunek. Konsolidujemy środowisko sportowe i zapraszamy wszystkich do współpracy - mówi **Małys**.

Kobieta w świecie sportu

Grzywaczewska przyznaje, że często słyszy pytanie, jak odnajduje się w świecie, który długo był zdominowany przez mężczyzn.

- Kobiety wnoszą do zarządzania sportem inne spojrzenie. Myślę, że liczy się współpraca, dialog i otwartość, a nie płeć - odpowiada.

Prywatnie najchętniej spędza czas z rodziną.

- Na pasje, takie jak jazda na rowerze, teraz brakuje chwili, ale coś kosmicznie czegoś. Weekendy są dla kibiców - dodaje z uśmiechem.

Wielu naszych Czytelników zadawało pytanie o wynagrodzenie na stanowisku prezeski - wynosi ono 13 tys. zł brutto.

Misja: sport, społeczność, wartości

Na zakończenie rozmowy w Radiu Bon Ton padło pytanie o osobistą misję nowej prezeski.

- Moim celem jest utrzymanie drużyny w PlusLidze i awans Chełmianki, ale też coś więcej: rozwijanie sportu w szerokim znaczeniu, inspirowanie dzieci i młodzieży, tworzenie przyjaznych warunków do aktywności i integracji społecznej - powiedziała.

Dodała, że sukces klubu to wspólne dzieło sportowców, trenerów, sponsorów, kibiców i władz miasta.

- Kibice to serce sportu. To dzięki nim o Chełmie jest głośno - podsumowała.

Chełm ma dziś wyjątkowy moment w historii swojego sportu. PlusLiga w mieście to nie tylko nagroda za lata pracy, ale też zobowiązanie do dalszego rozwoju. Jeśli plan budowy nowej hali stanie się faktem, a drużyny utrzymają wysoki poziom, Chełm może na długo wpisać się na mapę polskiego sportu. **AW**

NOWOŚĆ!!!

Sprawdzenie auta przed zakupem

- elementy, które były malowane
- geometrie i stan zawieszenia
- komputerowy odczyt usterek
- stan układu hamulcowego

MOTO-POL
Chełm, al. Przyjaźni 2
tel./fax (82) 565 50 30



2007

SAMOCHODOWE INSTALACJE GAZOWE elcar
MONTAŻ - SERWIS • SPRZEDAŻ CZĘŚCI

KLIMATYZACJA AUTOELEKTRONIKA

Chełm, ul. Zawadówka 22
☎ 82 5602114, 503 156 879
elcar@auto-gaz.chelm.pl

SERWIS SYSTEMÓW HOLENDERSKICH

VIALLE, necam, LOVATO, BRC, LANDIRENZO, AG

CHEŁM OPON SERWIS Baza

OPONY CAŁOROCZNE

82/565-18-95

CHEŁM
Dembowskiego 1/2

Oddalają się od czołówki

● **PIŁKA NOŻNA** 13. kolejka rozgrywek Betclit III ligi powiększyła dorobek punktowy Chełmianki, ale tylko o jedno oczko. Zespół prowadzony przez Ireneusza Pietrzykowskiego 1:1 zremisował na wyjeździe ze Starem Starachowice i spadł na piąte miejsce w tabeli.



fol. Baza Foto Sport / Piotr Szafraniec

Biało-zieloni mieli szansę objąć prowadzenie zaraz po rozpoczęciu meczu, kiedy **Hubert Krawczun** posłał piłkę do obecnego w polu karnym gospodarzy **Pawła Tomczyka**. Ten oddał uderzenie, jednak zakończyło się ono na słupku. Chełmianka nie dała za wygraną, ponieważ już w piątej minucie pod bramkę Staru zmierzał **Szymon Grączewski**, podał futbolówkę do **Radosława Adamskiego**, a ten poprawił wynik na tablicy na korzyść swojego zespołu. Chwilę później przyjezdni mieli szansę na drugiego gola, jednak Tomczykowi przeszkodził w tym czujny goalkeeper gospodarzy **Paweł Lipiec**. Zmiana na tablicy pojawiła się w 11. minucie, kiedy to do głosu doszli piłkarze Staru, a okazji na wyrównanie nie zmarnował **Adrian Szynda**, wygrywając pojedynek z **Adamem Wilkiem**. Ten sam zawodnik moment później szukał szansy na kolejne trafienie, jednak przeszkodził mu w tym **Krzysztof Derkacz**. Przez resztę pierwszej połowy obie strony miały swoje okazje do trafień, jednak refleksy wykazywali się obaj bramkarze i drużyny schodziły na przerwę z wynikiem 1:1.

Po zmianie stron Chełmianka szukała okazji na wyjście na prowadzenie i wywiezienie ze Starachowic kompletu punktów. Blisko tego był w 51. minucie **Bartłomiej Korbecki**, jednak Lipiec zmienił tor lotu piłki, która ominęła bramkę. „Korbi” próbował nadrobić strzał kwadrans później, ale znow los sprzyjał bramkarzowi gospodarzy. W końcowych minutach meczu „swoją cegiełkę” starał się dołożyć **Piotr Cichocki**, lecz za pierwszym razem piłka minęła słupek, a za drugim poprzeczkę. Celności zabrakło również Krzysianowi Derkaczowi i Jakubowi Karbownikowi, przez co spotkanie zakończyło się podziałem punktów.

Kolejne spotkanie Chełmianka również zagra na wyjeździe i 25 października powalczy o punkty z wiceliderem stawki KSZO Ostrowiec Świętokrzyski.

Wyniki pozostałych spotkań 13. kolejki: Pogoń-Sokół Lubaczów 0-0 Korona II Kielce, Siarka Tarnobrzeg 2-2 Avia

Świdnik, Sokół Kolbuszowa Dolna 0-1 Naprzód Jędrzejów, Sparta Kazimierza Wielka 1-3 Wisłoka Dębica, Stal Kraśnik 2-2 Cracovia II, Świdniczanka Świdnik 1-2 Podlasie Biela Podlaska, Wisła II Kraków 0-0 KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski, Wisłanie Skawina 0-2 Czarni Połaniec.

Tabela po 13. kolejce:

1. Avia Świdnik	13	26	28-18
2. KSZO Ostr. Św.	13	26	21-11
3. Wiślanie Skawina	13	26	25-22
4. Wisłoka Dębica	13	22	20-14
5. Chełmianka Chełm	13	22	19-16
6. Siarka Tarnobrzeg	13	21	26-19
7. Star Starachowice	13	21	19-15
8. Cracovia II	13	21	22-24
9. Pogoń-Sokół Lub.	13	20	21-13
10. Podlasie B. Podl.	13	20	24-23
11. Korona II Kielce	13	17	22-23
12. Stal Kraśnik	13	6	22-19
13. Czarni Połaniec	13	16	20-23
14. Naprzód Jędrzejów	13	15	16-22
15. Świdniczanka Św.	13	12	21-24
16. Wisła II Kraków	13	10	20-33
17. Sokół Kolb. Dolna	13	7	11-23
18. Sparta Kaz. Wielka	13	7	16-31

oprac. MP

Biegali dla uczczenia pamięci

● **BIEGI** 12 października ok. 130 miłośników biegania wzięło udział w XXIV Biegu Sobiborskim „Ocalić od zapomnienia - uczyć dla przyszłości” i zmierzły się z dystansem 13 km. Wydarzenie upamiętnia bunt i ucieczkę więźniów z obozu zagłady w Sobiborze,

do której doszło w 1943 r.

Na najwyższym stopniu podium stanęli **Dominika Łukasiewicz** z Lublina (48 min 44 sek.) i **Rafał Klimek** z Wisznicy (45 min 1 sek.), na drugim **Justyna Bajkowska** z Białej Podlaskiej (51 min 9 sek.) i **Konrad Koguciuk** z Chełma (45 min 54

sek.), zaś na trzecim **Izabela Malinowska** z Kraśniczyna (51 min 57 sek.) i **Paweł Gregorczyk** z Chełma (46 min 45 sek.).

W ramach wydarzenia zorganizowano także biegi dla dzieci i młodzieży szkolnej. Rywalizacja odbyła się na dystansach liczących od 50 do 1200 metrów. MP



Triumfowali w Dębicy

● **ZAPASY** Wyjazd na Podkarpacie okazał się bardzo owocny dla reprezentantów Cementu Gryfa Chełm. Zdominowali oni Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików, których gospodarzem była Dębica, stając na podium nie tylko indywidualnie.

Złote medale wywalczyli: **Oliwier Ragan** (kat. do 44 kg), **Kamil Kierejewski** (kat. do 48 kg) i **Andrzej Barabas** (kat. do 75 kg), srebrny **Piotr Paciejewski** (kat. do 48 kg), a brązowe **Hubert Czarnecki** (kat. do 44 kg) oraz **Gabriel Turiewicz** (kat. do 75 kg). Na piątę

lokanie rywalizację w Dębicy zakończył **Marcel Sierpiński** (kat. do 41 kg).

Wspólnie reprezentanci Cementu Gryfa Chełm zdobyli 37 punktów, co dało im pierwsze miejsce w klasyfikacji drużynowej.

MP



Semeniuk wrócił w pięknym stylu

● **DART** 17 osób spotkało się 17 października w barze Miś w Chełmie, aby rozegrać drugi turniej jesiennej ligi organizowanej przez Steel Dart Chełm. Zmagania odbyły się w formule 501 double out.

W pierwszym półfinale, podobnie jak w pierwszym turnieju, zmierzyli się ze sobą **Grzegorz Cieślak** i **Karol König**, i ponownie górą lepszy był pierwszy z nich, ogrywając rywala 3:0. Drugi półfinał to z kolei starcie między **Sebastianem Bury** a **Sylwestrem Semeniukiem**, które po wyrównanych rzutach zakończyło się zwycięstwem drugiego z nich 3:1. Buremu nie udało się powetować porażki w meczu o trzecie miejsce, gdzie lepszą celnością wykazał się König, wygrywając 4:3. Finał dostarczył mnóstwa emocji i był zacięty do samego końca. Cieślak prowadził 3:0, jednak Semeniuk „wrzucił piąty bieg”, wyrównał na



3:3 i zgarnął także czwartego zwycięzkiego legę, zajmując pierwszy stopień podium.

Drugi turniej powiększył ponadto listę wyczynów, a autorami najwyższych wyników byli: **Karol König** (19. lotka, finisz 106

pkt i bull finisz), **Grzegorz Cieślak** (17. lotka, 19. lotka i 180 pkt), **Sebastian Bury** (dwukrotnie 180 pkt), **Marcin Oleszczuk** (18. lotka i finisz 102 pkt), **Sylwester Semeniuk** (13. lotka, 18. lotka, 19. lotka, 180 pkt i finisz 102 pkt). MP

Kolejka z punktami dla naszych

● **PIŁKA NOŻNA** Trzy oczka dla Startu Krasnostaw i jedno dla Bugu Hanna. Takim rezultatem zakończyła się 11. kolejka IV-ligowych rozgrywek w grupie Lubelskiej.

Start Krasnostaw dorzucił do dorobku komplet punktów, 2:1 pokonując na wyjeździe zamykający tabelę Huragan Międzyrzec Podlaski. Zwycięskie gole zdobyli **Radosław Lenard** i **Adrian Leszczyński**. Po tym spotkaniu zespół prowadzony przez **Dawida Sołdeckiego** plasuje się na

ósmym lokacie.

Punkt do konta dopisał znajdujący się na dziesiątym miejscu Bug Hanna. Drużyna szkolona przez **Bartosza Bodysa** zremisowała u siebie z Turem Milejów 1:1, a autorem bramki był **Jairo Rodriguez**.

W 12. kolejce oba nasze IV-ligowe zespoły zmierzą się ze sobą na stadionie w Krasnymstawie. Mecz rozegra się 25 października, a pierwszy gwizdek o godz. 12:00.

MP

Tabela po 11. kolejce:

1. Hetman Zamość	11	31	38-6
2. Lewart Lubartów	11	27	32-11
3. Janowianka J. Lub.	11	23	30-14
4. Orleża Radz. Podl.	11	23	28-16
5. Tomasovia Tom. Lub.	11	21	23-14
6. Łada Biłgoraj	11	21	29-10
7. Lublinianka Lublin	11	18	25-15
8. Start Krasnostaw	11	18	19-25
9. Tur Milejów	11	14	21-21
10. Bug Hanna	11	10	20-23
11. Orleża Luków	11	10	11-22
12. Granit Bychawa	11	10	13-29
13. MKS Ryki	11	10	20-32
14. Motor II Lublin	11	9	15-21
15. Tanew Majdan St.	11	6	10-30
16. Huragan M. Podl.	11	0	8-53

Więcej informacji sportowych na www.supertydzien.pl

Wyrównane starcie w debiucie

● **SIATKÓWKA** Pierwszy mecz siatkarzy InPostu ChKS Chełm pokazał bardzo duży potencjał i ambicje zespołu. Biało-zieloni mierzyli się na wyjeździe z PGE Projektem Warszawa z reprezentantami kraju w składzie, grając niemal jak równy z równym. Finałnie nasza drużyna uległa 0:3 (23:25, 22:25, 23:25), ale zrobiła bardzo dobre wrażenie na rywalach oraz komentatorach. Nagrodę MVP spotkania otrzymał Yurii Semeniuk.

Na początku pierwszego seta na lekkie prowadzenie wyszli gospodarze, do czego swoje cegiełki w ofensywie dokładali Yurii Semeniuk i Bartosz Bednorz. InPost jednak nie pozostawał dłużny i stopniowo zmniejszał dystans, a z dobrej strony prezentowali się m.in. Remigiusz Kapica, Paweł Rusin i Łukasz Swodczyk. Niedługo później na tablicy widniał wynik 13:13, co jednak mobilizująco wpłynęło na warszawiaków, którzy zwiększyli intensywność ataków

i ponownie zaczęli zwiększać różnicę punktową. Końcówka partii była bardzo zacięta, do głosu po stronie InPostu doszedł Tomasz Piotrowski, który dodatkowo popisał się asem serwisowym, a do stanu 23:24 dla przyjezdnych doprowadził Rusin. Gospodarze spotkania ukrócili jednak zapędy chełmian i seta zakończył atak Linusa Webera.

Druga partia zaczęła się dobrze dla InPostu, który przy serwach Mariusza Marcyniaka wyszedł na prowadzenie 3:0. Siatkarze Projektu szybko jednak odrobili straty za sprawą bloku Semeniuka i Kevinna Tillie. Po stanie 5:5 gospodarze zaczęli budować minimalną przewagę, ale zespół prowadzony przez Krzysztofa Andrzejewskiego deptał im po piętach. Ze świetnej strony prezentował się wciąż Kapica i Piotrowski, swój wkład w ściganie drużyny z Warszawy miał także Rune Fasteland. Końcowe piłki partii ponownie były zacięta walką. Gorąco zrobiło

się, kiedy przy serwisie pomylił się Grzegorz Jacznik, ale chwilę później wtórował mu Karol Kłos. Ostatecznie wyrównaną batalię o drugiego seta zakończył Bednorz uderzeniem po bloku przyjezdnych.

W trzeciej części spotkania stołeczny skład ani razu nie dał się prześcignąć chełmianom, ale ci nie zwalniali tempa i robili wszystko, żeby jak najbardziej zbliżyć się wynikiem do rywali. Końcówka partii ponownie była niezwykle zacięta, do zniwelowania różnicy punktowej do minimum przyczynił się dwukrotnie Paweł Rusin, po stronie gospodarzy natomiast tempa w ofensywie nie zwalniał Linus Weber. O zwycięstwie drużyny Projektu przesądził sam Rusin, który posłał piłkę z pola serwisowe poza boisko.

Po raz pierwszy przed własną publicznością nasi plusligowcy zaprezentują się 26 listopada i podejmą Cuprum Stilon Gorzów. Początek spotkania o 20:30, a transmisja w Polsacie Sport. MP

Czterokrotnie na podium

● **TAEKWONDO** Z czterema medalami wychowankowie Sokoła Krasnystaw wrócili z Ostrowca Świętokrzyskiego, gdzie brali udział w Międzywojewódzkich Mistrzostwach Młodzików strefy C oraz Mistrzostwach Województwa Świętokrzyskiego Dzieci w Taekwondo Olimpijskim.

W kategorii młodzików srebrny krążek wywalczyła Laura Rudzka, z kolei w grupie dzieci na drugim stopniu podium stanął Szymon Matysiak, a na trzecim Miłosz Gładosz i Jan Wiśniewski. Poza strefą medalową na czwartej lokacie w pierwszej ze wspomnianych kategorii wiekowych uplasował się natomiast Radosław Czopek. MP



Zgarnęli górę medali

● **TAEKWONDO** Wychowankowie UKS-u Songo Krasnystaw dobrze zapamiętają wyjazd do Ostrowca Świętokrzyskiego, gdzie rozegrane zostały Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików oraz Mistrzostwa Województwa Świętokrzyskiego w kategorii dzieci.

W pierwszej z tych rywalizacji reprezentanci klubu stawali na podium 17. razy, co dało im również pierwsze miejsce w klasyfikacji drużynowej. Złote medale wywalczyli: Dagmara Hałas, Bartłomiej Jabłoński i Lena Turczyńska, srebrne: Kacper Haratym, Piotr Zosiuk, Julia Jonak, Oliwia Haratym, Elena Nowosad, Nela Tębikowska i Filip Lewandowski, brązowe: Adrianna Dyško, Michał Miszczak, Emilia Wiącek, Liliana Rybak, Gabriel Kaliniak, Wojciech Muszyński i Szymon Pastuszek, zaś poza podium znaleźli się: Kacper Dąbrowa, Dominik Dąbrowa, Oliwier Olszewski, Oliwier Szarek, An-



toni Socha, Mikołaj Wronka, Marcel Kruk, Bartosz Suski, Zuzanna Wiącek i Natalia Pucek.

W rozgrywanych równoległe Mistrzostwach Województwa Świętokrzyskiego w grupie dzieci taekwondocy Songo zdobyli kolejnych dziewięć krąż-

ków oraz trzecią lokatę w klasyfikacji drużynowej. Po złoto sięgnęli: Aleksandra Szuryga, Maja Błaszczuk i Wiktoria Kupiecka, po srebro Zofia Gieleta, a po brąz: Helena Łoza, Kacper Turczyński, Michał Domański, Zofia Król i Klara Cieślak. MP

Walka o życiówki trwa

● **BIEGI** Trzeci weekend października minął biegaczom z Chełma i powiatu krasnostawskiego na kolejnych startach - zarówno rodzimych, jak i zagranicznych.

Najliczniejsza grupa naszych biegaczy pojawiła się w stolicy naszego województwa, żeby wziąć udział w 8. Półmaratonie Lubelskim, który zgromadził prawie 1000 uczestników. Dwóch reprezentantów miała tam sekcja biegowa Ruchu Izbica - Krzysztof Szadura dotarł do mety w 1 godz. 26 min 42 sek., natomiast Krzysztof Cichosz w 1 godz. 31 min 43 sek. Wyniki zawodników grupy Chełm Biega oraz chełmian przedstawiają się natomiast następująco: Radosław Echa - 1 godz. 19 min 59 sek. (13. w open i piąty w M40), Tomasz

Lipiński - 1 godz. 22 min 23 sek. (19. w open i siódmy w M30), Paweł Śliwa - 1 godz. 28 min 44 sek. (48. w open i 16. w M40), Krzysztof Wyrostek - 1 godz. 30 min 49 sek. (63. w open i piąty w M50), Tomasz Pawlikowski - 1 godz. 31 min 19 sek. (67. w open i 14. w M16), Józef Wójcik - 1 godz. 43 min 55 sek. (293. w open i 26. w M50), Jarosław Ciach - 1 godz. 49 min 28 sek. (352. w open i 118. w M30), Irena Paździor - 2 godz. 8 min 1 sek. (768. w open, 140. wśród kobiet i druga w K60), Ryszard Stawiarski - 2 godz. 21 min 56 sek. (887. w open i 19. w M60).

W trzeci weekend października grupa Chełm Biega miała swoich reprezentantów jeszcze w kilku innych wydarzeniach. Szymon Gilas udał się do Warszawy, aby wziąć udział w par-

krunie na Polu Mokotowskim. Dystans 5 km pokonał w 27 min 12 sek. i zajął 47. miejsce. W tym samym czasie Lena Rorat startowała w kolejnej edycji Lemkowskiego Trail w Beskidzie Niskim, gdzie górską trasę liczącą 30 km przebiegła w 3 godz. 43 min 13 sek., co dało jej 140. miejsce w open i 36. wśród kobiet.

Troje zawodników grupy Chełm Biega wystartowało z kolei w zagranicznych zmaganiach. Ireneusz Czekierda udał się do stolicy Słowenii, aby wziąć udział w Ljubljana Marathonie, który pokonał w 4 godz. 18 min 54 sek. Z kolei Iwona i Marek Balukowie wzięli udział w maratonie w Chicago i dystans ponad 42 km przebiegli odpowiednio w 4 godz. 51 min 43 sek. i 5 godz. 49 min 52 sek. MP

Cały czas aktywni

● **PIŁKA NOŻNA** Drużyna Huraganu Pniówno ma za sobą start w VI Turnieju Papieskim Oldboyów w halowej piłce nożnej, który rozegrany został w Krężnicy Jarej.

Zespół wystąpił tam w składzie: Andrzej Borowiec, Krzysztof Banucha, Przemysław Mazurek, Rafał Radecki, Dariusz Salczyński, Czesław Rak, Wojciech Wójtowicz, Piotr Sawicki, Nico Reghin, Zbigniew Chołyk, Grzegorz Depta i Ludwik Kawalec. Udało im się wywalczyć szóstą lokatę, za co otrzymali puchar, dyplom i pamiątkowe medale. MP



Satorianie nie schodzą z podium

● **KARATE** Złoto, srebro i brąz zdobyli wychowankowie Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori, którzy brali udział w Mistrzostwach Polski Open w Białymstoku.

Pierwsze miejsce w czempionacie i tytuł mistrzowski w kat. 75 kg 14-15 lat zdobył Mateusz Hurko. Po srebrny medal i miano wicemistrza sięgnął Szymon Grabowski, który startował w kat. powyżej 55 kg 12-13 lat. Na najniższym stopniu podium w kat. do 90 kg 14-15 lat uplasował się natomiast Michał Łatka. Pozostali reprezentanci chełmskiej Satori, po wygraniu pierwszych pojedynków, znaleźli się poza strefą medalową.

W Mistrzostwach Polski Open w Białymstoku wzięło udział 550



zawodników z 51 klubów. W klasyfikacji drużynowej Chełmska Szkoła Karate Kyokushin Satori zajęła 22. miejsce. MP

Lider na fali zwycięstw

● **PIŁKA NOŻNA** Na trzy kolejki przed końcem rundy jesiennej Eko Różanka nadal przewodzi stawce w chełmskiej klasie okręgowej. Zespół, który rozpoczął sezon od dwóch porażek, zanotował ósme zwycięstwo z rzędu i 5:0 pokonał u siebie Unię Rejowiec.

Eko Różanka utrzymała się na miejscu lidera i zgarnęła komplet punktów dzięki dwóm golom Mateusza Chwedoruka oraz pojedynczych: Pawła Staszczaka, Władysława Mahdysha oraz Emila Mikulskiego.

- Okazałe zwycięstwo, ale mogliśmy dołożyć kilka bramek więcej, ponieważ stworzyliśmy sobie naprawdę mnóstwo sytuacji. Cieszy skuteczność, bo nie zawsze strzela się tyle goli - podsumowuje spotkanie Patryk Błaszczuk, szkoleniowiec Eko. - Można powiedzieć, że mecz kontrolowany od początku, mimo że jeden z naszych zawodników dostał czerwoną kartkę i były obawy, że utrudni nam to grę.

Jak zaznacza trener Unii Rejowiec Roman Rossa, spotkanie nie zaczęło się dobrze dla jego

zespołu, ponieważ już w drugiej minucie przegrywał 0:1:

- Byliśmy za mało agresywni i zostawialiśmy rywalom za dużo miejsca do gry, a ci to wykorzystali, zdobywając kolejną bramkę. Po czerwonej kartce mecz się wyrównał, mieliśmy też swoje okazje na poprawienie wyniku. Popelnialiśmy jednak kuriozalne błędy i bramki strzelali piłkarze z Różanki, więc nie było już jak odwrócić losów spotkania. Kolejny przegrany mecz, więc nasza sytuacja robi się nieciekawa, ale przed nami zmagania z rywalami, którzy znajdują się obok nas w tabeli i w nich będziemy szukali punktów.

Na miejscu wicelidera utrzymała się Astra Leśniowice, która odrobiła straty po przegranej z rezerwami Chełmianki i 3:1 pokonała na wyjeździe Kłosa Gmina Chełm po golach: Aleksiego Czubaka, Dawida Bedy i Damiana Patoki. Jedną bramkę dla gospodarzy zdobył natomiast Patryk Gierczak.

- Ciężki mecz na ciężkim terenie, zwłaszcza że przeciwnik wysoko zawiesił poprzeczkę - mówi

trener zwycięskiej drużyny Artur Dąbrowski. - Po pierwszej przytrafił nam się błąd i Klos zdobył bramkę. Szybko jednak odrobiliśmy straty, strzeliliśmy trzy gole, a gospodarze kończyli mecz w dziesięciu.

Okręgowe podium zamyka po 10. kolejce Włodawianka, która zdobyła jeden punkt po bezbramkowym remisie z ostatnią w tabeli Spartą Rejowiec Fabryczny.

Komplet oczek zgarnął GKS Łopiennik, pokonując na wyjeździe Ruch Izbica 3:2, dzięki celności: Michała Wójtowicza, Piotra Chruściela i Michała Mazurkiewicza. Gospodarze odpowiedzieli na to dwoma trafieniami Michała Galki.

Drugie zwycięstwo w rundzie jesiennej dołożyło do dorobku Vitrum Wola Uhruska, które po bramkach autorstwa: Dominika Dąbrowskiego, Krystiana Dąbrowskiego i Bartłomieja Barczuka, 3:2 pokonało na własnej murawie Frassati Fajslawice. Gole dla przyjezdnych zdobyli Szymon Nowak i Piotr Kowalczyk.

W pozostałych spotkaniach 10. kolejki chełmskiej klasy okręgowej cztery zespoły podzieliły się punktami. Brat Siennica Nadolna zremisował u siebie 1:1 z drugą drużyną Chełmianki. Bramkę dla gospodarzy zdobył Aleksander Urbański, zaś dla gości Kacper Wiatrak. Z kolei Hetman Żółkiewka podejmował u siebie Ogniwo Wierzbica i spotkanie zakończyło się rezultatem 3:3. Dla pierwszego z tych zespołów gole strzelali: Damian Koprucha, Karol Prus i Kacper Wanielista, zaś dla drugiego: Adrian Pawlak, Miłosz Pełczyński i Marcel Sobiesiak. MP

Tabela po 10. kolejce:

1. Eko Różanka	10	24	34-14
2. Astra Leśniowice	10	23	34-10
3. Włodawianka Włodawa	10	19	24-11
4. Ruch Izbica	10	19	28-24
5. Chełmianka II Chełm	10	18	27-13
6. Brat Siennica Nadolna	10	18	18-12
7. Ogniwo Wierzbica	10	13	19-19
8. Klos Gmina Chełm	10	9	13-17
9. GKS Łopiennik	10	9	11-24
10. Vitrum Wola Uhruska	10	9	17-30
11. Frassati Fajslawice	10	8	20-31
12. Hetman Żółkiewka	10	8	14-31
13. Unia Rejowiec	10	8	9-22
14. Sparta Rejowiec Fabr.	10	6	13-23

Są wiceliderem stawki



● **SIATKÓWKA** Po nieudanym początku sezonu w Wojewódzkiej Lidze Juniorów, zawodnicy KPS-u Krasnystaw nadrobili straty i pewnie pokonali następnego rywala w drugiej kolejce.

Zespół trenowany przez Jana Kazimierczaka „odkuł się” po porażce z Radzyńskim Klubem Sportowym, z którym przegrał 1:3 (20:25, 25:23, 25:27, 23:25) i „ładko” ograł w Łukowie reprezentantów miejscowej Akademii Siatkówki 3:0 (25:7, 25:9, 25:9). Drużyna wystąpiła w składzie: Filip Czarnecki, Wiktor Drożdź, Wojciech Dubaj, Karol Grudzień, Michał Matysiak, Miłosz Moń, Mateusz

Szoldra i Łukasz Żukowski.

- Przyznam, że mecz był troszeczkę za łatwy, przeciwnik popełnił dużo błędów i psuł sporo zagrywek - podsumowuje trener Kazimierczak. - Nasza drużyna jest w przebudowie, ponieważ część zawodników przeszła do seniorów, a nam zależy na tym, żeby ogrywać młodzież. Zależy więc nam na zaciętych meczach, w których można zdobywać doświadczenie.

Po dwóch kolejkach zmagają w Wojewódzkiej Lidze Juniorów siatkarze z Krasnegostawu plasują się na drugiej lokacie wyprzedzeni jedynie przez Akademię Siatkarską Avii Świdnik. MP

Została jedna kolejka

● **PIŁKA NOŻNA** Po pojedynku na szczycie GKS Pławanice Kamień zachował stanowisko lidera chełmskiej klasy B. W najbliższy weekend po raz ostatni w rundzie jesiennej drużyny wyjdą na murawę.

Zespół mierzył się na wyjeździe z drugim w zestawieniu KS-em Bezek i podzielił się z nim punktami po remisie 3:3. Dwa gole dla lidera zdobył Jan Grabowski, a jednego „spretował” im trafieniem samobójczym Dominik Wojtał, natomiast dla gospodarzy punktowali Szymon Borek

i dwukrotnie Kewin Mróz.

Trzecie miejsce w B-klasowym zestawieniu należy obecnie do Agrosu Suchawa, który po dwóch trafieniach Mykhailo Humeniuka i jednym Łukasza Stępnia 3:0 pokonał Wojsławię Wojsławice.

Najbardziej okazałe zwycięstwo przedostatniej jesiennej kolejki zanotowały rezerwy Unii Rejowiec, które na wyjeździe 10:1 pokonały drugą drużynę Frassati Fajslawice. Trzy bramki dla przyjezdnych zdobył Adrian Czerwiński, po dwie Kamil Myszor i Jakub Wójcik, a poje-

dyncze Maciej Koziół, Bartosz Palonka i Roman Rossa. Honorowe trafienie dla gospodarzy to natomiast zasługa Jakuba Ryszniaka.

Komplet punktów dopisał do konta także drugi zespół Bugu Hanna, który udał się do Srebrzyszcza, aby zmierzyć się z rezerwami miejscowego Orła. Bramki dla gości zdobywali: Paweł Stepaniuk, Jakub Hurko, Bartłomiej Gryczuk i Ignacy Jańczuk, zaś dla gospodarzy Adrian Hałaj i Kamil Misterek.

Zwycięstwem w przedostatniej kolejce przed sezonową

przerwą może się także pochwalić Sawena Sawin, która po trafieniach: Jakuba Łubkowskiego, Przemysława Matejka i Kacpra Suszcza, 3:0 wygrała u siebie z Hutnikiem Ruda-Huta. MP

Tabela po 8. kolejce:

1. GKS Pławanice K.	8	19	24-12
2. KS Bezek	8	16	25-16
3. Agros Suchawa	8	15	25-16
4. Sawena Sawin	8	15	21-12
5. Wojsławię Wojsławice	8	15	25-16
6. Unia II Rejowiec	8	13	25-15
7. Bug II Hanna	8	12	21-28
8. Hutnik Ruda-Huta	8	10	15-18
9. Frassati II Fajslawice	8	3	9-29
10. Orzeł II Srebrzyszcze	8	0	8-36

Zbliża się półmetek sezonu

● **PIŁKA NOŻNA** Na dwie kolejki przed finiszem rundy jesiennej w chełmskiej klasie A, pozycję lidera udało się zachować Granicy Dorohusk.

Zespół zgarnął kolejny komplet punktów, 6:1 pokonując na własnej murawie Spółdzielcę Siedliszcze. Trzy gole dla gospodarzy zdobył trener Jacek Ziarkowski, zaś po jednym dołożyli: Sebastian Kogut, Wojciech Stańczykowski i Jakub Jarosz, natomiast dla przyjezdnych bramkę strzelił Bartłomiej Gogułka.

Miejsce wicelidera piastuje nadal Orzeł Srebrzyszcze, który w dziewiątej kolejce pokonał

u siebie rezerwy Ruchu Izbica 5:2. Gole dla zwycięskiego składu zdobyli: Nazar Marchuk (dwa), Andrzej Olender, Mariusz Olender i Mateusz Koziński, zaś dla gości Bartosz Banach i Bartłomiej Jakóbczak.

Trzecia lokata w A-klasowym zestawieniu należy do Unii Białopole po wyjazdowym zwycięstwie 3:1 nad Zniczem Siennica Różana. Bramki o randze trzech punktów to zasługa Dawida Lewkowicza i Adriana Zdybla, a „cegiełkę” dołożyli również gospodarze po niefortunnym trafieniu samobójczym Karola Tywoniuka. Honorowe i celne uderzenie dla

Znicza zdobył natomiast trener Łukasz Drzewicki.

Drugą wygraną w sezonie wpisał na swoje konto drugi zespół Astry Leśniowice, który na swoim boisku 5:1 wygrał z Tatraniem Kraśniczyn po dwóch golach trenera Dawida Bedy oraz pojedynczych: Natana Janickiego, Łukasza Kuchty i Piotra Nastaja, na co przyjezdni odpowiedzieli strzałem Marcela Chwaszcza.

Z kompletu punktów w dziewiątej kolejce cieszyli się również piłkarze MKS-u Siedliska, którzy pokonali u siebie Start Pawłów 2:1. Dla gospodarzy bramki zdobyli Maciej Sądej i Michał Kozak, zaś dla gości Patryk Karauda.

Darmowe trzy punkty dopisał do dorobku Victoria Żmudź, która miała podejmować Hutnika Dubeczno, ale ten zespół zrezygnował z przyjazdu na mecz. MP

Tabela po dziewiątej kolejce:

1. Granica Dorohusk	9	24	37-4
2. Orzeł Srebrzyszcze	9	22	31-6
3. Unia Białopole	9	20	37-20
4. Victoria Żmudź	9	19	20-9
5. Ruch II Izbica	9	14	27-21
6. Spółdzielnia Siedliszcze	9	13	29-29
7. Znicz Siennica Różana	9	13	29-32
8. MKS Siedliska	9	13	29-32
9. Astra II Leśniowice	9	7	18-27
10. Start Pawłów	9	7	14-26
11. Tatrzan Kraśniczyn	9	7	13-33
12. Hutnik Dubeczno	8	0	8-51

Kończą rok na podium

● **MTB** Dwa ostatnie tegoroczne starty kolarzy GKK Peletonu Okszów powiększyły dorobek medalowy klubu.

Stanisław Próchniak wziął udział w zawodach Bizon MTB, których gospodarzem był Supraśl i w których na czterech dystansach rywalizowało w sumie ponad 600 osób. Reprezentant Peletonu zdecydował się na trasę liczącą 70 km, a do mety

dotarł jako trzeci w swojej kategorii wiekowej oraz dziewiąty w open.

Dzień później ten sam zawodnik wraz z Kamilem Borowskim wystartowali w X edycji Kruk Cup Cross Country w Janowie Lubelskim, gdzie mieli do pokonania ok. 28-kilometrową trasę podzieloną na siedem pętli. Próchniak wygrał w swojej grupie wiekowej, a po-



nadto był trzeci w open, natomiast Borowski był trzeci wśród

równolatków oraz piąty w open. MP

Sięgnęli po krążki w czempionacie



● **ZAPASY** Z trzema medalami reprezentanci MLUKS-u Włodawa wrócili z Dębicy, gdzie rozgrywane były Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików w stylu klasycznym.

Na najwyższym stopniu podium w kategorii do 68 kg stanął Kacper Kończal, który pokonał wszystkich przeciwników przez przewagę techniczną lub położenie ich na łopatki. W tej samej kategorii walczył Szymon Ciepłowicz, który przegrał tylko jedno starcie i sięgnął po brązowy medal. Srebrny wywalczył natomiast Antoni Paprota (kat. 44 kg), który dotarł do finału w bly-

skawicznym tempie i dopiero tam musiał uznać wyższość rywala. Do strefy medalowej nie udało się natomiast dotrzeć Sebastianowi Sołtysowi, który jednak pokazał potencjał, tocząc wyrównane pojedynki z bardziej doświadczonymi przeciwnikami.

- Cieszą osiągnięte wyniki, tym bardziej że nasi zawodnicy na co dzień prezentują styl wolny. Liczyliśmy na minimum, czyli chociaż jeden medal, a wróciliśmy z trzema i nowym doświadczeniem, więc cała czwórka bardzo dobrze się spisała - podsumowuje start trener włodawskiego MLUKS-u Robert Lenart. MP

KREDYT NA DOWOLNY CEL DO 150 TYS. ZŁ

DO 80 LAT, BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA NIEZALEŻNIE OD KWOTY!
DOCHÓD DODATKOWY 800+ I DIETY KIEROWCÓW DOLICZANE W 100%!
OKRES SPŁATY POŻYCZKI NAWET DO 120 MIESIĘCY - STAŁA RATA!
BRAK PRZYMUSOWEGO UBEZPIECZENIA! SZYBKI ZDALNY PROCES,
WNIOSEK I UMOWA PODPISYWANE KODEM SMS!
DOKUMENTY BANKOWE DOSTARCZANE NA E-MAIL KLIENTA!

UWAGA: KREDYT MOŻE OTRZYMAĆ KLIENT BEZ HISTORII KREDYTOWEJ
AKCEPTOWANE POŻYCZKI POZABANKOWE
SCORING BIK NIE WPŁYWA NA DECYZJĘ ANALITYKA

SZCZEGÓŁY:
538 969 939

OPROCENTOWANIE 8,99% i 0% PROWIZJI DLA ZATRUDNIONYCH NA UMOWIE O PRACĘ

MOTORYZACJA

SAMOCHODY KUPNO

Kupię. Audi 80 w dobrym stanie, najchętniej diesel. Tel. 514 620 973.

SAMOCHODY SPRZEDAŻ

Sprzedam. Opel astra III H, 1.6 kombi, 2012 rok, z salonu, I właściciel, c. 21 000 zł. Tel. 602 469 322.

Sprzedam. Skoda fabia 1.4 tdi, diesel, 2006 r., c. 5 500 zł. Tel. 603 359 266.

Nissan qashqai 10, 2007 r., 2.0 benzyna + gaz, 4x4, 231 400 km, bezwypadkowy, c. 20 000 zł. Tel. 504 069 876.

Sprzedam. Opel astra III H, 1.6 kombi, 2012 rok, z salonu, I właściciel, c. 21 000 zł. Tel. 602 469 322.

Sprzedam. Opel vectra, 1.8 benzyna, gaz, 1991 r., zabytek, ważny przegląd i OC, zadbane, silnik i blacharka w stanie bdb. Tel. 784 195 660.

Mercedes clk, 1999 r., 2.0 benzyna, gaz, cabrio, pełna skóra, elektryka, opłaty, przegląd, c. 5 000 zł. Tel. 506 468 070.

Mercedes benz c180 w203, 2002 r., granat, hatchback. Tel. 727 675 778.

Opel vectra c, 1.8 benzyna, gaz, 2002 r., 269 000 km, koła, c. 6 900 zł. Tel. 604 608 055.

Opel vectra, 2.2 dci, sedan, 2003 r., 300 000 km, nie wymaga nakładu. Tel. 691 308 955.

Kiasportage, 2011 r., 2.0 crdi, 136 KM, 4wd, 178 000 km, automat. Tel. 693 699 904.

Polonez caro plus, 1998 r., benzyna, gaz, 124 000 km przebiegu, I właściciel. Tel. 603 528 889.

Audi a4, kombi, benzyna, gaz, srebrny, 2002 r., tanio. Tel. 663 683 336.

MOTORYZACYJNE INNE

Sprzedam. Alufelgi do passata B5, 16-stki, reflektor prawy, centralka do otwierania szyb, klamki do drzwi citroen c5. Tel. 518 935 177.

Sprzedam. Felgi stalowe 5x110x16, 4 szt., stan bdb. Tel. 691 308 955.

Sprzedam. Opony do busa, 2 szt., 195x75x16. Tel. 691 308 955.

Sprzedam. Bagażnik do toyoty c-hr, nowy, nie wymaga relingów, 500 zł zniżki, c. 900 zł. Tel. 602 469 322.

NIERUCHOMOŚCI

DOMY

Sprzedam. Budynek murowany - 88 mkw., z działką - 6 a, Bukowa Wielka, c. 195 000 zł. Tel. 508 366 797.

Sprzedam. Pół bliźniaka - 82 mkw., działka - 3,3 a, Chełm. Tel. 886 432 617.

KUPIĘ SIEDLIŚKO
na terenie gminy Chełm do 1,5 ha
Tel. 505 379 192

MIESZKANIA

Sprzedam. Mieszkanie 3-pokojowe - 60 mkw., 1 piętro, balkon, przy ul. Połanieckiej, c. 360 000 zł. Tel. 665 213 054.

Wynajmę. M-4 - 60 mkw., os. Słoneczne, częściowo umeblowane, c. 1 300 zł + czynsz i kaucja. Tel. 502 104 450.

Sprzedam. Mieszkanie - 46 mkw., III p., 3 pokoje. Tel. 502 539 428.

Sprzedam. Mieszkanie, M-4 - 65 mkw. I p., duża piwnica, Wierzbica, c. 305 000 zł (do neg.). Tel. 503 538 394.

Wynajmę. Kawalerka - 28 mkw., centrum, I p., dostępne od 1 listopada, c. 1 100 zł plus czynsz plus media. Tel. 663 492 417.

Belgia Holandia Niemcy

FAST TRAVEL

szybki czas przejazdu
z adresu na adres
bez przesiadek
duże, wygodne busy
klimatyzacja, TV, gniazda USB
wieloletnie doświadczenie

+48 514 296 603
+48 665 372 558

fasttravel.pl

Wynajmę. M-4 - 60 mkw., os. Słoneczne, częściowo umeblowane, czynsz + media + kaucja, c. 1 300 zł. Tel. 502 104 450.

Sprzedam. M-2 - 35 mkw., ul. Wiejska, c. 195 000 zł. Tel. 515 959 229.

Kupię mieszkanie w Chełmie, płatność gotówką. Tel. 660 208 411.

Sprzedam. M-3 - 52 mkw., IV piętro, ul. Grota-Roweckiego. Tel. 531 401 515.

Sprzedam. M-4 - 60 mkw., 3 pokoje, III p., os. Słoneczne, ul. Wieniawskiego. Tel. 607 938 380.

Sprzedam. Mieszkanie - 90 mkw., do remontu, Chełm, ul. Nadtorowa 39/5, c. 60 000 zł. Tel. 573 378 411.

Sprzedam. M-2 - 16.5 mkw., I p., wszystkie media, ul. 11 Listopada, c. 140 000 zł. Tel. 501 132 620.

LOKALE

Wynajmę. Pawilon handlowo-usługowy - 88 mkw., Bukowa Wielka, gm. Sawin, c. 1200 zł/mies. Tel. 508 366 797.

Wynajmę. Lokal na usługi fryzjerskie, kosmetyczne, umeblowany, boczna ul. Kopernika. Tel. 518 682 899.

DZIAŁKI

Sprzedam. Działka budowlana - 1500 mkw., Zawadówka, ul. Tęczowa, gm. Chełm. Tel. 517 740 079.

Sprzedam. Działka pod budowę garażu, Chełm, ul. Wojsławicka, c. 25 000 zł. Tel. 507 322 319.

Sprzedam. Działka budowlana - 1500 mkw., przy drodze, Zawadówka, ul. Tęczowa. PILNIE. Tel. 517 740 079.

Sprzedam. Działka budowlana w Strupinie Małym nr 113/1 - 15 a. Tel. 881 646 554.

Sprzedam. Działka rolno-budowlana - 94 a, Pawłów, gm. Rejowiec, c. 78 000 zł. Tel. 786 611 287.

Sprzedam. Działka budowlana - 30 a, Wereszcze Małe, ogrodzona, 9 km od Chełma, c. 84 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Działki budowlane, Okszków, ul. Małkowska, gaz, prąd, woda. Tel. 691 641 561.

USŁUGI KOMINIARSKIE

- SPRAWDZANIE
- CZYSZCZENIE
- UDRAŻNIANIE PRZEWODÓW:
- KOMINOWYCH
- WENTYLACYJNYCH
- PRZEGLĄDY OKRESOWE

tel. 501 145 125

OGRODZENIA SZAMBA ■ BUNKRY PIWNICE OGRODOWE

- Sprzedaż
- Transport
- Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

Zbiorniki na wodę deszczową

Szamba zbiorniki 5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

Piwnice ogrodowe typu „Loch”



Produkt zastrzeżony

tel. 604 258 380

www.nor-kam.pl

TOP-BUD
Dom pod klucz!
Posadzki (mixokretem)
Tynki (każdy rodzaj)

■ docieplenia (zewnętrzne, wewnętrzne)

■ wykończenie wnętrz

tel. 602 652 247

P.K.TRANS
KOMPLEKSOWE PRZEPROWADZKI

TRANSPORT

TEL: 500-152-192

■ **PIASEK** budowlany
■ **PIASEK** do mixokreta
■ **ZIEMIA** ogrodowa
■ **ŻWIRY** budowlane
■ **KRUSZYWA** ogrodowe
■ **KRUSZYWO** drogowe

TRANSPORT WYWROTKAMI
• do 5T • do 10T • do 20T • do 25T

PPHU Szymański
Chełm, Kolejowa 45A
510 67 13 14

ROLNICTWO

● **MASZYNY**

Sprzedam. Urządzenia magazynowe, kubelka, ślimaki, motoreduktory, cena złomu użytkowego. Tel. 605 055 521.

Serwisy wtórno
KORNEX
z myślą o środowisku

SKUP SUROWCÓW WTÓRNYCH

OBSŁUGA FIRM
○ odbiór makulatury
○ odbiór folii

ODBIÓR ODPADÓW BUDOWLANYCH / GRUZU

81 866 76 92 665 622 822 669 105 580

Sprzedam. Działka rolno-budowlana w Stołpiu - 0,23 ha, przy drodze Chełm-Lublin, c. 110 000 zł. Tel. 603 528 889.

MALOWANIE DACHÓW. Tel. 516 964 592 .

TYNKI - maszynowe, gipsowe, cementowo-wapienne. Tel. 506 396 999.

USŁUGI

Termomodernizacje i docieplenia, tynki cementowo-wapienne. Tel. 730 658 803.

WYWÓZ ZŁOMU sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

ODŚNIEŻANIE dachów, placów, wywóz śniegu

WYCINKA DRZEW podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE (stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE malowanie elewacji, dachów itp.

CAŁE WOJEWÓDZTWO od 8 do 21
514-299-106

NOWY DOM. Budowa domów, remonty, łazienki, hydraulika, elektryka, poddasza, dachy - mycie i malowanie, elewacje, ogrodzenia. Tel. 507 295 530.

Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje. Tel. 661 119 284.

Domy z drewna, technologia kanadyjska, szwedzka, realizacja w 3 miesiące. Tel. 507 295 530.

ANTENY TV/SAT, dekodery, kompleksowe usługi w dobrej cenie, Chełm i okolice. Tel. 723 646 965.

Glazura, terakota, gładź, sufity podwieszane, tapetowanie, malowanie, hydraulika, elektryka. Tel. 797 575 587.

Likwidacja gospodarstwa rolnego. Sprzedam ciągnik rolniczy C-360, maszyny rolnicze, c. 2 000 zł. Tel. 788 798 575 .

Sprzedam. Glebogryzarka 165 cm - Grudziądz, kosiarzka rotacyjna 165 cm - Słupsk. Tel. 511 567 355.

● **ZWIERZĘTA**

Przyjmę gołębie nieodpłatnie z okolic Chełma, oprócz pocztowych. Tel. 511 681 542.

Sprzedam. Kozy kameruńskie z jagniętami, koźlęta samiczki zamienię na koziołki. Tel. 512 396 552.

Sprzedam. Boki siwe, górniaki czubate, szaryki, c. do 923. Tel. 511 726 923.

Oddam kocięta, odchowane, pomarańczowe o niebieskich oczach, śliczne. Tel. 512 396 552.

Zamienię. Owcę kameruńską z jagnięciem na barana. Tel. 512 396 552.

● **INNE**

Sprzedam. Owies, pszenica, pszenżyto. Tel. 724 725 631.

Specjalizujemy się w pracach na wysokościach oraz wynajmie podnośnika koszowego 15 m.

OFERUJEMY

- Mycie i malowanie dachów
- Mycie i odgrzybianie elewacji
- Mycie i impregnacja kostki brukowej
- Prace malarsko budowlane
- Wynajem podnośnika koszowego 15 m
- Wycinka drzew i pielęgnacja zieleni
- Montaż reklam

UP MAX
790 332 224
www.maxup.pl
kontakt@maxup.pl

ZAMÓW OGŁOSZENIE przez SMS

KROK 1
Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno:
- kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok)
- treść ogłoszenia (podać koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy)

PRZYKŁAD ST.zwr.Oddam szczeniaczka w dobre ręce.tel. (82) 555-00-33, 012-345-678
Pomiędzy wyrazami w treści ogłoszenia należy robić odstępy. SMS z ogłoszeniem może zawierać maksymalną ilość znaków* włącznie z kodem rubryki (za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd.)
Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ń, ż, ć, ą, ę, a).

KROK 2
OGŁOSZENIA DROBNE DO 60 ZNAKÓW
Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 74567
Koszt SMS-a 4,92 zł z VAT
W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W DZIALE USŁUGI (bez ramki) DO 60 ZNAKÓW
Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 79567
Koszt SMS-a 11,07 zł z VAT
W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

DO 100 ZNAKÓW
Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 91991

Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT
W przypadku przekroczenia 100 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

OGŁOSZENIA W RAMCE USŁUGI LUB INNE DO 90 ZNAKÓW
Wyślij SMS z treścią pod numer 91991
Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT
W przypadku przekroczenia 90 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń przez SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.
Ogłoszenie ukaże się w najbliższym poniedziałkowym wydaniu „Super Tygodnia Chełmskiego”, jeżeli wyślesz je do czwartku do godz. 12.00**
Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym regulaminem Super Tygodnia Chełmskiego.

* W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.
** Dział ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania.
W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.
Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.
Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:
Biuro Reklam i Ogłoszeń, 22-100 Chełm, ul.: Lubelska 31
tel. 82 565 27 05
e-mail: reklama@supertydzien.pl

NAZWA	PREFIKS	BRAMKI	TARYFY	LICZBA ZNAKÓW
Ogłoszenie DROBNE	ST	74567	4,92 PLN z VAT	do 60
Ogłoszenie USŁUGI BEZ RAMKI	ST	79567 91991	11,07 PLN z VAT 23,37 PLN z VAT	do 60 do 100
Ogłoszenie USŁUGI LUB INNE W RAMCE	STC	91991	23,37 PLN z VAT	do 90

RUBRYKI	
KATEGORIA	PREFIKS
motoryzacja	mot
kupię	kp
zamienię	zam
wynajem	wyn
usługi	usl
sprzedam nieruchomości	spn
sprzedam inne	spi
zwierzęta	zwr
inne	i
zdrowie i medycyna	zim
rolnicze	rol
nauka	nk
szukam pracy	sp
dam pracę	dp

PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**
MIESZKANIE, DOM,
a może **DZIAŁKĘ?**

ZRÓB TO Z NAMI!

Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na
temat twojej nieruchomości



Patrycja
Szmagańska
518 524 828



Ola
Skibińska
604 494 482



Karolina
Hurko
665 751 038



Marta
Worobj
885 851 163

Kto skorzysta z bonu ciepłowniczego? Sprawdź zasady

Nadchodzi koniec zamrożonych cen ciepła systemowego, a rząd wprowadza nowe wsparcie dla najuboższych. To bon ciepłowniczy. Dla mieszkańców Lubelszczyzny, w tym Białej Podlaskiej, Chełma i Zamościa, kluczowe jest nie tylko spełnienie kryterium dochodowego, ale przede wszystkim to, ile faktycznie płacą za gigadzul ciepła.

Bon ciepłowniczy jest świadczeniem pieniężnym będącym wsparciem dla gospodarstw domowych o niskich dochodach, które doświadczają skokowego wzrostu cen ciepła systemowego dostarczanego przez przedsiębiorstwa energetyczne, na skutek wygaśnięcia mechanizmu maksymalnej ceny dostawy ciepła z 30 czerwca tego roku.

Kryteria i wysokość bonu

Jak informuje Ministerstwo Energii, bon ciepłowniczy może być przyznany gospodarstwu domowemu, w którym przeciętny miesięczny dochód wynosi 3272,69 zł - gospodarstwo domowe jednoosobowe lub 2454,52 zł na osobę w gospodarstwie wieloosobowym. Co

więcej, gospodarstwo takie musi korzystać z ciepła z systemu ciepłowniczego dostarczanego przez przedsiębiorstwo energetyczne, a jednoskładnikowa cena ciepła netto w danej grupie taryfowej wynosić powyżej 170 zł/GJ netto.

Gospodarstwa domowe mogą wnioskować dwukrotnie o bon ciepłowniczy. Wysokość bonu zależy od jednoskładnikowej ceny ciepła netto. Przy bonie ciepłowniczym za okres od 1 lipca do 31 grudnia 2025 r. jego wartość to 500 zł dla gospodarstwa domowego - gdy cena ciepła netto wynosi powyżej 170 zł/GJ do 200 zł/GJ; 1000 zł - gdy cena ciepła netto wynosi powyżej 200 zł/GJ do 230 zł/GJ i 1750 zł - gdy cena ciepła netto przekracza 230 zł/GJ.

Przy bonie ciepłowniczym za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2026 r. wysokość wsparcia to 1000 zł dla gospodarstwa domowego, gdy cena ciepła netto wynosi powyżej 170 zł/GJ do 200 zł/GJ; 2000 zł - gdy cena ciepła netto wynosi powyżej 200 zł/GJ do 230 zł/GJ i 3500 zł - gdy cena ciepła netto przekracza 230 zł/GJ.

Bon ciepłowniczy będzie wypłacany z uwzględnieniem zasady „złotówka za złotówkę” za każdy z powyżej wymienionych



fol. Canva

okresów. Wspomniana zasada mówi o tym, że jeśli wskazane kryterium dochodowe zostanie przekroczone, dalej istnieje możliwość ubiegania się o bon ciepłowniczy i dalej przysługuje prawo do świadczenia. W takim przypadku kwota świadczenia będzie pomniejszana o kwotę tego przekroczenia. Minimalna kwota wypłacanych bonów ciepłowniczych będzie wynosić 20 zł.

Gdzie złożyć wniosek?

Wniosek można złożyć do Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Chełmie, ul. Kolejowa 8 - osobiście, drogą pocztową lub elektronicznie (za pomocą platformy ePUAP lub aplikacji mObywatel).

Warto pamiętać, że dla jed-

nego gospodarstwa pod wskazanym adresem może być przyznany tylko jeden bon ciepłowniczy w danym okresie. W przypadku kilku wniosków - przyznany zostanie na ten złożony jako pierwszy.

Do wniosku w większości przypadków należy załączyć zaświadczenie ze spółdzielni lub wspólnoty o korzystaniu z ciepła z sieci. Jeśli gospodarstwo ma bezpośrednio umowę z przedsiębiorstwem ciepłowniczym, wystarczy wskazać to we wniosku. Wzory dokumentów dostępne są na stronie Ministerstwa Energii: <https://www.gov.pl/web/energia/wzory-wnioskow-i-zaswiadczen>.

Różne taryfy - różne szanse

Zgodnie z danymi opublikowanymi 1 października 2025 r. na stronie Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Chełmie, żadna z obowiązujących na terenie miasta taryf nie przekracza kwoty 170 zł/GJ netto. Oznacza to, że odbiorcy ciepła z MPEC w Chełmie nie będą mogli otrzymać bonu ciepłowniczego.

Chełmska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chełmie, także poinformowała, że mieszkańcy nie będą mogli otrzymać bonu ciepłowniczego niezależnie od sytuacji finansowej gospodarstwa domowego. Powodem jest fakt, że jednoskładnikowa cena ciepła pozostaje niższa niż 170 zł/GJ netto, a więc nie został spełniony warunek wynikający z ustawy z dnia 12 września 2025 r. o bonie ciepłowniczym oraz o zmianie niektórych ustaw w celu ograniczenia wysokości cen energii elektrycznej (Dz.U. poz. 1302).

W praktyce oznacza to, że nawet gospodarstwa domowe o niskich dochodach nie mogą skorzystać z tego świadczenia, ponieważ ustawodawca uzależnił jego przyznanie nie tylko od poziomu dochodów, ale również od wysokości ceny ciepła stosowanej przez przedsiębiorstwo energetyczne.

Wyjątkiem są gospodarstwa domowe, które posiadają indywidualne umowy z innym niż MPEC dostawcą ciepła - w takim przypadku możliwość otrzymania bonu będzie zależała od wysokości jednoskładnikowej ceny ciepła wynikającej z tej umowy.

W celu uzyskania rzetelnych informacji dotyczących zasad

ubiegania się o bon ciepłowniczy, zachęcamy do odwiedzenia strony internetowej Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Chełmie - www.mopr.chelm.pl.

Przyjmowanie wniosków za drugie półrocze 2025 r. zacznie się 3 listopada i potrwa do 15 grudnia tego roku. Wnioski za cały 2026 r. będą przyjmowane od 1 lipca do 31 sierpnia 2026 r.

Głos z Chełma

- W Chełmie rachunki za ciepło już teraz są jednym z głównych tematów rozmów z klientami. Wiele osób przy zakupie mieszkania dopytuje, jakiego rodzaju ogrzewanie ma budynek i jakie są miesięczne koszty. Bon ciepłowniczy może dla wielu rodzin być realnym wsparciem w trudnym sezonie - zauważa

Karolina Hurko, agentka Północ Nieruchomości Chełm. Dodaje, że biuro wspiera mieszkańców nie tylko przy zakupie lub sprzedaży mieszkań, ale także w wycenach nieruchomości, doradztwie kredytowym oraz przy uzyskiwaniu świadectw energetycznych, które obecnie są coraz ważniejsze przy transakcjach na rynku mieszkaniowym.

Justyna Lesiuk-Klujewska

MIESZKANIE BEZCZYNŠOWE
170 000 PLN



tel. 885 851 163

DOM KOBŁO:
399 000 PLN



tel. 885 851 163

SIEDLISKO NAD BUGIEM
220 000 PLN



tel. 885 851 163

M2 PIERWSZE PIĘTRO
290 000 PLN



tel. 885 851 163

DZIAŁKA
INWESTYCYJNA CHEŁM
5 000 000 PLN



tel. 518 524 828

DOM RUDA HUTA
220 000 PLN



tel. 885 851 163

DOM SIEDLISZCZE
399 000 PLN



tel. 885 851 163

M2 KARŁOWICZA
320 000 PLN



tel. 885 851 163

DOM RUDA HUTA
220 000 PLN



tel. 885 851 163

DZIAŁKA BUDOWLANA
URSZULIN
110 000 PLN



tel. 885 851 163

DOM W NOWINACH
299 000 PLN



tel. 665 751 038

NAJNOWSZE
INFORMACJE
WWW.SUPERTYDZIE.N.PL

Sprawdzają, kto naprawdę kompostuje bioodpady

● **CHEŁM** Trwają wyrwykowe kontrole nieruchomości, których właściciele zadeklarowali posiadanie kompostownika i korzystają ze zwolnienia z części opłaty za śmieci. Urzędnicy sprawdzają, czy mieszkańcy faktycznie kompostują bioodpady.

Jak przypomina magistrat, działania te wynikają z art. 9u ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, który nakłada na prezydenta miasta obowiązek kontroli przestrzegania przepisów dotyczących gospodarki odpadami. Kontrole są prowadzone wyrwykowo, a pracownicy urzędu sporządzają dokumentację fotograficzną kompostowników oraz znajdujących się w nich bioodpadów.

Właściciele nieruchomości są zobowiązani do umożliwienia dokonania oględzin.

Jeśli podczas kontroli okaże się, że dana osoba nie posiada kompostownika, nie kompostuje w nim bioodpadów lub nie wpuści pracowników na teren posesji, straci prawo do zwolnienia z opłaty.

Decyzja o utracie zwolnienia obowiązywać będzie od pierwszego dnia miesiąca, w którym stwierdzono nieprawidłowość. Ponowne prawo do ulgi będzie można uzyskać dopiero po upływie co najmniej sześciu miesięcy od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna - zgodnie z art. 6k ust. 4b i 4c ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach.

Kontrole mają na celu zapewnienie, że zwolnienie z opłat trafiało wyłącznie do osób faktycznie prowadzących kompostowanie bioodpadów w sposób zgodny z przepisami.

AW

27.10 - 2.11.2025

super tydzień chełmski

PROGRAM



Jeden dzień

TVP 1, niedziela 2.11, godz. 22.30

Rok 1988. Emma i Dexter kończą studia na Uniwersytecie Edynburskim. Późnym wieczorem 15 lipca, po huczonym świętowaniu rozdania dyplomów, trafiają do mieszkania dziewczyny. Choć niepozorna Emma zakochuje się w przystojnym koleźce, do niczego między nimi nie dochodzi. Nazajutrz każde z nich rusza w swoją stronę i przez kilkanaście lat żyją z dala od siebie. Ona, zakompleksiona idealistka z robotniczej rodziny, marzy o karierze pisarki. Na co dzień pracuje jako kelnerka w meksykańskiej restauracji, gdzie poznaje równie zagubionego, początkującego komika Iana. Z kolei Dexter, lekkoduch i podrywacz pochodzący z zamożnego domu, podróżuje po świecie. Liczy, że jego życie to będzie zabawa i niekończące się pasmo sukcesów. Rzeczywiście zostaje gospodarzem telewizyjnego show i zyskuje sławę, lecz niebawem stacza się na dno. Niezależnie od tego, gdzie są i co robią, Emma i Dexter utrzymują ze sobą kontakt. Co roku 15 lipca spotykają się lub rozmawiają przez telefon, by dzielić się swoimi sukcesami, porażkami i marzeniami. W końcu uświadamiają sobie to, czego tak długo dostrzegali...

Chłopi

TVN, sobota 1.11, godz. 21.25

W Lipcach życie toczy się zgodnie z rytmem przyrody i zmieniających się pór roku. Najważniejsza jest ziemia, która zapewnia utrzymanie. Najbogatszy gospodarz we wsi, dumny Maciej Boryna (Mirosław Baka), nie zamierza przekazywać jej jeszcze swojemu synowi, Antkowi (Robert Gulaczyk), który czuje się tym pokrzywdzony. W ich domu narasta konflikt. Potęguje go decyzja niedawno owdowiałego Boryny, by wziąć za żonę Jagnę (Kamila Urzędowska) - najpiękniejszą pannę w okolicy. Choć dziewczyna od pracy w polu woli barwne stroje i wycinanki z papieru, a o jej reputacji krążą liczne plotki, Maciej nie potrafi oprzeć się pokusie. Dobija targu z Dominikową (Ewa Kasprzyk), która zgadza się wydać za niego córkę. Wkrótce odbywa się huczne wesele. Panna młoda nie jest jednak szczęśliwa. Kocha z wzajemnością Antka, co szybko staje się jasne dla jego żony Hanki (Sonia Mielnicza). Jej mąż tylko wciąż szuka sposobności, by spotkać się z Jagną...



Ocalona

TVP 1, sobota 1.11, godz. 23.15

Kate Abbott pracuje w amerykańskiej ambasadzie w Londynie. Kobieta jest przypadkowym świadkiem zamachu bombowego. Tuż po ataku cudem udaje jej się uniknąć śmierci z rąk zabójcy. Przybyła na miejsce przestępstwa policja znajduje ślady, które sprawiają, że to Abbott staje się główną podejrzaną w sprawie. Urzędniczka, uwikłana w zbrodnię, której nie popełniła, musi uciekać przed policyjnym pościgiem, a także prawdziwymi sprawcami zamachu, którzy widzą w niej zagrożenie. Okazuje się bowiem, że tylko Abbott zna plan terrorystów, którzy zamierzają zaatakować Times Square w sylwestrową noc. Kate nie tylko musi dowieść swojej niewinności, lecz także udaremnić akcję przestępców.



Człowiek ze złotym pistoletem

TVP 2, niedziela 2.11, godz. 19.10

Zawodowy zabójca Scaramanga (Christopher Lee), nazywany człowiekiem ze złotym pistoletem, nigdy nie chybił. Teraz jego celem jest James Bond (Roger Moore). Agent w ślad za prześladowcą trafia kolejno do Bejrutu, Makau i Hongkongu. Podczas poszukiwań spotyka dawną asystentkę, Mary Goodnight (Britt Ekland). Poznaje też kochankę Scaramangi Andreę (Maud Adams). Ofiarą zabójcy zostaje brytyjski specjalista w dziedzinie wykorzystywania energii słonecznej, a wynaleziona przez niego urządzenie, które położyłoby kres światowemu kryzysowi energetycznemu, znika...



Chłopaki nie płaczą

Polsat, niedziela 2.11, godz. 23.10

Utalentowany skrzypek Kuba Brenner przyjaźni się z nieśmiałym Oskarem. Pewnego dnia obaj zapraszają do mieszkania należącego do wujka Oskara dwie kobiety z agencji towarzyskiej. Pod koniec wieczoru okazuje się, że nie mają pieniędzy, by zapłacić za miłe towarzystwo. Opiekun państwa w ramach rekompensaty zabiera z mieszkania wartościową figurkę. Aby odzyskać cenny przedmiot, Kuba zastawia skrzypce i udaje się do gangsterów, by wykupić pamiątkę. Trafia w sam środek mafijnych porachunków między właścicielem agencji Bolcem a grupą gangsterów z Wybrzeża - Fre-dem i Gruchą. Dochodzi do strzelaniny, podczas której ginie walizka z pieniędzmi.



TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.30 Studio Raban - magazyn
- 8.00 Serwis Info, Pogoda
- 8.25 Zaraz wracam s.l (28) - serial
- 9.05 Ranczo s.X (124) - serial
- 10.05 Komisarz Alex s.l (10) - serial
- 11.00 Ojciec Mateusz (395) - serial
- 12.00 Serwis Info
- 12.10 Agrobiznes
- 12.35 Magazyn Rolniczy
- 12.50 Fantastyczny świat ryb
- 14.00 Wichrowe wzgórze (284) - serial
- 15.00 Serwis Info
- 15.15 Reporterzy - magazyn
- 15.35 Gra słów. Krzyżówka
- 16.05 Dziedzictwo (729) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.30 Jaka to melodia?
- 18.10 Klan (4583) - telenowela
- 18.45 Akacja 38 (733) - serial
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.10 Sport, Pogoda
- 20.30 Teatr Telewizji - Podróż
- HIT** - spektakl teatralny, reż. Piotr Mikucki, wyk. Gustaw Holoubek, Piotr Fronczewski, Aleksandra Bożek, Maria Górecka - Nowicka, Julia Krawczyk
- 21.40 Świat bez fikcji - Sam Goldwyn - legenda Hollywoodu
- 22.45 Balans bieli - magazyn
- 23.20 Wykrywacz kłamstw
- 23.50 Kurier - film sensacyjny, reż. Władysław Pasikowski, Władysław Pasikowski, wyk. Philippe Tkociński, Julie Engelbrecht, Jan Frycz, Philippe Tkociński
- 1.50 RoboCop - film science fiction, USA, reż. Jose Padilha

TVP 2

- 4.35 Na dobre i na złe (907)
- Jak zaskoczyć męża w noc poślubną? - serial
- 5.35 M jak miłość (1621) - serial
- 6.25 Rodzina święta - Jak rozmawiać z dzieckiem o śmierci, żałobie i trudnych sprawach duchowych?
- 6.55 Barwy szczęścia (3242) - serial
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 11.45 Okrasa famie przepisy
- 12.30 Koło fortuny - teleturniej
- 13.15 Miłość i nadzieja (313) - serial
- 14.05 Va Banque (972) - teleturniej
- 14.35 Na sygnale (770) - Kiedyś to było - serial
- 15.00 Koło Fortuny - teleturniej
- 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (258) - serial
- 16.00 Koło fortuny - teleturniej
- 16.35 Familiada - teleturniej
- 17.20 Miłość i nadzieja (314) - serial
- 18.15 Va Banque (973) - teleturniej
- 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.25 Barwy szczęścia (3243) - serial
- 20.05 Barwy szczęścia (3243) - serial
- 20.40 Kulisy serialu
- 20.55 M jak miłość (1885) - serial
- 21.55 Na sygnale (771) - We wdzięcznej pamięci - serial
- 22.20 Na sygnale (772) - W ogniu - serial
- 22.55 W cieniu śmierci (9) - serial
- 23.50 Oficer i szpieg - dramat biograficzny, Włochy, Francja, reż. Roman Polański, wyk. Jean Dujardin, Louis Garrel, Emmanuelle Seigner
- 2.15 Stulecie Winnych (42) - serial
- 3.15 Akacja 38 - serial
- 4.48 Zakończenie dnia

PONIEDZIAŁEK, 27.10

- TVN 7**
- 5.25 Szkoła - program obyczajowy
- 8.20 Ukryta prawda
- 11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
- 12.55 Detektywi
- 14.55 Szpital św. Anny - serial
- 15.55 Sąd rodzinny
- 16.55 Sekrety życia
- 17.55 Zagadki losu
- 19.00 Ukryta prawda
- 20.00 Hotel Paradise - program rozrywkowy
- 21.05 Kolekcjoner - film sensacyjny, USA 1997, reż. Gary Fleder, wyk. Morgan Freeman, Ashley Judd, Cary Elwes, Alex McArthur, Tony Goldwyn, Bill Nunn
- 23.30 Tammy - komedia, USA 2014, reż. Ben Falcone, wyk. Melissa McCarthy, Susan Sarandon, Kathy Bates, Allison Janney, Dan Aykroyd, Sandra Oh
- 1.35 Poukładani - program lifestyle'owy
- 2.10 Mówię Wam
- 3.20 Wrota piekiel - program rozrywkowy
- 4.15 SOS. Ekipy w akcji
- 5.00 Druga strona medalu

TV PULS

- 6.00 Policjanci z Miami - serial
- 8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
- 10.00 Zbuntowany anioł - serial
- 11.55 Wspaniałe stulecie - serial
- 13.50 Lombard: Życie pod zastaw
- 15.50 Ranczo - serial
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 20.00 Z podniesionym czołem - film sensacyjny, USA 2004, reż. Kevin Bray, wyk. Ashley Scott, Dwayne Johnson, Johnny Knoxville, Kevin Durand, Michael Bowen
- 21.30 Osaczeni - film sensacyjny, USA 1999, reż. Jon Amiel, wyk. Catherine Zeta - Jones, Maury Chaykin, Sean Connery, Ving Rhames, Will Patton
- 0.00 Triumf sprawiedliwości - thriller, USA 2016, reż. Keoni Waxman, wyk. Claudiu Bleont, Florian Piर्स Jr, Jade Ewen, Jonathan Rosenthal
- 2.00 Dzielnica strachu - serial
- 3.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 4.00 Taki jest świat

TRWAM

- 12.00 Anioł Pański 12.03 Informacja dnia 12.20 Święty nie rodzi się po śmierci 13.30 Msza święta 14.20 Muzyczne chwile 14.30 Jan Paweł II i Prymas Stefan Kardynał Wyszyński 15.25 Komarowska Wiktoria 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacja dnia 16.10 Sanktuarium polskie 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów 17.00 Świadkowie 17.30 Spotkanie Rodziny Radia Maryja 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Z wędką nad wodę 22.30 Święty nie rodzi się po śmierci 23.35 Góra Świętej Anny

POLSAT

- 6.00 Nowy Dzień z Polsat News
- 8.30 Malanowski i Partnerzy
- 9.30 Trudne sprawy
- 11.30 Gliniarze
- 14.40 Dlaczego ja?
- 15.50 Wydarzenia, Pogoda
- 16.20 Interwencja
- 16.30 Na ratunek 112
- 17.00 Gliniarze
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Gość Wydarzeń
- 19.55 Milionery



20.35 **MEGA HIT - Jurassic World: Upadłe królestwo** - film sci - fi, USA, Chiny, 2018, reż. J.A. Bayona, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, James Cromwell, Ted Levine, Justice Smith

23.15 **Odwet** - film sensacyjny, USA, Niemcy, 2003, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Timothy Olyphant, Larenz Tate, Geno Silva, Jacqueline Obradors

1.45 **Dług** - dramat sensacyjny, Polska, 1999, reż. Krzysztof Krauze, wyk. Robert Goner, Jacek Boruch, Andrzej Chyra, Cezary Kosiński, Krzysztof Gordon, Agnieszka Warchulska

3.55 **Ewa gotuje**

4.40 **Disco Gramy**

TVN

- 5.40 Uwaga!
- 5.55 Ukryta prawda
- 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 12.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 13.55 The Floor
- 14.35 Ukryta prawda
- 16.50 Szpital św. Anny - serial
- 17.55 Detektywi
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.55 Uwaga!
- 20.10 Doradca smaku
- 20.15 Na Wspólnej - serial
- 20.55 The Floor
- 21.35 Bitwa o gości



22.45 **Szakał** - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Francja, Niemcy, Japonia 1997, reż. Michael Caton - Jones, wyk. Bruce Willis, Richard Gere, Sidney Poitier, Diane Venora, Mathilda May, Jack Black, J.K. Simmons, Tess Harper

1.15 **Co za tydzień**

1.55 **Morderczynie** - miniseria

2.55 **Szpital św. Anny** - serial

3.55 **Uwaga!**

4.10 **Łowcy starości**

5.05 **Nauka jazdy**

SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Małe Wielkie Marzenia 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Bezsenność w Seattle - komediodramat, USA, 1993, reż. Nora Ephron, wyk. Tom Hanks, Meg Ryan, Ross Malinger, Rita Wilson, O'Donnell Rosie, Victor Garber, Bill Pullman, Gaby Hoffmann, Rob Reiner 23.10 Choć goni nas czas - komediodramat, USA, 2007, reż. Rob Reiner 1.15 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

TVP SPORT

- 6.20 Boks - Gala z Irlandii 7.25 Piłka nożna - mecz towarzyski kobiet, Gdańsk 9.30 Piłka nożna: Wisła Kraków - Stal Rzeszów 11.35 Lekkoatletyka - Maraton Frankfurt nad Menem 12.40 Piłka nożna: Resovia Rzeszów - Unia Skierniewice 14.40 Piłka nożna: Legia Warszawa - Lech Poznań 16.45 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 17.30 Betlic 1. Liga magazyn 18.55 Piłka nożna: Wieczysta Kraków - Pogoń Grodzisk Mazowiecki 21.00 Betlic 1. Liga magazyn (50) 21.35 GOL - magazyn 22.55 Sportowy Wieczór 23.20 Piłka nożna: Legia Warszawa - Lech Poznań 1.35 Boks - Gala w Tijuanie - podsumowanie

STOPKLATKA

- 10.00 Wojciech Cejrowski: Boso 11.05 Jakubiak 11.45 Jakubiak 12.10 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.05 Katastrofy w przestworzach 16.05 MacGyver - serial 18.00 Komisarz Rex - serial 20.05 Ucieczka gangstera - film sensacyjny 22.25 Krzyżowy ogień - dramat

TV 4

- 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 WarHunt. Demony wojny - horror

TV 6

- 7.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48h. Zaginiony 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektywy z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Łowca Pedofiliów 23.55 Dom na końcu ulicy - thriller

TVP 1 TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.30 Kościół z bliska
- 8.00 Serwis Info, Pogoda
- 8.25 Zaraz wracam s.l (29) - serial
- 9.05 Ranczo s.X (125) - serial
- 10.05 Komisarz Alex s.l (11) - serial
- 11.00 Ojciec Mateusz (396) - serial
- 12.00 Serwis Info
- 12.10 Agrobiznes
- 12.40 Magazyn Rolniczy
- 12.55 Niezwykłe siedliska zwierząt
- 14.00 Wichrowe wzgórce (285) - serial
- 15.00 Serwis Info
- 15.15 Reporterzy - magazyn
- 15.35 Gra słów. Krzyżówka
- 16.00 Dziedzictwo (730) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.30 Jaka to melodia?
- 18.10 Klan (4584) - telenowela
- 18.45 Akacja 38 (734) - serial
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.10 Sport, Pogoda
- 20.30 Zaraz wracam s.l (30) - serial
- 21.10 Ronin - film sensacyjny, USA, reż. John Frankenheimer, wyk. Robert De Niro, Natasha McElhone, Jean Reno, Sean Bean, Skipp Sudduth
- HIT** 23.15 Spokojnie, to tylko awaria - komedia, USA, reż. Ken Finkelman, wyk. Lloyd Bridges, Raymond Burr, Robert Hays, Julie Hagerty, Chad Everett
- 0.45 Wykrywacz kłamstw
- 1.10 Światło między oceanami - dramat, Nowa Zelandia
- 3.30 Profesor na drodze - film TVP, reż. Zbigniew Chmielewski
- 4.40 Tacy byliśmy

POLSAT

- 6.00 Nowy Dzień z Polsat News
- 8.30 Malanowski i Partnerzy
- 9.30 Trudne sprawy
- 11.35 Gliniarze
- 14.40 Dlaczego ja?
- 15.50 Wydarzenia, Pogoda
- 16.20 Interwencja
- 16.30 Na ratunek 112
- 17.00 Gliniarze
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Gość Wydarzeń
- 19.55 Milionerzy



- HIT** 20.35 Szybcy i wściekli: Hobbs i Shaw - film akcji, USA, Japonia, 2019, reż. David Leitch, wyk. Dwayne Johnson, Jason Statham, Idris Elba, Vanessa Kirby, Helen Mirren
- 23.20 Góra Dantego - film katastroficzny, USA, 1997, reż. Roger Donaldson, wyk. Pierce Brosnan, Linda Hamilton, Jamie Renée Smith, Grant Heslov
- 1.50 Sprawiedliwość ulicy - film sensacyjny, USA, 2007, reż. Don E. Fauntleroy, wyk. Steven Seagal, Eddie Griffin, Carmen Serano, Cory Hart
- 4.00 Ewa gotuje
- 4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Serca dwa
- 7.30 Serca dwa 8.00 Doktor Martin
- 9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.00 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Venom 2: Carnage - film sci-fi, USA, 2021, reż. Andy Serkis, wyk. Tom Hardy, Michelle Williams, Woody Harelson, Naomi Harris, Reid Scott, Stephen Graham, Peggy Lu 23.05 Pokaż, kotku, co masz w środku - komedia, Polska, 2011, reż. Sławomir Krzyński 1.05 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 10.00 Wojciech Cejrowski: Boso 11.05 Jakubiak 12.15 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Komisarz Rex - serial 18.55 Komisarz Rex - serial 20.05 G.I. Jane - dramat obyczajowy 22.45 Tomb Raider - film fantasy

TVP 2 TVP 2

- 5.00 Rodzinka.pl - serial
- 5.30 M jak miłość (1622) - serial
- 6.25 Pamięć - reportaż
- 6.50 Barwy szczęścia (3243) - serial
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 11.45 Rosół polski s.l (21)
- 12.25 Koło fortuny - teleturniej
- 13.15 Miłość i nadzieja (314) - serial
- 14.05 Va Banque (973) - teleturniej
- 14.35 Na sygnale (771) - We wdzięcznej pamięci - serial
- 15.00 Koło Fortuny - teleturniej
- 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (259) - serial
- 16.00 Koło fortuny - teleturniej
- 16.35 Familiada - teleturniej
- 17.20 Miłość i nadzieja (315) - serial
- 18.15 Va Banque (974) - teleturniej
- 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.25 Barwy szczęścia (3243) - serial
- 19.55 Domowe patenty (3)
- 20.05 Barwy szczęścia (3244) - serial
- 20.40 Kulisy serialu
- 20.55 M jak miłość (1886) - serial
- 21.55 Na sygnale (773) - serial
- 22.25 Magazyn Ekspresu Reporterów
- HIT** 23.30 Zabić na końcu - komedia sensacyjna, reż. Wojciech Wójcik, wyk. Wojciech Malajkat, Piotr Siwkiewicz - Shiwak, Jolanta Nowak, Monika Boli-brzuch, Ewa Isajewicz - Telega, Marta Zak, Zbigniew Buczkowski, Witold Pyrkosz
- 1.15 Kamienne pięści - dramat, USA, reż. Jonathan Jakubowicz, wyk. Robert De Niro, Edgar Ramirez, Ruben Blades, John Turturro
- 3.15 Kokainowy raj - film dok.

TVN

- 5.40 Uwaga!
- 5.55 Ukryta prawda
- 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 12.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 13.55 The Floor
- 14.35 Ukryta prawda
- 15.45 Ukryta prawda
- 16.50 Szpital św. Anny - serial
- 17.55 Detektywi
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.55 Uwaga!
- 20.10 Doradca smaku



- 20.15 Na Wspólnej - serial
- 20.55 The Floor
- 21.45 Ślub od pierwszego wejrzenia
- 22.30 Kuba Wojewódzki
- 23.45 Superwizjer
- 0.25 Notting Hill - komedia romantyczna, Wielka Brytania, USA 1999, reż. Roger Michell, wyk. Julia Roberts, Hugh Grant, Richard McCabe, Rhys Ifans, James Dreyfus, Dylan Moran
- 2.55 Szpital św. Anny - serial
- 4.00 Uwaga!
- 4.15 Łowcy staroci
- 5.15 Jak to jest zrobione - serial

TVP SPORT

- 6.05 Betclik 1. Liga magazyn 7.30 Piłka nożna: Wiczyzta Kraków - Pogon Grodzisk Mazowiecki 9.35 Betclik 1. Liga magazyn 10.15 GOL - magazyn 11.40 Piłka nożna - Puchar Polski: LKS Goczałkowice Zdrój - Polonia Bytom 13.50 Motorowodna FIH20 - Grand Prix Chin II 14.25 Piłka nożna - Puchar Polski: Olimpia Grudziądz - Śląsk Wrocław 16.40 Piłka nożna - Puchar Polski: ŁKS Łódź - GKS Katowice 20.05 Piłka nożna - mecz towarzyski kobiet 23.10 Sportowy Wieczór 23.40 Futbol Totalny - magazyn 0.55 Piłka nożna - Puchar Polski: LKS Goczałkowice Zdrój - Polonia Bytom

TV 4

- 8.55 Policjanci i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Purpurowe rzeki - thriller kryminalny

WTOREK, 28.10

TVN 7

- 5.25 Szkoła - program obyczajowy
- 8.20 Ukryta prawda
- 11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
- 12.55 Detektywi
- 14.55 Szpital św. Anny - serial
- 15.55 Sąd rodzinny
- 16.55 Sekrety życia
- 17.55 Zagadki losu
- 19.00 Ukryta prawda
- 20.00 Hotel Paradise - program rozrywkowy
- 21.05 Egzekutor - film sensacyjny, USA 1996, reż. Charles Russell, wyk. Arnold Schwarzenegger, James Caan, Vanessa Williams, James Coburn, Robert Pastorelli
- HIT** 23.25 Anatomia piękna
- 0.30 Doktor Sen - horror, Wielka Brytania, USA 2019, reż. Mike Flanagan, wyk. Ewan McGregor, Rebecca Ferguson, Kyliegh Curran, Cliff Curtis, Zahn McClarnon
- 3.30 Hotel Paradise - program rozrywkowy
- 4.20 Usterka
- 4.55 Druga strona medalu

TV PULS

- 6.00 Policjanci z Miami - serial
- 8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
- 10.00 Zbuntowany anioł - serial
- 11.55 Wspaniałe stulecie - serial
- 13.50 Lombard: Życie pod zastaw
- 15.50 Ranczo - serial
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 20.00 Bestia - film sensacyjny, Kanada, Hongkong, Wielka Brytania 2003, reż. Tung Ching Siu, wyk. Byron Mann, Lane Sarah Malukul, Steven Seagal, Tom Wu
- 21.55 Gotowy na zemstę - film sensacyjny, Wielka Brytania 2017, reż. Mark McQueen, wyk. Craig Fairbrass, James Cosmo, Mem Ferda, Nathalie Cox, Roland Manookian
- 23.55 Płonąca pułapka - dramat sensacyjny, USA 2004, reż. Jay Russell, wyk. Balthazar Getty, Jacinda Barrett, Joaquin Phoenix, John Travolta
- 2.10 Dzielnic strachu - serial
- 3.00 Lombard: Życie pod zastaw

TRWAM

- 11.50 Baron Feliks Konopka 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacja dnia 16.10 Jestem mamą 16.25 Przyroda w Obiektywie 16.40 Zdrowie z Bożej Apteki 17.10 Wierzę w Boga 17.30 Rajd Katyński 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacja dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Jestem Puszcza XXI w. 22.55 Drogi Montini

TTV

- 5.15 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Złomowisko PL 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Życie na kredycie 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Nauka Jazdy 21.45 Express 22.00 Nic do zgłoszenia 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 0.00 Żony Podlasia 1.00 Największe polskie katastrofy 2.00 Nauka jazdy 2.35 Wyburzacz 3.20 Detektywi. Na zlecenie 4.05 Detektywi. Na zlecenie

TV 6

- 6.00 Strażnik Teksasu 7.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48h. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1 TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.30 Rodzina święta - Jak rozmawiać z dzieckiem o śmierci, żałobie i trudnych sprawach duchowych?
- 8.00 Serwis Info, Pogoda
- 8.20 Zaraz wracam s.l (30) - serial
- 9.00 Ranczo s.X (126) - serial
- 10.00 Komisarz Alex s.l (12) - serial
- 11.00 Ojciec Mateusz (397) - serial
- 12.00 Serwis Info
- 12.10 Agrobiznes
- 12.40 Rok w ogrodzie Extra
- 12.55 Niezwykłe siedliska zwierząt
- 14.00 Wichrowe wzgórce (286) - serial
- 15.00 Serwis Info
- 15.15 Reporterzy - magazyn
- 15.35 Gra słów. Krzyżówka
- 16.05 Dziedzictwo (731) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.30 Jaka to melodia?
- 18.10 Klan (4585) - telenowela
- 18.45 Akacja 38 (735) - serial
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.10 Sport, Pogoda
- 20.30 Zaraz wracam s.l (31) - serial
- 21.10 Tak to się robi w Marsylii (4) Law And Disorder - serial
- 22.10 Sekielski wieczorową porą
- 23.15 Sześć roku - komedia, Hiszpania, reż. Fernando Leon De Aranoa, wyk. Javier Bardem, Manolo Solo, Sonia Almarcha, Fernando Albizu
- 1.15 Wykrywacz kłamstw
- 1.45 Ronin - film sensacyjny, USA, reż. John Frankenheimer
- 3.55 Magazyn Ekspresu Reporterów

POLSAT

- 6.00 Nowy Dzień z Polsat News
- 8.30 Malanowski i Partnerzy
- 9.30 Trudne sprawy
- 11.30 Gliniarze
- 14.40 Dlaczego ja?
- 15.50 Wydarzenia, Pogoda
- 16.20 Interwencja
- 16.30 Na ratunek 112
- 17.00 Gliniarze
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Gość Wydarzeń
- 19.55 Milionerzy
- 20.30 K2. Jedziemy po bandzie



- HIT** 22.00 Chłopaki nie płaczą - komedia sensacyjna, Polska, 2000, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Maciej Stuh, Cezary Pazura, Bohdan Łazuka, Michał Milowicz, Mirosław Zbrojewicz, Magdalena Mazur, Anna Mucha, Wojciech Kłata, Mariusz Czajka, Paweł Deląg
- 0.05 Gang Dzikiłk Wieprzy - komedia przygodowa, USA, 2007, reż. Walt Becker, wyk. Tim Allen, Martin Lawrence, John Travolta, William H. Macy, Ray Liotta, Marisa Tomei, Kevin Durand, M.C. Gainey
- 2.20 Nasz nowy dom
- 4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 7 sekund - film sensacyjny, USA, Szwajcaria, Wielka Brytania, 2005, reż. Simon Fellows, wyk. Wesley Snipes, Tamzin Outhwaite, Deobia Oparei, Georgina Rylance 23.00 Prawo ojca - dramat sensacyjny, Polska, 1999, reż. Marek Kondrat, wyk. Marek Kondrat, Nina Roguż, Szymon Bobrowski 1.10 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 10.00 Wojciech Cejrowski: Boso 11.05 Jakubiak 12.15 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.05 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Komisarz Rex - serial 19.00 Komisarz Rex - serial 20.05 Klejnot Nilu - komedia przygodowa 22.15 To ja, złodziej - film sensacyjny

TVP 2 TVP 2

- 4.30 Na dobre i na złe (908) - serial
- 5.30 M jak miłość (1623) - serial
- 6.25 Pozyteczni.pl - magazyn
- 6.55 Barwy szczęścia (3244) - serial
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 11.45 Gwiazdorska kuchnia Ani
- 12.25 Koło fortuny - teleturniej
- 13.15 Miłość i nadzieja (315) - serial
- 14.05 Va Banque (974) - teleturniej
- 14.35 Na sygnale (772) - W ogniu - serial
- 15.00 Koło Fortuny - teleturniej
- 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (260) - serial
- 16.00 Koło fortuny - teleturniej
- 16.35 Familiada - teleturniej
- 17.20 Miłość i nadzieja (316) - serial
- 18.15 Va Banque (975) - teleturniej
- 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.25 Barwy szczęścia (3244) - serial
- 20.05 Barwy szczęścia (3245) - serial
- 20.40 Przepis dnia, odc.
- 20.55 Na dobre i na złe (967) - Dom, który czyni szalonym - serial
- 21.55 Na sygnale (774) - Marzenia odchodzą ostatnie - serial
- 22.20 Na sygnale (775) - Nie mów mi, co mam robić - serial
- 22.55 Peak Blinders s.III (15) - serial
- 0.10 Jesień w Nowym Jorku - film obyczajowy, USA, reż. Michael Robinson, wyk. Aimee Teegarden, Evan Roderick, Laura Slotis
- 1.50 W cieniu śmierci (9) - serial
- 2.35 Akacja 38 - serial
- 3.30 Dzień, w którym Islandia stanęła w miejscu - film dok.
- 4.21 Zakończenie dnia

POLSAT

- 6.00 Nowy Dzień z Polsat News
- 8.30 Malanowski i Partnerzy
- 9.30 Trudne sprawy
- 11.30 Gliniarze
- 14.40 Dlaczego ja?
- 15.50 Wydarzenia, Pogoda
- 16.20 Interwencja
- 16.30 Na ratunek 112
- 17.00 Gliniarze
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Gość Wydarzeń
- 19.55 Milionerzy
- 20.30 K2. Jedziemy po bandzie



- HIT** 23.10 Uwierz w ducha - komediodramat, USA 1990, reż. Jerry Zucker, wyk. Patrick Swayze, Demi Moore, Whoopi Goldberg, Tony Goldwyn, Stanley Lawrence
- 1.45 Szakal - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Francja, Niemcy, Japonia 1997, reż. Michael Caton - Jones, wyk. Bruce Willis, Richard Gere, Sidney Poitier, Dianne Venora, Mathilda May, Jack Black, J.K. Simmons, Tess Harper
- 4.20 Uwaga!
- 4.35 Nauka jazdy

SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 7 sekund - film sensacyjny, USA, Szwajcaria, Wielka Brytania, 2005, reż. Simon Fellows, wyk. Wesley Snipes, Tamzin Outhwaite, Deobia Oparei, Georgina Rylance 23.00 Prawo ojca - dramat sensacyjny, Polska, 1999, reż. Marek Kondrat, wyk. Marek Kondrat, Nina Roguż, Szymon Bobrowski 1.10 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Agenci - film akcji

ŚRODA, 29.10

TVN 7

- 5.25 Szkoła - program obyczajowy
- 8.20 Ukryta prawda
- 11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
- 12.55 Detektywi
- 14.55 Szpital św. Anny - serial
- 15.55 Sąd rodzinny
- 16.55 Sekrety życia
- 17.55 Zagadki losu
- 19.00 Ukryta prawda
- 20.00 W sieci kłamstw - film sensacyjny, USA 2008, reż. Ridley Scott, wyk. Leonardo DiCaprio, Russell Crowe, Mark Strong, Golshifteh Farahani, Oscar Isaac
- 22.50 Ci, którzy życzą mi śmierci - thriller, Kanada, USA 2021, reż. Taylor Sheridan
- 0.50 Tammy - komedia, USA 2014, reż. Ben Falcone, wyk. Melissa McCarthy, Susan Sarandon, Kathy Bates, Allison Janney, Dan Aykroyd, Toni Collette, Sandra Oh
- 3.00 Hotel Paradise - program rozrywkowy
- 3.50 Wrota piekiel
- 4.40 Usterka

TV PULS

- 6.00 Policjanci z Miami - serial
- 8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
- 10.00 Zbuntowany anioł - serial
- 11.55 Wspaniałe stulecie - serial
- 13.50 Lombard: Życie pod zastaw
- 15.50 Ranczo - serial
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 20.00 57 sekund - thriller, USA 2022, reż. Rusty Cundieff, wyk. Bevin Bru, Greg Germann, Josh Hutcherson, Lovie Simone, Morgan Freeman, Sammi Rotibi
- 22.00 Red Eye - thriller, USA 2005, reż. Wes Craven, wyk. Brian Cox, Cillian Murphy, Jayma Mays, Rachel McAdams
- 23.30 Detektyw Marlowe - thriller, USA, Irlandia 2022, reż. Neil Jordan, wyk. Adewale Akinnuoye - Agbaje, Alan Cumming, Diane Kruger, Jessica Lange, Liam Neeson
- 1.35 Dzielnic strachu - serial
- 2.35 Lombard: Życie pod zastaw
- 3.00 Dyżur
- 5.00 Dzielnic strachu - serial

TRWAM

- 13.30 Msza święta 14.20 Muzyczne chwile 14.30 Lubieszów 15.00 Muzeum Papiernictwa 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacja dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Zgubić z oczu brzeg 17.00 Po stronie prawdy 17.50 Muzyczne chwile 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacja dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści biblijne 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przetrawiliśmy 22.30 20 czerwca 1941 roku 23.00 Żółw błotny

TVP SPORT

- 6.05 Boks - Gala w Londynie 7.10 Piłka nożna - Puchar Polski: Olimpia Grudziądz - Śląsk Wrocław 9.20 Piłka nożna - Puchar Polski: ŁKS Łódź - GKS Katowice 11.30 Pełnosprawni 12.05 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 12.55 Piłka nożna - Puchar Polski: Hutnik Kraków - Wisła Kraków 15.05 Sportowe ABC - padel 15.20 Piłka nożna - mecz towarzyski kobiet 17.25 Piłka nożna - Puchar Polski: Widzew Łódź - Zagłębie Lubin 19.45 Piłka nożna - Puchar Polski: Raków Częstochowa - Cracovia Kraków 23.00 Sportowy Wieczór 23.40 Piłka nożna - Puchar Polski - 1/6 finału: Hutnik Kraków - Wisła Kraków

TV 4

- 6.00 Strażnik Teksasu 7.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48h. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1 TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Dobre historie - magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.25 Zaraz wracam s.I (31) - serial
9.05 Ranczo s.X (127) - serial
10.05 Komisarz Alex s.I (13) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (398) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 To się optaca - magazyn
12.55 Niezwykłe siedliska zwierząt
14.00 Wichrowe wzgórze (287) - serial
15.00 Serwis Info
15.15 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (732) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Jaka to melodia?
18.10 Klan (4586) - telenowela
18.45 Akacyjowa 38 (736) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Zaraz wracam s.I (32) - serial
21.10 Ojciec Mateusz (433) - Okno życia - serial
22.10 Sprawa dla reportera
23.10 Witos - film dok.
0.15 Wykrywacz kłamstw
0.40 Profilerka Jastre (8) - serial
1.40 Tak to się robi w Marsylii (4) - Law And Disorder - serial
2.40 Spokojnie, to tylko awaria - komedia, USA, reż. Ken Finkelman, wyk. Lloyd Bridges, Raymond Burr, Robert Hays, Julie Hagerty, Chad Everett
4.05 Sprawa dla reportera
4.55 Notacje - cykl dok.

POLSAT

- 6.00 Nowy Dzień z Polsat News
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
11.30 Gliniarze
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Milionerzy
20.30 Nasz nowy dom
21.40 Przyjaciółki



- 22.55 Serce nie sługa - komedia romantyczna, Polska, 2018, reż. Filip Zylber, wyk. Paweł Domagała, Roma Gąsiorowska - Żurawska, Magdalena Rózczyńska, Borys Szyz, Mateusz Damięcki, Zuzanna Grabowska, Krzysztof Stelmazyk
0.55 Tłumaczka - thriller, Wielka Brytania, Francja, Niemcy, USA, 2005, reż. Sydney Pollack, wyk. Nicole Kidman, Sean Penn, Catherine Keener, Jesper Christensen, Yvan Attal, Earl Cameron
4.00 Ewa gotuje
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Małe Wielkie Marzenia 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Pokaż, kotku, co masz w środku - komedia, Polska, 2011, reż. Sławomir Kryński, wyk. Jacek Boruskiński, Krzysztof Stelmazyk, Iwona Wszółkówna, Jacek Braciak, Marian Dziędziel, Delfina Wilkońska, Grażyna Szapołowska, Jan Frycz, Jan Nowicki 23.00 Sprawiedliwość ulicy - film sensacyjny 1.00 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 11.05 Jakubiak 12.15 Robert Makłowicz 13.50 Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.05 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Komisarz Rex - serial 18.55 Komisarz Rex - serial 20.00 Szczęśliwego Nowego Jorku - dramat, Polska 22.00 Suma wszystkich strachów - thriller

TVP 2 TVP 2

- 4.35 Na dobre i na złe (909) - serial
5.30 M jak miłość (1624) - serial
6.20 Operacja zdrowie
6.55 Barwy szczęścia (3245) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.45 Podróż po jeden uśmiech (9)
12.30 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (316) - serial
14.05 Va Banque (975) - teleturniej
14.35 Na sygnale (773) - Cel uświęca środki - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (261) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Miłość i nadzieja (317) - serial
18.15 Va Banque (976) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3245) - serial
20.05 Barwy szczęścia (3246) - serial
20.45 Berlin Ku'damm 59 (3) - serial
21.50 Morderstwa w Kanionie
HIT Verdon - film kryminalny, Francja, reż. Stephane Kopecky, wyk. Barbara Probst, Bruno Wolkowitch, Gary Mihaileanu
23.25 Rodzinka.pl - serial
0.05 Latający Mnich i Tajemnica Da Vinci - film fabularny, Słowacja, Polska, reż. Mariana Cengel - Solansk, wyk. Paweł Małaszyński, Aleksandr Domogorow, Marko Igonda
2.05 Mała doboszka (5) - serial, Wielka Brytania, USA, reż. Park Chan - Wook, wyk. Florence Pugh, Michael Moshonov, Michael Shannon, Alexander Skarsgrd, Simona Brown
3.00 Akacyjowa 38 - serial
4.50 Zakończenie dnia

TVN

- 5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.55 The Floor
14.35 Ukryta prawda
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej - serial
20.55 The Floor
21.35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy



- 22.45 Holiday - komedia romantyczna, USA 2006, reż. Nancy Meyers, wyk. Cameron Diaz, Kate Winslet, Jude Law, Jack Black, Eli Wallach, Edward Burns, Rufus Sewell
1.25 Kłątwa - komedia, Polska 2023, reż. Tomasz Konecki, wyk. Agnieszka Wiedłocha, Vanessa Alexander, Danuta Stenka, Anna Nehrebecka, Rafał Rutkowski
3.40 Skazana - serial
4.45 Uwaga!

TVP SPORT

- 9.25 Piłka nożna - Puchar Polski: Raków Częstochowa - Cracovia Kraków
11.25 Piłka nożna - Przed MŚ 2026: Legenda mejskie 11.55 Piłka nożna - Puchar Polski: Gryf Słupsk - Lech Poznań 14.10 Biathlon - Letni LoopOne Festival, Monachium 14.55 Piłka nożna - Puchar Polski: Miedz Legnica - Jagiellonia Białystok 17.10 Piłka nożna - Przed MŚ 2026: Legenda mejskie 17.55 Piłka nożna - Puchar Polski: Arka Gdynia - Górnik Zabrze 20.15 Piłka nożna - Puchar Polski: Legia Warszawa - Pogoń Szczecin 20.55 Piłka nożna - Puchar Polski: Legia Warszawa - Pogoń Szczecin 23.30 Sportowy Wieczór

TV 4

- 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Dom zły - dramat kryminalny

CZWARTEK, 30.10

- 5.25 Szkoła - program obyczajowy
8.20 Ukryta prawda
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny - serial
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Sekrety życia
17.55 Zagadki losu
19.00 Ukryta prawda
20.00 Dom wygranych - komedia, USA 2017, reż. Andrew Jay Cohen, wyk. Will Ferrell, Amy Poehler, Jason Mantzoukas, Ryan Simpkins, Jeremy Renner
21.55 Bajecznie bogaci Azjaci - komedia, USA 2018, reż. Jon M. Chu, wyk. Constance Wu, Henry Golding, Michelle Yeoh, Gemma Chan, Lisa Lu, Awkwafina
0.25 Ukryte piękno - film obyczajowy, USA 2016, reż. David Frankel, wyk. Will Smith, Edward Norton, Kate Winslet, Michael Pena, Helen Mirren
2.25 Wrota piekiel
3.20 SOS. Ekipy w akcji
4.10 Fachowcy

TV PULS

- 6.00 Policjanci z Miami - serial
7.00 Nash Bridges - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
10.00 Zbuntowany anioł - serial
11.55 Wspaniałe stulecie - serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw
15.50 Ranczo - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Asterix i Obelix: Imperium smoka - film przygodowy, Francja, Belgia 2023, reż. Guillaume Canet, wyk. Gilles Lellouche, Guillaume Canet, Jonathan Cohen, Julie Chen, Marion Cotillard, Vincent Cassel
22.15 Przyjaciół gangsterów - komedia kryminalna, Francja, Włochy 2003, reż. Francis Veber, wyk. André Dussollier, Gérard Philipe, Jean Reno
0.00 Bracia przyrodni - komedia, USA 2008, reż. Adam McKay, wyk. John C. Reilly, Mary Steenburgen, Richard Jenkins, Will Ferrell
2.50 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

- 14.35 Leczyć ludzi dobrej woli jest więcej
15.00 Po stronie prawdy 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacja dnia 16.10 Z wędką nad wodę 16.35 Sól ziemi 17.05 Akademia pro - life 17.15 Muzyczne chwile 17.30 Odpowiedzialni za Kościół 17.55 Poczcie Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacja dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonycznym udziałem dzieci 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 Głos Polski 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Głos serca 23.05 Oto jestem

TTV

- 5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Złomowisko PL 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Życie na kredycie 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Nauka Jazdy 21.45 Express 22.00 Życie na kredycie 22.30 Życie na kredycie 23.05 Żony Podlasia 0.10 Idź na całość 1.10 Gogglebox. Przed telewizorem 2.10 Dobra robota 2.40 Osadzone. Blok F 3.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska

TV 6

- 6.00 Strażnik Teksasu 8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48h. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1 TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Agape Bliżko Ciebie
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Okrasa łamie przepisy
9.00 Ranczo s.X (128) - serial
10.00 Komisarz Alex s.II (14) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (399) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Niezwykłe siedliska zwierząt
14.00 Wichrowe wzgórze (288) - serial
15.00 Serwis Info
15.15 Reporterzy - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka
16.05 Dziedzictwo (733) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Jaka to melodia?
18.10 Klan (4587) - telenowela
18.45 Akacyjowa 38 (737) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.00 Orędzie na uroczystość Wszystkich Świętych
20.05 Sport, Pogoda
20.30 Zaraz wracam s.I (33) - serial
21.10 Komisarz Alex (300) - serial
22.10 Moje córki krowy - film obyczajowy, reż. Kinga Dębska, wyk. Agata Kulesza, Gabriela Muskata, Marian Dziędziel, Małgorzata Niemirska
23.50 Długożata - serial
0.40 Wykrywacz kłamstw
1.05 Sześć roku - komedia, Hiszpania, reż. Fernando Leon De Aranoa, wyk. Javier Bardem, Manolo Solo, Sonia Almarcha, Fernando Albizu, Almudena Amor
3.15 Sekielski wieczorową porą

POLSAT

- 6.00 Nowy Dzień z Polsat News
8.00 halo tu polsat
11.30 Gliniarze
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.30 Sport, Pogoda
19.55 Twoja Twarz Brzmi Znajomo



- 22.00 Ambulans - thriller, USA, Japonia, 2022, reż. Michael Bay, wyk. Jake Gyllenhaal, Yahya Abdul - Mateen II, Elza Gonzalez - Weteran Will Sharp, zdesperowany, by zdobyć pieniądze, zwraca się o pomoc do swojego przybranego brata, Danny'ego. Danny wciąga Will'a w skok na bank z rekordową stawką - 32 milionów dolarów.
0.55 Szycy i wściekli: Hobbs i Shaw - film akcji, USA, Japonia, 2019, reż. David Leitch, wyk. Dwayne Johnson, Jason Statham, Idris Elba, Vanessa Kirby, Helen Mirren
3.55 Kabaretowa Ekstraklasa
4.00 Ewa gotuje

- 22.05 Legion samobójców II - film przygodowy, USA 2021, reż. James Gunn, wyk. Margot Robbie, Idris Elba, John Cena, Joel Kinnaman, Viola Davis, Sylvester Stallone
0.40 Kuba Wojewódzki
2.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
3.05 Szpital św. Anny - serial
4.05 Skazana - serial
5.05 Uwaga!
5.20 Nauka jazdy

SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Serca dwa 11.00 Świat według Kiepskich 11.35 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 13.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 19.00 Kolarz w ciemno 21.00 Prawo ojca - dramat sci - fi, Polska, 1999, reż. Marek Kondrat, wyk. Marek Kondrat, Nina Roguż, Szymon Bobrowski, Łukasz Nowicki, Jeremi Jemiolowski, Piotr Machalica 23.10 Venom 2: Carnage - film sci - fi 1.15 Backdoor - wyjście awaryjne 1.45 Świat według Kiepskich

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 11.05 Jakubiak 11.45 Jakubiak 12.15 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.05 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Komisarz Rex - serial 18.55 Komisarz Rex - serial 20.00 Wampir w Brooklynie - horror komediowy 22.10 Krzyk - horror

TVP 2 TVP 2

- 4.55 Rodzinka.pl (238) - serial
5.30 M jak miłość (1625) - serial
6.20 Anna Dymna - spotkajmy się - Marek Bystrycki
6.55 Barwy szczęścia (3246) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.50 Jedzenie ma znaczenie
12.25 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Miłość i nadzieja (317) - serial
14.05 Va Banque (976) - teleturniej
14.35 Na sygnale (774) - Marzenia odchodzą ostatnie - serial
15.00 Koło Fortuny - teleturniej
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (262) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.30 Familiada - teleturniej
17.00 Święto Reformacji
18.00 Przepis dnia
18.15 Va Banque (977) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3246) - serial
20.05 Barwy szczęścia (3247) - serial
20.45 Postaw na milion - teleturniej
21.45 Tak to leciało! - teleturniej
22.45 To jest grane
23.20 Człowiek ze złotym pistoletem - film sensacyjny, Wielka Brytania, reż. Guy Hamilton, wyk. Roger Moore, Christopher Lee, Britt Ekland
1.35 Morderstwa w Kanionie Verdon - film kryminalny, Francja, reż. Stephane Kopecky, wyk. Barbara Probst, Bruno Wolkowitch, Gary Mihaileanu
3.20 Wszyscy święci - film TVP, reż. Andrzej Barański, wyk. Teresa Szmigielówna, Anna Polony, Maciej Stuhr, Tadeusz Huk, Dorota Segda

TVN

- 5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry TVN
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.55 The Floor
14.35 Ukryta prawda
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Detektywi
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.50 Uwaga!
20.00 Shrek Forever - komedia, USA 2010, reż. Mike Mitchell, wyk. Mike Myers, Cameron Diaz, Eddie Murphy, Antonio Banderas, Julie Andrews, John Cleese



- 22.05 Legion samobójców II - film przygodowy, USA 2021, reż. James Gunn, wyk. Margot Robbie, Idris Elba, John Cena, Joel Kinnaman, Viola Davis, Sylvester Stallone
0.40 Kuba Wojewódzki
2.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
3.05 Szpital św. Anny - serial
4.05 Skazana - serial
5.05 Uwaga!
5.20 Nauka jazdy

TVP SPORT

- 6.10 Boks - Gala w Nogales 7.20 Piłka nożna - mecz towarzyski kobiet. Wąlia - Polska 9.30 Piłka nożna - Puchar Polski: Miedz Legnica - Jagiellonia Białystok 11.40 Piłka nożna - Puchar Polski: Arka Gdynia - Górnik Zabrze 13.50 Piłka nożna - Puchar Polski: Legia Warszawa - Pogoń Szczecin 16.00 Puchar Polski - podsumowanie 17.40 Piłka nożna: Stal Stalowa Wola - Resovia Rzeszów 19.55 Piłka nożna: Ruch Chorzów - GKS Tychy 20.25 Piłka nożna: Ruch Chorzów - GKS Tychy 23.00 Sportowy Wieczór 23.40 Lekkoatletyka - mityng Diamentowej Ligi - Memoriał Kamili Skolimowskiej - Chorzów, Stadion Śląski

TV 4

- 6.00 Łowcy Skarbów 7.55 Bogaty Dom - Biedny Dom 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Gwiazdy Kabaretu 21.05 Gwiazdy Kabaretu 22.05 Safe House - thriller

PIĄTEK, 31.10

- 5.25 Szkoła - program obyczajowy
8.20 Ukryta prawda
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55 Detektywi
14.55 Szpital św. Anny - serial
15.55 Sąd rodzinny
16.55 Sekrety życia
17.55 Zagadki losu
19.00 Ukryta prawda
20.00 List w butelce - melodramat, USA 1999, reż. Luis Mandoki, wyk. Kevin Costner, Robin Wright Penn, Paul Newman, John Savage, Illeana Douglas, Robbie Coltrane
22.50 Ślub od pierwszego wejrzenia Wesele - komedia, Niemcy 2020, reż. Til Schweiger, wyk. Til Schweiger, Samuel Finzi, Michael Peschel, Lilli Schweiger, Stefanie Stappenbeck
2.30 Zakonnica - horror, USA 2018, reż. Corin Hardy, wyk. Demián Bichir, Taissa Farmiga, Jonas Bloquet, Bonnie Aarons, Ingrid Bisu, Patrick Wilson, Vera Farmiga
4.30 SOS. Ekipy w akcji

TV PULS

- 6.00 Nash Bridges - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
10.00 Zbuntowany anioł - serial
11.55 Wspaniałe stulecie - serial
13.50 Lombard: Życie pod zastaw
15.50 Ranczo - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Ocalić córkę - thriller, USA 2023, wyk. Cam Gigandet, Guillermo Iván, Jason Patric, Kesia Elwin
21.55 Człowiek w ogniu - dramat sensacyjny, USA 2004, reż. Tony Scott, wyk. Christopher Walken, Dakota Fanning, Denzel Washington, Giancarlo Giannini, Marc Anthony, Mickey Rourke
0.55 Z podniesionym czołem - film sensacyjny, USA 2004, reż. Kevin Bray, wyk. Ashley Scott, Dwayne Johnson, Johnny Knoxville, Kevin Durand, Michael Bowen
2.35 Lombard: Życie pod zastaw
3.30 Menu na miarę

TRWAM

- 16.00 Informacje dnia 16.10 Natura Obiektywnie 16.40 Wykłady z kongresu. Katalicy a tożsamość Europy 17.00 Mateczniki Polsoctni 17.30 Łączy Nas Historia 17.55 Poczcie Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacja dnia 18.15 Westerplatte Młodych 19.00 Warto zauważyć... 19.30 Brat Franciszek 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Katownie Praskie 22.50 Przegład Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 22.55 Spektakl teatralny: Pupil pupila. Komedia w jednym akcie 23.30 Rega!
22.05 Legion samobójców II - film przygodowy, USA 2021, reż. James Gunn, wyk. Margot Robbie, Idris Elba, John Cena, Joel Kinnaman, Viola Davis, Sylvester Stallone
0.40 Kuba Wojewódzki
2.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
3.05 Szpital św. Anny - serial
4.05 Skazana - serial
5.05 Uwaga!
5.20 Nauka jazdy

TTV

- 5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Złomowisko PL 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Orzeł czy Reszka 19.05 Życie na kredycie 19.45 Express 20.05 Życie na kredycie 20.45 Gogglebox. Przed telewizorem 21.45 Express 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 23.00 Orzeł czy Reszka 0.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diablenie boskie - serial 1.25 Diablenie boskie - serial 1.55 Gogglebox. Przed telewizorem 2.55 Damy i wieśniaczki. Za granicą

TV 6

- 8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48h. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.55 Bez litości - horror, USA, 2010

TVP 1 TVP 1

- 5.10 **Balans bieli** - magazyn
- 5.55 **Symfonia mazurska**
- 7.00 **Transmisja Mszy Świętej**
- 8.10 **Rok w ogrodzie**
- 8.35 **Rok w ogrodzie Extra**
- 9.05 **Znachor** - dramat, reż. Jerzy Hoffman, wyk. Jerzy Bińczycki, Anna Dymna, Tomasz Stockinger, Bernard Ładysz, Bożena Dykiel, Artur Barciś, Andrzej Kopiczyński, Piotr Fronczewski, Piotr Grabowski, Jerzy Trela
- 11.40 **Rozważna i romantyczna** - film fabularny, USA
- 14.25 **Okrasa łamie przepisy**
- 15.00 **Rolnik szuka żony - /6/** - reality show
- 16.05 **Dziedzictwo (734)** - serial
- 17.00 **Teleexpress, Pogoda**
- 17.35 **Ojciec Mateusz (433)** - serial
- 18.40 **Cud (nie) pamięci - Poznańskowski, Trzcіński, Soyka**
- 19.30 **Program informacyjny 19.30**
- 19.55 **Pytanie dnia**
- 20.05 **Sport, Pogoda**
- 20.25 **Profilerka Jastr? (9)** - serial
- 21.25 **Ojciec** - dramat, Francja, Wielka Brytania, reż. Florian Zeller, wyk. Rufus Sewell, Olivia Coleman, Anthony Hopkins, Imogen Poots
- 23.15 **Ocalona** - film sensacyjny, USA, reż. James McTeigue, wyk. Pierce Brosnan, Milla Jovovich, Parker Sawyers, Dylan McDermott
- 0.55 **Sprawdzamy** - magazyn
- 1.20 **Syn Boży** - film fabularny, USA, reż. Christopher Spencer, wyk. Diogo Morgado, Roma Downey

POLSAT

- 6.00 **Nowy Dzień z Polsat News**
- 8.00 **halo tu polsat**
- 11.50 **Ewa gotuje**
- 12.20 **Awantura o kasę**
- 13.35 **Madagaskar 2** - film anim.
- 15.25 **Chłopaki do wzięcia**
- 15.55 **Chłopaki do wzięcia**
- 16.30 **Randka w ciemno**
- 17.30 **Awantura o kasę**
- 18.50 **Wydarzenia, Sport, Pogoda**
- 19.15 **Prezydenci i Premierzy**
- 19.55 **Pejzaż bez Ciebie** - Romuald Lipko



- 21.35 **MEGA HIT - Jurassic World: Upadłe królestwo** - film sci - fi, USA, Chiny, 2018, reż. J.A. Bayona, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, James Cromwell, Ted Levine, Justice Smith, Geraldine Chaplin, Daniella Pineda, Toby Jones, Jeff Goldblum, Rafe Spall
- 0.10 **Odwet** - film sensacyjny, USA, Niemcy, 2003, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Timothy Olyphant, Larenz Tate, Geno Silva, Jacqueline Obradors, Steve Eastin, Juan Fernández, Jeff Kober
- 2.30 **Świat według Kiepskich**
- 4.40 **Disco Gramy**

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Byli sobie podróżnicy 10.00 Giganci ze stali - film USA, 2011, reż. Shawn Levy, wyk. Hugh Jackman, Evangeline Lilly, Dakota Goyo, Anthony Mackie, Kevin Durand 12.40 Świat według Kiepskich 15.00 Złomiarze 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolaża w ciemno 20.00 Kolaża w ciemno 21.00 Siedem dusz - dramat obyczajowy, USA, 2008, reż. Gabriele Muccino, wyk. Will Smith, Rosario Dawson, Woody Harrelson, Michael Ealy, Barry Pepper, Bill Smitrovic 23.35 Szósty zmysł - thriller 1.55 Backdoor - wyjście awaryjne 2.25 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 6.00 Robin z Sherwood - serial 7.00 Komisarz Rex - serial 12.00 Znachor - dramat 14.50 Dobry rok - komedia romantyczna 17.30 Stawka większa niż życie - serial 20.00 Oczy anioła - thriller 22.05 Nietykalni - film kryminalny 0.35 Miało cię nie być - dramat

TVP 2 TVP 2

- 5.10 **Barwy szczęścia (3243 - 3244)** - serial
- 6.25 **M jak miłość (1885)** - serial
- 7.30 **Pytanie na śniadanie**
- 11.20 **Domowe patenty (3)**
- 11.35 **Górna półka smaku s.III**, Michał Czerwonka
- 12.10 **Mój przyjaciel Hachiko** - film obyczajowy, USA, Wielka Brytania, reż. Lasse Hallström, wyk. Richard Gere, Joan Allen
- 14.00 **Familiada** - teleturniej
- 14.35 **Koło fortuny** - teleturniej
- 15.15 **Szansa na sukces. Opole 2026** - Ich Troje
- 16.20 **Na dobre i na złe (967)** - serial
- 17.15 **Miłość i nadzieja (318)** - serial
- 18.15 **Va Banque (978)** - teleturniej
- 18.45 **Słowo na niedziele** - Wiele godzin na lotnisku z Martą i Marią
- 19.00 **Informacje kulturalne**
- 20.00 **Rodzinka.pl** - serial
- 20.30 **The Voice of Poland s. XVI** - Nokaut
- 23.25 **Love Story** - melodramat, USA, reż. Arthur Hiller, wyk. Ryan O'Neal, Ali MacGraw, Ray Milland, John Marley
- 1.15 **Jesień w Nowym Jorku** - film obyczajowy, USA, reż. Michael Robinson, wyk. Aimee Teegarden, Evan Roderick, Laura Slotis
- 2.55 **Gwiazdny pył** - film TVP, reż. Andrzej Kondratiuk, wyk. Iga Cembrzyńska, Krzysztof Chamiec, Janusz Gajos, Wojciech Alaborski, Zygmunt Morawski, Wojciech Giżyński, Wojciech Olski, Jan Paterek
- 3.55 **Zakończenie dnia**

TVN

- 5.55 **Uwaga!**
- 6.10 **Ukryta prawda**
- 7.05 **Kobieta na krańcu świata**
- 7.45 **Dzień Dobry TVN**
- 11.45 **Czy to ty, czy to ja** - film familijny, USA 1995
- 13.50 **MasterChef**
- 15.20 **Shrek Forever** - komedia, USA 2010, reż. Mike Mitchell
- 17.20 **Unboxing - Wielkie Otwarcie**
- 17.55 **Ugotowani** - magazyn
- 19.00 **Fakty, Sport, Pogoda**
- 19.45 **Afryka Express**



- 21.25 **Chłopi** - film obyczajowy, Polska 2023, reż. DK Welchman, Hugh Welchman, wyk. Kamila Urzędowska, Robert Gulaczyk, Mirosław Baka, Sonia Mięteli, Ewa Kasprzyk, Cyprian Grabowski, Dorota Stalińska
- 23.40 **Constantine** - horror, USA, Niemcy 2005, reż. Francis Lawrence, wyk. Rachel Weisz, Shia LaBeouf, Djimon Hounsou, Max Baker, Pruitt Taylor Vince, Tilda Swinton, Peter Stormare, Keanu Reeves
- 2.05 **Skazana** - serial
- 3.10 **Szpital św. Anny** - serial
- 4.15 **Uwaga!**
- 4.35 **Bartosz Zmarzlik. Ścigając marzenia**
- 5.05 **Nauka jazdy**

TVP SPORT

- 6.40 Piłka nożna: Ruch Chorzów - GKS Tychy 8.50 Ryszard Szurkowski - wyścig przez życie 10.00 Jeździectwo - Skoki przez przeszkody 10.55 Pierwsza Dama - film dok. 12.00 Lekkoatletyka - MŚ - Tokio 14.20 Jan Mulak - reportaż 14.45 Piłka nożna - Puchar Polski - podsumowanie 15.40 Kazimierz Deyna - reportaż 16.05 Piłka nożna, MŚ w RFN 74: Polska - Włochy 18.05 Bronisław Malinowski - reportaż 18.30 Retro TVP SPORT 20.40 Hubert Jerzy Wagner - reportaż 21.05 Siatkówka, igrzyska olimpijskie 1976 finał: Polska - ZSRR 23.00 Piłka nożna - eliminacje MŚ 2026: Holandia - Polska

TV 4

- 6.00 łowcy Skarbów 7.00 Galileo 11.05 Jesteśmy Dla Dzieci 11.35 Pan Peabody i Sherman - film anim. 13.35 Asterix w Brytanii - film anim. 15.05 Władcy umysłów - thriller 17.30 Warcraft: Początek - film fantasy 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.00 Lot skazańców - film sensacyjny

TV 4

- 6.00 Robin z Sherwood - serial 7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 12.00 Znachor - dramat 14.50 Dobry rok - komedia romantyczna 17.30 Stawka większa niż życie - serial 20.00 Oczy anioła - thriller 22.05 Nietykalni - film kryminalny 0.35 Miało cię nie być - dramat

SOBOTA, 1.11

TVN 7

- 5.05 **Szkoła** - program obyczajowy
- 6.05 **Wiza na miłość: pierwsze spotkanie**
- 7.05 **New Looney Tunes III** - anim.
- 7.35 **Psy i koty: Odwet Kitty** - film przygodowy, USA, Australia
- 9.15 **Ukryta prawda**
- 13.15 **Top Model**
- 14.40 **Zróbmy sobie dom**
- 15.45 **Godzilla kontra Kong** - film przygodowy, USA 2021
- 18.00 **Bez kompleksów**
- 19.00 **Idź na całość**
- 20.00 **Władca pierścieni: Drużyna Pierścienia** - film przygodowy, Nowa Zelandia, USA, Niemcy 2001, reż. Peter Jackson, wyk. Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen, Liv Ullmann, Sean Astin
- 23.40 **Wejście smoka** - film sensacyjny, USA 1973, reż. Robert Clouse, wyk. Bruce Lee, John Saxon, Shih Kien, Jim Kelly
- 1.45 **Doktor Sen** - horror, Wielka Brytania, USA 2019, reż. Mike Flanagan, wyk. Ewan McGregor, Rebecca Ferguson
- 4.40 **Druga strona medalu**

TV PULS

- 6.00 **Kobra - oddział specjalny** - serial
- 9.00 **Taki jest świat**
- 9.55 **Lombard: Życie pod zastaw**
- 15.15 **Ania** - film dok.
- 17.00 **Forrest Gump** - film obyczajowy, USA 1994
- 20.00 **Robin Hood: Początek** - film przygodowy, USA 2018, reż. Otto Bathurst, wyk. Ben Mendelsohn, Eve Hewson, Jamie Dornan, Jamie Foxx, Taron Egerton, Tim Minchin
- 22.10 **Centurion** - film przygodowy, Wielka Brytania 2010, reż. Neil Marshall, wyk. Imogen Poots, Liam Cunningham, Michael Fassbender, Dominic West, Olga Kurylenko
- 0.10 **Bestia** - film sensacyjny, Kanada, Hongkong, Wielka Brytania 2003, reż. Tung Ching Siu, wyk. Byron Mann, Lane Sarah Malukul, Steven Seagal, Tom Wu
- 2.20 **Menu na miarę**
- 3.55 **Dyżur**
- 5.00 **Policjanci z Miami** - serial

TRWAM

- 15.00 Dzielnia niewiasta 15.15 Mateczniki Polskości 15.30 Wierzę w Boga 16.00 Informacje dnia 16.10 Historia PL 17.00 Jeden Kościół, wielu świętych 17.30 Przelamując bariery 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 W naszej Rodzinie 19.35 Manna z Nieba 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Warto być ojcem 22.15 Głos serca 23.00 Odpowiedzialni za Kościół 23.30 Ojcowie Niepodległości

TTV

- 5.00 Zapukaj do moich drzwi - telenowela 6.00 DeFacto 6.30 Express 6.50 Diabłynie boskie - serial 7.50 Zony Podlasia 8.45 Gogglebox. Przed telewizorem 9.45 Express 10.05 Nauka Jazdy 10.35 Nic do zgłoszenia 11.35 Nic do zgłoszenia 12.40 Zakup w ciemno 13.40 Zakup w ciemno 14.40 Zakup w ciemno 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 Nauka Jazdy 17.45 Express 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Dama i wieśniaczki. PL 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Idź na całość - program rozrywkowy 22.00 Orzeł czy Reszka 22.55 Gogglebox. Przed telewizorem 0.45 Diabłynie boskie - serial

TV 6

- 6.00 Pełna chata 6.05 Cudownych rodziców mam 6.20 Jeźdźcy smoków 8.05 Wallace i Gromit: Kłątwa królka - film anim. 9.55 Asterix kontra Cezar - film anim. 11.30 Cobra Kai 14.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 16.50 Columbo 20.00 Kariera Nikosia Dyzmy - komedia 22.15 Dom zły - dramat kryminalny

TV 6

- 6.00 Robin z Sherwood - serial 7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 13.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.30 Cztery pancerni i pies - serial 20.00 Oczy węża - thriller, USA 22.00 G.I. Jane - dramat, USA 0.50 Ucieczka gangstera - film sensacyjny, USA 3.30 Hubal - film wojenny

TVP 1 TVP 1

- 7.00 **Transmisja Mszy Świętej**
- 8.00 **Tydzień**
- 8.30 **Daleko od szosy (3)** - serial
- 10.00 **Ojciec Mateusz (401)** - serial
- 10.50 **Komisarz Alex (300)** - serial
- 11.55 **Między ziemią a niebem**
- 12.00 **Anioł Pański**
- 12.15 **Między ziemią a niebem**
- 13.05 **Polskie Parki Narodowe - Narwiański Park Narodowy**
- 13.40 **Znachor** - dramat, reż. Jerzy Hoffman, wyk. Jerzy Bińczycki, Anna Dymna, Tomasz Stockinger, Bernard Ładysz, Bożena Dykiel, Artur Barciś, Andrzej Kopiczyński, Piotr Fronczewski, Piotr Grabowski, Jerzy Trela
- 16.05 **Dziedzictwo (735)** - serial
- 17.00 **Teleexpress, Pogoda**
- 17.35 **Daję słowo - Maciej Orłoś - Joanna Szczepkowska**
- 18.40 **Jaka to melodia?**
- 19.30 **Program informacyjny 19.30**
- 19.55 **Pytanie dnia**
- 20.05 **Sport, Pogoda**
- 20.25 **Drelich (7)** - serial
- 21.25 **Rolnik szuka żony - /7/** - reality show
- 22.30 **Jeden dzień** - film obyczajowy, USA, reż. Lone Scherfig, wyk. Anne Hathaway, Jim Sturgess, Rafe Spall, Tom Mison
- 0.30 **Ojciec** - dramat, Francja, Wielka Brytania, reż. Florian Zeller, wyk. Rufus Sewell, Olivia Coleman, Anthony Hopkins, Imogen Poots
- 2.10 **Sprawdzamy** - magazyn
- 2.35 **Ocalona** - film sensacyjny, USA, reż. James McTeigue
- 4.20 **Jaka to melodia?**

POLSAT

- 6.00 **Nowy Dzień z Polsat News**
- 8.00 **halo tu polsat**
- 11.55 **Tajni i fajni** - film anim.
- 14.05 **Twoja Twarz Brzmi Znajomo**
- 16.20 **Nasz nowy dom**
- 17.30 **Awantura o kasę**
- 18.50 **Wydarzenia, Sport, Pogoda**
- 19.30 **Państwo w Państwie**
- 19.55 **Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami**
- 22.35 **Teściowie**



- 23.10 **Chłopaki nie płaczą** - komedia sensacyjna, Polska, 2000, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Maciej Stuhr, Cezary Pazura, Bohdan Łazuka, Michał Miłowicz, Mirosław Zbrojewicz, Magdalena Mazur, Anna Mucha, Wojciech Kłata, Mariusz Czajka, Paweł Deląg
- 1.15 **Najpierw strzelaj, potem zwiedzaj** - czarna komedia, Wielka Brytania, USA, 2008, reż. Martin McDonagh, wyk. Colin Farrell, Brendan Gleeson, Elizabeth Berrington, Ralph Fiennes, Eric Godon, Clemence Poésy, Anna Madeley, Jérémie Rénier
- 3.35 **Świat według Kiepskich**
- 4.40 **Disco Gramy**

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Byli sobie podróżnicy 10.05 Jesteśmy Dla Dzieci 10.35 Wyszczekani - komedia przygodowa 12.25 Niesamowity Spider - Man 2 - film sci - fi 15.25 Siedem dusz - dramat obyczajowy 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolaża w ciemno 20.00 Kolaża w ciemno 21.00 Film Sixth Sense bis 23.15 Robin Hood - faceti w rajtach - komedia, USA, Francja, 1993, reż. Mel Brooks, wyk. Cary Elwes, Richard Lewis, Roger Rees, Amy Yasbeck, Mark Blankfield 1.30 Backdoor - wyjście awaryjne 2.00 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 6.00 Robin z Sherwood - serial 7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 13.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.30 Cztery pancerni i pies - serial 20.00 Oczy węża - thriller, USA 22.00 G.I. Jane - dramat, USA 0.50 Ucieczka gangstera - film sensacyjny, USA 3.30 Hubal - film wojenny

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 6.00 Robin z Sherwood - serial 7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 13.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.30 Cztery pancerni i pies - serial 20.00 Oczy węża - thriller, USA 22.00 G.I. Jane - dramat, USA 0.50 Ucieczka gangstera - film sensacyjny, USA 3.30 Hubal - film wojenny

TVP 2 TVP 2

- 4.05 **Barwy szczęścia (3245 - 3247)** - serial
- 5.40 **Orełdzie**
- 5.50 **M jak miłość (1886)** - serial
- 6.45 **Operacja zdrowie**
- 7.30 **Pytanie na śniadanie**
- 10.35 **Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka**
- 11.05 **The Voice of Poland s. XVI** - Nokaut
- 13.35 **The Voice Comeback Stage Powered by Orange (9)**
- 14.00 **Familiada** - teleturniej
- 14.35 **Koło fortuny** - teleturniej
- 15.10 **Szansa na sukces. Opole 2026** - Piosenki Jarosława Kukulskiego
- 16.15 **Cud (nie) pamięci - Poznańskowski, Trzcіński, Soyka**
- 17.15 **Pan Mama** - serial
- 18.20 **Rodzinka.pl** - serial
- 18.55 **Niepewne sytuacje**
- 19.10 **Człowiek ze złotym pistoletem** - film sensacyjny, Wielka Brytania, reż. Guy Hamilton, wyk. Roger Moore, Christopher Lee, Britt Ekland
- 21.25 **LemON na dobry wieczór**
- 22.30 **Znajdę cię** - dramat, USA, reż. Martha Coolidge, wyk. Marcin Czarnik, Małgorzata Kożuchowska, Maciej Zakoscielny, Leo Suter, Adelaide Clemens
- 0.35 **Będziemy mieszkać razem (1)** - serial
- 1.40 **Love Story** - melodramat, USA, reż. Arthur Hiller, wyk. Ryan O'Neal, Ali MacGraw, Ray Milland, John Marley
- 3.30 **Mój przyjaciel Hachiko** - film obyczajowy, USA, W. Brytania

TVN

- 5.40 **Uwaga!**
- 5.55 **Batwheels** - animacja
- 6.10 **Bitwa o gości**
- 7.10 **Magda gotuje internet** - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.45 **Dzień Dobry TVN**
- 11.45 **Co za tydzień**
- 12.35 **Afryka Express**
- 14.00 **Kompas szkieletora** - film przygodowy, USA 2023
- 15.40 **Złoty kompas** - film przygodowy, USA, Wielka Brytania
- 17.55 **Pogromcy Chaosu**
- 19.00 **Fakty, Sport, Pogoda**
- 19.45 **MasterChef**



- 21.20 **Książę w Nowym Jorku** - komedia, USA 1988, reż. John Landis, wyk. Eddie Murphy, Arsenio Hall, James Earl Jones, John Amos, Madge Sinclair, Shari Headley
- 23.45 **Legion samobójców II** - film przygodowy, USA 2021, reż. James Gunn, wyk. Margot Robbie, Idris Elba, John Cena, Joel Kinnaman, Viola Davis, Sylvester Stallone
- 2.25 **Superwizjer** - program reporterów
- 3.05 **Szpital św. Anny** - serial
- 4.05 **Uwaga!**
- 4.20 **Nauka jazdy**
- 4.55 **Jak to jest zrobione** - serial

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 5.55 Piłka nożna - Puchar Polski - podsumowanie 6.55 Piłka nożna - mecz towarzyski kobiet: Polska - Holandia 8.55 Kulawe Ptaki 9.30 Retro TVP SPORT 11.40 Piłka nożna kobiet: Pogoń Szczecin - Górnik Łęczna 13.55 Piłka nożna: Chrobry Głogów - Wisła Kraków 17.00 Piłka nożna: Jagiellonia Białystok - Raków Częstochowa 17.25 Piłka nożna: Jagiellonia Białystok - Raków Częstochowa 20.10 Piłka nożna: Miedź Legnica - Wieczysta Kraków 22.15 Sportowy Wieczór 22.55 Piłka nożna - Liga Hiszpańska kobiet 9. kolejka: Real Sociedad - FC Barcelona 1.00 Boks - Gala w Montrealu

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 6.00 łowcy Skarbów 7.00 Wielkie tajemnice historii 8.50 Galileo 11.50 Diamentowa afera - komedia sensacyjna 13.50 Opancerzony - thriller 15.40 Władcy umysłów - thriller 17.55 Uroczyste 20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 0.00 STOP Drożkwa 1.00 Wielkie tajemnice historii

STOPKLATKA STOPKLATKA

- 6.00 łowcy Skarbów 7.00 Wielkie tajemnice historii 8.50 Galileo 11.50 Diamentowa afera - komedia sensacyjna 13.50 Opancerzony - thriller 15.40 Władcy umysłów - thriller 17.55 Uroczyste 20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 0.00 STOP Drożkwa 1.00 Wielkie tajemnice historii

NIEDZIELA, 2.11

TVN 7

- 5.40 **Wiza na miłość: pierwsze spotkanie**
- 6.45 **New Looney Tunes III** - anim.
- 7.15 **Zróbmy sobie dom**
- 8.20 **Za duży na bajki** - komedia
- 10.25 **Unboxing - Wielkie Otwarcie**
- 11.00 **Pogromcy Chaosu**
- 12.00 **Ukryta prawda**
- 14.55 **Detektywi**
- 15.50 **Poukładani**
- 16.25 **Władca pierścieni: Drużyna Pierścienia** - film przygodowy
- 20.00 **Szeregowiec Ryan** - film wojenny, USA 1999, reż. Steven Spielberg, wyk. Tom Hanks, Edward Burns, Tom Sizemore, Matt Damon, Jeremy Davies, Adam Goldberg, Barry Pepper, Giovanni Ribisi, Vin Diesel, Ted Danson
- 23.30 **List w butelce** - film obyczajowy, USA 1999, reż. Luis Mandoki, wyk. Kevin Costner, Robin Wright Penn, Paul Newman, John Savage, Robbie Coltrane
- 2.05 **Wrota piekła**
- 3.05 **Osadzone. Blok F**
- 4.15 **Druga strona medalu**

TV PULS

- 5.45 **Taki jest świat**
- 6.35 **Kobra - oddział specjalny** - serial
- 8.35 **Ranczo** - serial
- 13.45 **Przyjaciel gangstera** - komedia, Francja, Włochy 2003
- 15.35 **Asterix i Obelix: Imperium smoka** - film przygodowy
- 17.50 **Robin Hood: Początek** - film przygodowy, USA 2018
- 20.00 **Wybuchowa para** - komedia sensacyjna, USA 2010, reż. James Mangold, wyk. Cameron Diaz, Celia Weston, Paul Dano, Peter Sarsgaard, Tom Cruise
- 22.10 **57 sekund** - thriller, USA 2022, reż. Rusty Cundieff, wyk. Bevin Bru, Greg Germann, Josh Hutcherson, Lovie Simone, Morgan Freeman, Sammi Rotibi
- 0.10 **Detektyw Marlowe** - thriller, USA, Irlandia 2022, reż. Neil Jordan, wyk. Adevale Akinnuoye - Agbaje, Alan Cumming, Diane Kruger, Liam Neeson
- 2.15 **Dyżur**
- 3.00 **Taki jest świat**
- 4.00 **Dyżur**

TRWAM

- 16.00 Informacje dnia 16.10 Koncert zyczeń 16.50 Mateczniki Polskości 17.00 Natura et Homo 17.30 Sól ziemi 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Moja katolicka rodzina 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Credo. Wiara Kościoła 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Stan Bezpieczeństwa Państwa 21.55 Święty na każdy dzień 22.00 Mocni Jego mocą 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

TTV</

HOROSKOP

WODNIK
W poniedziałek rozsądnie zrobisz, powoli i z namysłem zabierając się do nowych projektów. We wtorek i środę odważnie i przebojowo pokaż, na co cię stać. Czas skończyć z dominacją innych i samodzielnie decydować o sobie. W czwartek i piątek upomnij się o zwrot należności - twoi dłużnicy nie są w złym położeniu... W weekend odpoczywaj w ruchu i znajdź czas dla przyjaciół.



WODNIK

RYBY
W poniedziałek i wtorek uważaj na drodze, zachowaj ostrożność, korzystając ze środków chemicznych i urządzeń mechanicznych. Zadbaj, by inni dobrze zrozumieli, o co ci chodzi. W środę i czwartek dobre chwile w domu. Wszelkie wątpliwości od razu wyjaśnij z korzyścią dla związku. W piątek rozejrzyj się za dodatkowym zarobkiem, może ci w tym pomóc stary znajomy. Weekend nietypowy, ciekawy i trochę wyczerpujący.



RYBY

BARAN
W poniedziałek i wtorek dobry czas na udane kontakty z ludźmi. Być może staniesz przed jakąś nietypową szansą. Będzie trzeba załatwić sprawy wymagające zdolności przebicia. Nie zabraknie ci siły i energii. W środę i czwartek wskazana ostrożność w interesach i podróży. W piątek i sobotę nie żałuj sobie przyjemności. W niedzielę doskonałe zdrowie, ciekawe spotkania, korzyści z działalności grupowej.



BARAN

BYK
W poniedziałek i wtorek licz na dobre chwile w miłości, sukcesy finansowe, a także na niezwykle, nowe znajomości. Ich wykorzystanie pozwoli ci na postęp w karierze i dobrą odmianę losu. W środę nie udowadniaj sobie, że się do czegoś nie nadajesz - najpierw spróbuj. W czwartek i piątek świetna kondycja, szansa znalezienia oryginalnych rozrywek. Weekend niesie miłe niespodzianki. Ludzie będą do ciebie lgnąć.



BYK

BLIŹNIĘTA
Początek tygodnia to dobra pora na naukę, przyswajanie nowych umiejętności, kursy, spotkania w interesach. Ciekawa propozycja może nadejść spoza kraju. W środę i czwartek raz na zawsze zakończ pewne sprawy, zrób miejsce na nowe. Słońce zaczyna się do ciebie uśmiechać, wykorzystaj to. W piątek zamierzysz o miłości. W związkach - harmonia, ale samotnym będzie musiał wystarczyć flirt. Weekend pełen pracy.



BLIŹNIĘTA

RAK
W poniedziałek może zjawić się ktoś, kto trochę namiesza ci w głowie. Będzie to jednak miłe zamieszanie... Niektórzy przeżyją romans, który - nawet jeśli nie zawiedzie do ołtarza - będzie długo i ciepło wspomniany. We wtorek w pracy może się zrobić nerwowo, ale to minie. W środę i czwartek otrzymasz dowody szczerzej sympatii, a w życiu rodzinnym będzie bardzo ciepło. Weekend spędź aktywnie i z bliskimi.



RAK

LEW
W poniedziałek nie wchodź w konflikt z ludźmi, którzy wiedzą wszystko najlepiej - to ci się wkrótce opłaci. We wtorek i środę sukcesy sercowe i towarzyskie, powodzenie, możesz spędzić miło czas, ale patrz uważnie na czyny, nie tylko na słowa. Niech ci w głowie nie zawrócą pochlebcy. W czwartek i piątek weź się w garść i przyłóż do pracy. Weekend spędź spokojnie, odpocznij. Może się ujawnić twój nowy talent.



LEW

PANNA
W poniedziałek i wtorek wzrośnie pewność siebie i skuteczność działania, a twoje słowa będą wysłuchane z uwagą. W środę i czwartek postęp w pracy, uznanie, większe pieniądze. W piątek może się okazać, że przelotna znajomość czy stary kumpel to coś bliższego i ważnego. W stałych związkach rozkwit uczuć. W weekend przelam się, daj się wyciągnąć z domu, skorzystaj z nietypowych propozycji.



PANNA

WAGA
W poniedziałek i wtorek ciekawe spotkania, nowe propozycje zawodowe. Staniesz się osobą bardziej przebojową, mniej patrzącą na to, co inni powiedzą. W środę i czwartek namiętność i miłość będą królowały niemal niepodzielnie. Jeśli na czyjś widok mocniej bije ci serce, nie bój się tego okazać. W piątek nie wycoufuj się, idź za ciosem. Weekend wykorzystaj na poprawę kondycji, ruszaj się, odpocznij aktywnie.



WAGA

SKORPION
W poniedziałek i wtorek dobra passa. W pracy okazesz się osobą niezastąpioną, a nowe propozycje nadejdą z nieoczekiwanej strony. W środę i czwartek usłyszysz wiele pochwał i komplementów. Możesz też kupić coś ciekawego, niebanalnego, czym zaoROCzysz innych. W piątek możliwy uśmiech losu, po który trzeba wyciągnąć rękę. W weekend odpocznij od zgielku i zachowaj rozsądek w uczuciach.



SKORPION

STRZELEC
W poniedziałek nie szukaj przygód, nie próbuj zauroczyć szefa czy męża koleżanki, bo nie tędy droga do ożywienia w życiu. Jeśli się nudzisz - działaj, ale uczciwie. We wtorek i środę licz na uśmiech losu, trafią się dodatkowe pieniądze, może nagroda lub spadek... W czwartek i piątek możesz się wybić w pracy i zaskarbić sobie wdzięczność kogoś, komu pomożesz w potrzebie. Planując weekend, uwzględnij potrzeby bliskich.



STRZELEC

KOZIOROŻEC
W poniedziałek i wtorek nie bagatelizuj uwag rodziny i kolegów, a odniesiesz sukces. Interesy ze znajomymi okazą się korzystne. W środę możesz załatwić coś ważnego, co dotąd wydawało się nie do ruszenia. W czwartek i piątek sporo zajęć, także męczących i odpowiedzialnych, które zakończysz z dumą. W weekend będzie czule, namiętnie i intrygująco, choć nie obędzie się bez przelotnych burz.



KOZIOROŻEC

Gimnastyka umysłu z **Super Tygodniem**

Pędzel do graffiti	7	Piękne za nadobne	Nie obsiane pole	Chłonny u dziecka	Włoska wyspa	Głosi wiarę w Allaha	Etat do obsadzenia
Autor "Lalki" i "Anielki"				Specjalne zadanie			3
Wyciągi jachtów						Lome jest jego stolicą	Ma je kobieta i natura
Wentyl							5
			9	Constans w fizyce			
Ang. miara długości				Głośnie bicie serca			10
Pręt do opiekania	Efekt pracy wiertarki		Sir John, muzyk	Gott, piosenkarz lub Čapek, pisarz		Granica z matmy	Pensja dla inwalidy
				Białe waty lub śniegu			12
Suma do wydania		Metroplia Peru				Serial z Szycem	Rzeczy na czasie
							18
				Bratny, pisarz, poeta			15
Czoło kolumny wojska		Zniewaga, potwarz		Owoc pracy			1
				Aktor sztuk Szekspira			
				Schindlera w filmie			
Autor piszący do rymu	Waluta w Hadesie		Braxton z estrady	Na nim ginęły czarownice		Johnny, gwiazda filmowa	Gaz w reklamach
							14
				Rodzaj nadwozia			17
							13
Pisany w Internecie				Razem z morelami			
Część składowa						Stygmatyk z Włoch	
							16
Blednie przy specu				Przesada w ubiorze			11
			2				4

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

Rozwiązanie krzyżówki z numeru 41 „Urodzony w niedzielę”. Zwycięzca: Jan Ziątecki

STRZELNICA LOK DOROHUSK

SKOLENIA STRZELECKIE KURSY POZWOLENIA NA BRON IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE EVENTY FIRMOWE

+48 516 177 578
strzelnicadorohusk.pl

DO WYGRANIA

VOUCHER 200 zł

Aby wziąć udział w konkursie, należy przelać na adres redakcji: Super Tydzień, ul. Lubelska 31, 22-100 Chełm lub przynieść do redakcji kartę z naklejonym kuponem i z rozwiązaniem krzyżówki do piątku (31 października). **Do wygrania voucher 200 zł od Strzelnicy w Dorohusku. Rozstrzygnięcie w numerze 45.**

Wykreślanka

O Ć Ł K Ż C B A Ę K I M E H C X T Ż I U Z A
U S Ś N R K M Ć N Ć E B L C K A K D Ś Z A L
Ś P Ł O Q Z R E G Ć O E D F A S Ń U Ł K R K U
B U M Ę N E C L G Ć Ż L A I T Ń V A F A Z Z
Ń S V I D S U A Ć A U O E I V E T Ś C K C C
O T O I A S E P C O L M W B W S M Ć K N Y A
K N L P W Z O L R I C O A I A Ż E Ł P Y Z P
K I Ę K E D M E E Z N L M N Z W D Q Ń T S U
U K O Ł S L K A Y I T Ż U A R D Q E L P U E
C L X Ł W W T C T Ś C W U A N R Ż V I C R H
J S U Z K D A Ł L D U S Ł Q I E V T N G J
S C V P E J Z A Ż Y S T A M A U A V Ś K Ę Ł
H Ó F I Z J O N O M I S T A F K X K Ż Ę Ż Z

Słowa do odnalezienia: chemik, cięlesność, dwunastak, dziwożona, fizjonomista, fluorek, gruszczyka, kakużnica, lider, megalomania, miazmat, niedźwiadek, paczula, peizażysta, oelta, podśluch, półmetal, spustnik, taslemczycza, tvnkarz